

CROSSLAND X

55777777



תוכן העניינים

2	הקדמה
6	בקצרה
20	מפתחות, דלתות וחלונות
39	מושבים, מערכות ריסון
59	אחסון
67	מדים ואמצעי בקרה
97	תאורה
105	בקרת אקלים
116	נהיגה והפעלה
163	טיפול ברכב
201	טיפול ותחזוקה
206	נתונים טכניים
216	מידע ללקוח
222	אינדקס

הקדמה

		<input type="text"/>	סוג	דלק
		<input type="text"/>	סיווג	שמן מנוע
		<input type="text"/>	צמיגות	
אחוריים	קדמיים	מידת הצמיג		לחץ ניפוח הצמיגים
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי קיץ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי חורף	
		<input type="text"/>	משקל עצמי מרבי	נתוני משקל
		<input type="text"/>	- משקל עצמי, דגם בסיסי	
		<input type="text"/>	= משקל מטען מרבי	

- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל, או חזית/לפנים או עורף/לאחור, מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות ב-**אותיות מדגשות**.

הודעות סכנה, אזהרה וזהירות

⚠ סכנה
טקסט המסומן ב-⚠ סכנה כולל מידע אודות סיכון חיים. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.
⚠ אזהרה
טקסט המסומן ב-⚠ אזהרה כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בפציעה.

כל מוסכי השירות המורשים של אופל מספקים שירות מעולה במחירים סבירים. מכונאים מנוסים שהודרכו על ידי אופל, מבצעים את עבודתם בהתאם להנחיות מפורטות של היצרן.

שמור את חבילת הספרות הנכללת באוגדן שקיבלת עם הרכב בתא הכפפות כך שתהיה זמינה בעת הצורך.

השימוש בספר זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים לרכבך עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וציוד או אבזור מיוחד.**
- הפרק "בקצרה" מהווה סקירה ראשונית אודות תפעול הרכב.
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטי.
- ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".

נתוני הרכב

רשום את נתוני רכבך בעמוד הקודם כדי שיהיו זמינים בקלות.

עיין בנושאים "טיפול ותחזוקה", "נתונים טכניים", בלוחית זיהוי הרכב ובמסמכי הרישום המקומיים.

הקדמה

רכבך מהווה שילוב של טכנולוגיה מתקדמת, מאפייני בטיחות, ידידותיות לסביבה ותפעול חסכוני.

ספר הנהג מספק לך את כל המידע הנדרש לאפשר לך לנהוג נהיגה בטיחותית ויעילה ברכבך.

ודא שהנוסעים ברכב יהיו מודעים לסיכונים האפשריים להתרחשות תאונה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון ברכב.

עליך לציית תמיד לחוקים ולתקנות הפרטניים למדינה בה אתה נמצא. חוקים אלה עשויים להיות שונים מן המידע הכלול בספר זה.

התעלמות מהתיאור המסופק בספר זה עלולה להשפיע על האחריות שלך.

כשמאזכרת בספר הנהג פניה למוסך, אנו ממליצים שיהיה זה מוסך שירות מורשה של אופל.

זהירות

טקסט המסומן בזהירות כולל מידע לגבי נזק אפשרי לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בנזק לרכב.

סמלים

אזכורי עמודים מסומנים ב-☞. פירושה "ראה עמוד".

הסדר הכרונולוגי של בחירת ערכים בתפריט התאמה אישית של הרכב מצוין על-ידי ☛.

הפניות עמודים ורשומות אינדקס מתייחסות לכותרות המוכנסות המסופקות בתוכן העניינים של כל פרק.

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.


צוות אופל שלך


בקצרה

מידע ראשוני לנהיגה

שחרור נעילת הרכב

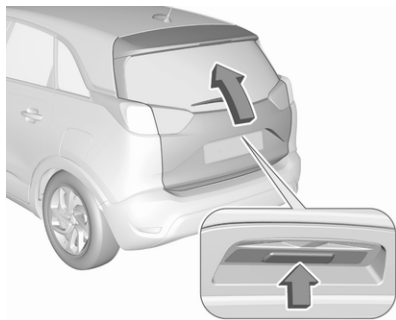


לחץ על  כדי לשחרר את נעילת הרכב. פתח הדלתות על-ידי משיכת הידיות.


לחץ על  כדי לשחרר את נעילת הדלת העורפית בלבד.


באמצעות מערכת המפתח האלקטרוני, הנעילה של הרכב תשחרר בעקבות העברת היד מאחורי אחת מידיית הדלתות הקדמיות או בלחיצה על לחצן הדלת העורפית.


הדלת העורפית




לחץ על לחצן הדלת העורפית ופתח את הדלת העורפית.

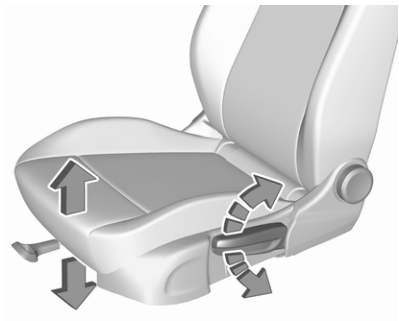
שלט רחוק בתדר רדיו  21.

מערכת הנעילה המרכזית  23.

מערכת המפתח האלקטרוני  22.

תא המטען  29.

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית
למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך
מיקום המושב 40 ↺
כוונון המושב 41 ↺

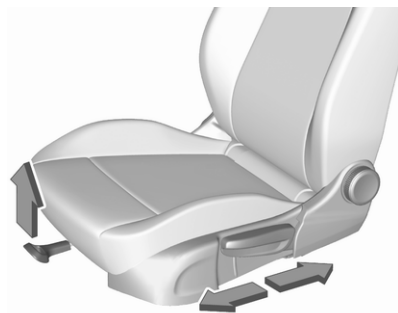
הטיית משענות הגב



סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת
הגב בעת הכוונון.
מיקום המושב 40 ↺
כוונון המושב 41 ↺

כוונון המושב

כוונון אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן
הידית. נסה להזיז את המושב אחורה
וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.
מיקום המושב 40 ↺
כוונון המושב 41 ↺

חגורת בטיחות



משוך החוצה את חגורת הבטיחות והחדר את הלשונית לאבזם חגורת הבטיחות. ודא שהחגורה אינה מפותלת ושהיא צמודה לגופך. ודא שמשענת הגב אינה מורכנת לאחור בזווית גדולה מדי (הזווית המרבית היא כ-25°).

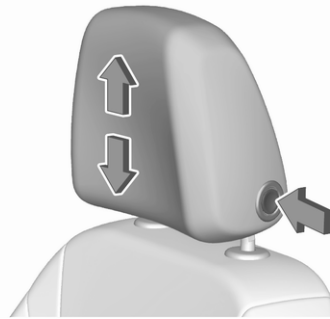
לשחרור חגורת הבטיחות, לחץ על הכפתור האדום באבזם חגורת הבטיחות.

מיקום המושב ↵ 40.

חגורות בטיחות ↵ 44.

מערכת כריות אוויר ↵ 47.

כוונון משענת הראש



לחץ על לחצן השחרור, כוונון את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש. משענות ראש ↵ 39.

הטיית כרית המושב



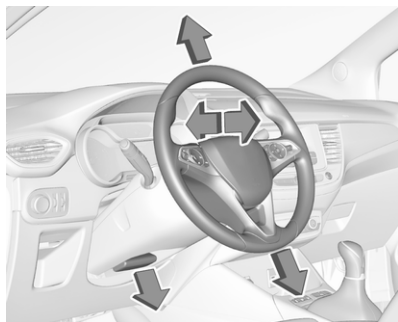
לחץ על המתג

על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

מיקום המושב ↵ 40.

כוונון המושב ↵ 41.

כוונון גלגל ההגה



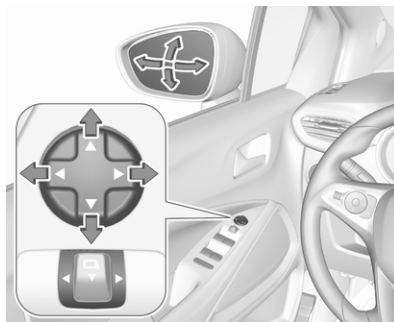
שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מיקום המושב ↵ 40.

מצבי מתג ההצתה ↵ 117.

לחצן הפעלה ↵ 118

מראות צד



בחר במראת הצד הרלבנטית על-ידי לחיצה על לחצן המראות לשמאל או לימין. כוונון את המראה המתאימה באמצעות מתג ארבעה כיוונים.

מראות קמורות ↵ 33.

כיוון חשמלי ↵ 33.

קיפול מראות ↵ 33.

מראות מחוממות ↵ 34.

כיוון המראות

מראה פנימית

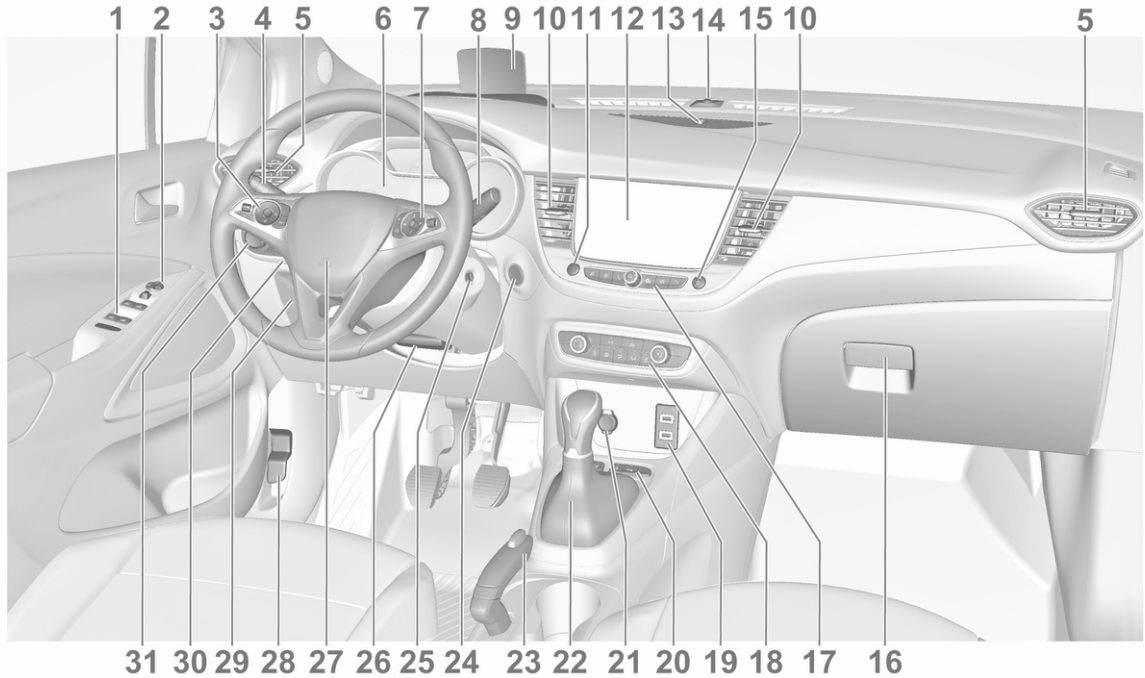


כדי לכוונון את המראה, הזז את בית המראה לכיוון הרצוי.

מראה פנימית ידנית למניעת סנוור ↵ 34.

מראה פנימית למניעת סנוור אוטומטית ↵ 34.

סקירת לוח המדים והמחוונים



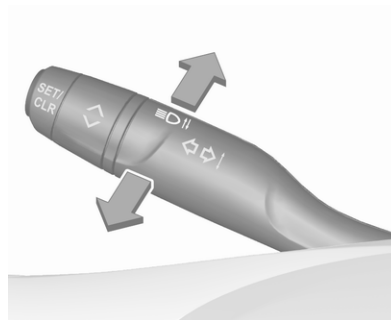
118	לחצן הפעלה	24	88	צג מידע	12	35	חלונות חשמליים	1
117	מתג ההצתה	25	114	פתח אוויר	13	33	מראות צד	2
68	כוונון גלגל ההגה	26	98	חיישן אור	14	133	בקרת שיוט	3
69	צופר	27	69	חיישן גשם		135	מגביל מהירות	
165	ידיית שחרור מכסה תא מנוע	28	109	חיישן שמש		68	גלגל הגה מחומם	
59	אחסון	29	23	מערכת הנעילה המרכזית	15	101	מחווני כיוון	4
180	לוח נתיכים		59	תא כפפות	16	99	הבהוב פנסי חזית	
90	תצוגה עלית	30	180	לוח נתיכים		98	אורות דרך	
97	מתג פנסי התאורה החיצונית	31		אמצעי בקרה להפעלת צג המידע	17	98	בקרת אורות דרך	
99	כוונון זווית אלומת פנסי החזית		88	מערכת בקרת אקלים	18	104	הארת היציאה	
101	פנסי ערפל קדמיים		105	יציאת USB	19	102	אורות חניה	
101	פנס ערפל אחורי		72	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ובקרת אחיזה	20	86	לחצנים של מרכז המידע לנהג	
102	תאורת המדים והמחוונים		132	אזהרת סטיה מנתיב		113	פתחי אוורור צידיים	5
			154	מערכת הדממה-התנעה		76	מדים ומחוונים	6
			120	סייען חניה		86	מרכז מידע לנהג	
			142	סיוע מתקדם לחניה			אמצעי בקרת מערכת המידע והבידור	7
			145	מנועולי בטיחות חשמליים לילדים		68	מגב ומתז שמשה קדמית, מגב ומתז החלון העורפי	8
			28	שקע מתח	21	69	תצוגה עלית	9
			72	ידיית בורר הילוכים	22	90	פתחי אוורור	10
			127	בלם חניה	23	113	מבהבי חירום	11
			131			100		

תאורה חיצונית



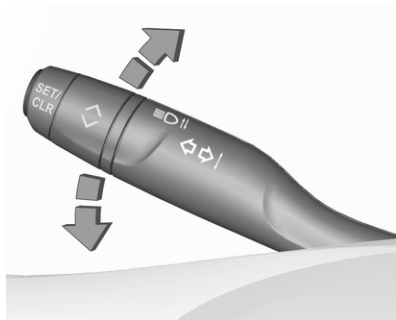
- AUTO** : מתגי בקרת התאורה האוטומטית עוברים באופן אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום לבין פנסי החזית
- ☞ : פנסי צד
- ☞☞ : פנסי חזית
- מערכת תאורה אוטומטית ☞ 98.
- פנסי ערפל קדמיים ☞ 101.
- פנס ערפל אחורי ☞ 101.

הבהוב פנסי החזית ואור דרך



- משוך : הבהוב פנסי חזית
- דחוף : אורות דרך
- אורות דרך ☞ 98.
- סיוע לאורות דרך ☞ 98.
- הבהוב פנסי החזית ☞ 99.
- פנסי חזית LED ☞ 100.

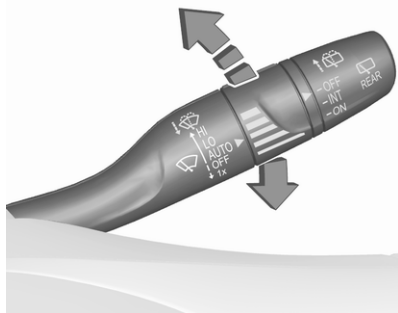
מחווני כיוון



- למעלה : מחוון כיוון ימני
- למטה : מחוון כיוון שמאלי
- מחווני כיוון ☞ 101.
- אורות חניה ☞ 102.

מערכות מתזים ומגבים

מגבי השמשה הקדמית



מהר : HI

איטי : LO

ניגוב לסירוגין : INT

או

ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם : AUTO

מצב מופסק : OFF

ניגוב יחיד : 1x

מגבי השמשה הקדמית ↵ 69.


צופר



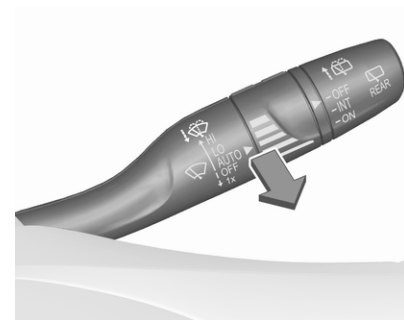
לחץ ב.

מהבהבי חירום



הפעל בלחיצה על .
מהבהבי חירום ↵ 100.

מתזי השמשה הקדמית



משוך.

מערכת רחיצת השמשה הקדמית ↺ 69.

נזול רחיצת שמשות ↺ 167.

מגב החלון העורפי

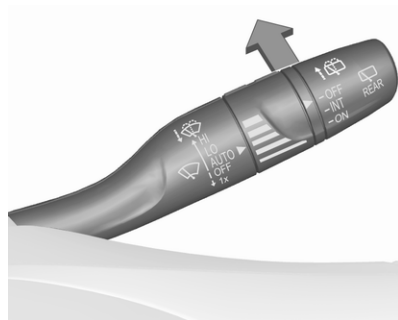


מצב מופסק : **OFF**

פעולה לסירוגין : **INT**

פעולה רציפה : **ON**


מתז החלון העורפי



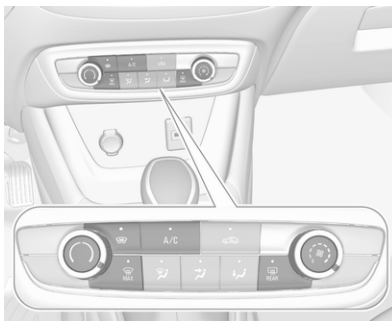
לחץ.



נזול רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

מגב / מתז החלון העורפי ↺ 71.

- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת .
- פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות. מערכות בקרת אקלים \hookrightarrow 105.
- שמשה קדמית מחוממת \hookrightarrow 37.

סילוק אדים והפשרת החלונות




- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- קבע את בקר הטמפרטורה \setminus / לרמת החימום הגבוהה ביותר.
- הפעל את מיזוג האוויר **A/C** לפי הצורך.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה \mathcal{E} במהירות הגבוהה ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .

מערכת בקרת אקלים

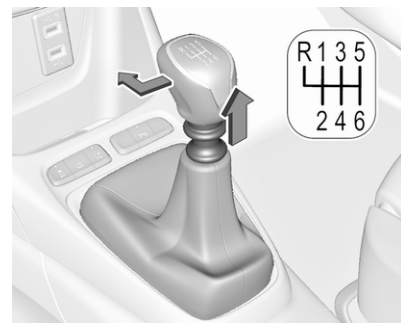
שמשה עורפית מחוממת



- החימום מופעל באמצעות לחיצה על .
- שמשה עורפית מחוממת \hookrightarrow 37.
- מראות צד מחוממות \hookrightarrow 34.

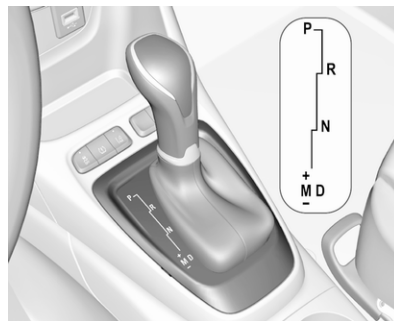
תיבת הילוכים

תיבת הילוכים דינית



כדי לשלב הילוך אחורי בתיבת הילוכים בעלת 6 מהירויות, משוך את הטבעת. תיבת הילוכים דינית \hookleftarrow 129.

תיבת הילוכים אוטומטית



P : מצב חניה
R : הילוך אחורי
N : מצב סרק
D : מצב הפעלה אוטומטית
M : מצב ידני
+ : העלאת הילוך
- : הורדת הילוך

תיבת הילוכים אוטומטית \hookleftarrow 127.

התחלת נהיגה



בדיקות לפני תחילת הנהיגה

- לחץ האוויר בצמיגים \hookleftarrow 184 ומצב הצמיגים
- מפלסי שמן מנוע ונוזלים \hookleftarrow 166
- ודא שכל החלונות, המראות, פנסי התאורה החיצונית ולוחיות הרישוי נקיים ותקינים
- המצב הנכון של המראות \hookleftarrow 33, המושבים \hookleftarrow 40 וחגורות הבטיחות \hookleftarrow 45
- תפקוד הבלמים במהירות נסיעה נמוכה, במיוחד כאשר הבלמים רטובים

לחצן הפעלה

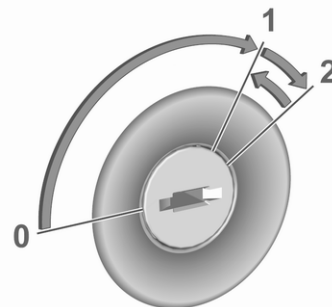


- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את דוושת הבלמים והסט את ידית בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.
- לחץ על הלחצן **Start/Stop**.
- הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה.

- מנוע דיזל: המתן עד שנורית החיווי  של קדם החימום כבית.
 - סובב את המפתח למצב 2 ושחרר לאחר שהמנוע הותנע.
- התנעת המנוע  119.

התנעת המנוע

מתג ההצתה



- סובב את המפתח למצב 1.
- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מנעול ההגה.
- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את דוושת הבלמים והסט את ידית בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.

מערכת הדממה-התנעה



אם מהירות הרכב נמוכה או אם הוא נייח ומתמלאים תנאים מסוימים, מאפיין הדממה אוטומטית יופעל:

הדממה אוטומטית מצוינת על-ידי נורית החיווי (A).

תיבת הילוכים ידנית: כדי להתניע שוב את המנוע, לחץ שוב על דוושת המצמד. נורית החיווי (A) כבית.

תיבת הילוכים אוטומטית: כדי להתניע שוב את המנוע, שחרר את דוושת הבלם. נורית החיווי (A) כבית.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 120.

חניה

⚠ אזהרה

• אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.

• הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החניה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.

• דומם את המנוע.

• אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה מדרון, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.

אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

• סגור את החלונות.

• הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

• נעל את הרכב באמצעות Ⓜ שבשלט רחוק בתדר רדיו.

• או באמצעות מערכת המפתח האלקטרוני, לחץ על הסימון בידיות הדלת הקדמית ⚡ 22.

• הפעל את מערכת האזעקה ⚡ 30.

• מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע ⚡ 165.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

מפתחות, מנעולים ⚡ 20.

השבתת הרכב לפרק זמן ארוך ↵ 164.

מפתחות, דלתות וחלונות

20	מפתחות, מנעולים
20	מפתחות
21	שלט רחוק בתדר רדיו
22	מערכת המפתח האלקטרוני
23	מערכת נעילה מרכזית
27	נעילה אוטומטית
28	מנעולי בטיחות לילדים
29	דלתות
29	אזור המטען
30	אבטחת הרכב
30	מערכת נעילה נגד גניבה
30	מערכת האזעקה
32	משבת מנוע (אימוביליזר)
33	מראות צד
33	זגוגית קמורה
33	כוונון חשמלי
33	קיפול
34	מראות מחוממות
34	מראות פנימיות
34	מניעת סנוור ידנית
34	מניעת סנוור אוטומטית
35	חלונות
35	שמשה קדמית

מפתחות, מנעולים

מפתחות

זהירות
אסור לחבר פריטים כבדים או גדולים למפתח ההצתה.

מפתחות חילופיים

מספר המפתח נמצא על לוחית שניתנת להסרה.

יש להציג את מספר המפתח בעת הזמנת מפתח חילופי כיוון שהמפתח מהווה רכיב של מערכת משבת המנוע ("אימוביליזר").

מנעולים ⇨ 198.

נעילה מרכזית ⇨ 23.

התנעת המנוע ⇨ 119.

שלט רחוק בתדר רדיו ⇨ 21.

מפתח אלקטרוני ⇨ 22.

מספר הקוד של המתאם עבור אומי נעילת הגלגלים מצוין בכרטיס. יש לציין אותו כשמזמינים מתאם חלופי.

החלפת גלגל ⇨ 189.

35	חלונות מופעלים ידנית
35	חלונות חשמליים
37	שמשה עורפית מחוממת
37	שמשה קדמית מחוממת
37	סכי שמש
38	גג
38	חלון גג

טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

החלפת סוללה בשלט רחוק בדור רדיו

החלף הסוללה ברגע שאתה מבחין בקיצור טווח ההפעלה.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).



שלט רחוק בתדר רדיו



מאפשר הפעלה של התפקודים הבאים באמצעות הלחצנים שעל השלט רחוק:

- מערכת נעילה מרכזית ↵ 23
- מערכת נעילה נגד גניבה ↵ 30
- מערכת האזעקה ↵ 30
- שחרר את נעילת הדלת העורפית ↵ 23
- חלונות חשמליים ↵ 35
- קיפול מראות ↵ 33

לשלט רחוק בתדר רדיו יש טווח של עד 100 מ', אך ייתכן שהטווח יהיה קצר יותר, עקב השפעות חיצוניות. הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.

מפתח עם להב מתקפל



לחץ על הלחצן לפריסת הלהב. לקיפול להב המפתח, לחץ תחילה על הלחצן.

1. לשחרור המכסה, הכנס מברג קטן בין המכסה האחורי לבין השלט רחוק.
2. הסר את המכסה האחורי.
3. הוצא את הסוללה השטוחה מהמקום שלה.
4. החלף את הסוללה בסוללה מאותו סוג. שים לב לכיוון ההתקנה.
5. הרכב את המכסה במקומו.

תקלה

כאשר לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו, הסיבה עשויה להיות אחת מאלו שלהלן:

- תקלה בשלט רחוק בתדר רדיו.
- חריגה מהטווח.
- מתח המצבר נמוך מדי.
- הפעלות חוזרות ותכופות של השלט רחוק בתדר רדיו כשהוא אינו בטווח ההפעלה.
- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
- הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.

שחרור נעילה ידני ↵ 23.

מערכת המפתח האלקטרוני



מאפשרת הפעלה ללא מפתח של התפקודים הבאים:

- מערכת נעילה מרכזית ↵ 23
- העברת מערכת ההצתה למצב מופעל והתנתעת המנוע ↵ 119
- לביצוע הפעולות הנ"ל על המפתח להימצא ברשות הנהג (על גופו).
- בנוסף, המפתח האלקטרוני כולל תפקודיות שלט רחוק בתדר רדיו ↵ 21.
- טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

הערה

כדי לחסוך בהספק המצבר, תפקודי ההפעלה ללא מפתח מוגדרים למצב כוונות אחרי שלא היה בהם שימוש במשך 21 יום. כדי להפעיל מחדש את התפקודים, לחץ על לחצן על המפתח האלקטרוני.

החלפת הסוללה במפתח האלקטרוני

החלף את הסוללה כאשר המערכת מפסיקה לפעול כהלכה או שטווח ההפעלה קטן. הצורך בהחלפת סוללה מצוין באמצעות הודעה המופיעה במרכז המידע לנהג ↵ 91.

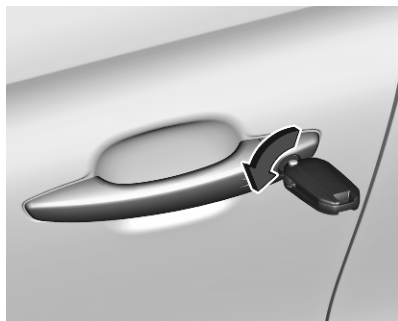


אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלים כרייות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות, נעילת דלתות הרכב משתחררת באופן אוטומטי.

נעילה אוטומטית ↵ 27

מפתח קשיח**שחרור נעילת הרכב**

סובב את המפתח במנעול דלת הנהג.

תקלה

אם לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית או שלא ניתן להתניע את המנוע, הסיבה עשויה להיות:

- תקלה במפתח האלקטרוני.
 - המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
 - מתח המצבר נמוך מדי.
 - העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
 - הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.
- לתיקון סיבת התקלה, שנה את מיקומו של המפתח האלקטרוני.
- שחרור נעילה ידני ↵ 23.

מערכת נעילה מרכזית

משחררת ונועלת את הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.

משוך ידית דלת פנימית במלואה כדי לשחרר את הנעילה ולפתוח את הדלת המתאימה.



1. לשחרור המכסה, הכנס מברג קטן לפתח.
2. הסר את המכסה.
3. הוצא את הסוללה השטוחה מהמקום שלה.
4. החלף את הסוללה בסוללה מאותו סוג. שים לב לכיוון ההתקנה.
5. הרכב את המכסה במקומו.

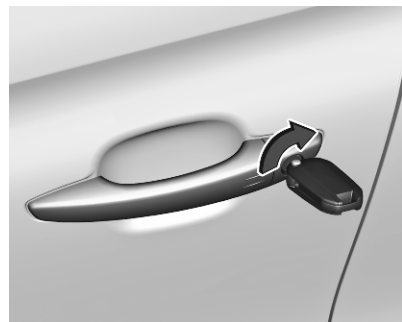
ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:

- בעקבות סיבוב אחד של המפתח תשחרר נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.
- בעקבות סיבוב אחד של המפתח תשחרר הנעילה רק של דלת הנהג ושל דלתית פתח מילוי הדלק. כדי לשחרר את נעילת כל הרכב, סובב את המפתח פעמיים.

התאמה אישית של הרכב 92.

נעילת הרכב

סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח מילוי הדלק.



סובב את המפתח במנעול דלת הנהג. אם הרכב אינו סגור כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל.

הפעלת מערכת השלט רחוק

שחרור נעילת הרכב



לחץ 9.

ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:

- בעקבות לחיצה אחת על 9 תשחרר נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.
 - בעקבות לחיצה אחת על 9 תשחרר הנעילה רק של דלת הנהג ושל דלתית פתח מילוי הדלק. כדי לשחרר את נעילת כל הרכב, לחץ על 9 פעמיים.
- התאמה אישית של הרכב 92.

שחרור הדלת העורפית

לחץ לחיצה ארוכה יותר על 9 כדי לשחרר את נעילת הדלת העורפית בלבד.

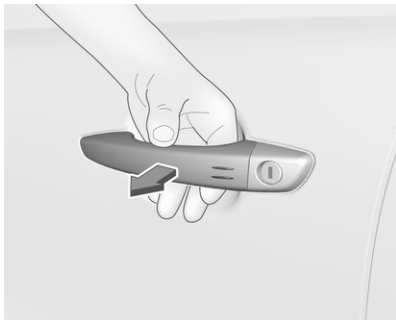
התאמה אישית של הרכב 92.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית 29.

נעילת הרכב

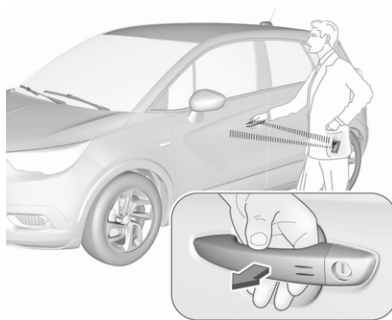
סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח מילוי הדלק.

שחרור נעילת הרכב



כדי לשחרר את נעילת הרכב, העבר את היד מאחורי אחת מידידות הדלתות הקדמיות או לחץ על לחצן הדלת העורפית.

הפעלת מערכת המפתח האלקטרוני



על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כ-1 מטר מהדלת המתאימה.



לחץ ⑥.

אם הרכב אינו סגור כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל.

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום.



לחץ על **🔒** כדי לנעול. נורית ה-LED בלחצן תאיר.

לשחרור נעילה, לחץ שוב על **🔓**. נורית ה-LED בלחצן תכבה.

הפעלה באמצעות מפתח במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית

במקרה של תקלה, לדוגמה, פריקה של מצבר הרכב או הסוללה של השלט הרחוק/ המפתח האלקטרוני, ניתן לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות המפתח המכני.

שחרור נעילה דיני

מפתח אלקטרוני: לחץ והחזק את התפס כדי לשלוף את המפתח המובנה.

לחץ על הסימון באחת מידידות הדלתות הקדמיות.

כל הרכב יינעל.

אם הרכב אינו סגור כהלכה, המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב או מערכת ההצתה אינה במצב מופסק, הנעילה לא תתאפשר וצליל התרעה יושמע.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית

ניתן לשחרר את נעילת הדלת העורפית ולפתוח אותה בלחיצה על לחצן הדלת העורפית, כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בטווח. הדלתות נותרות נעולות בהתאם לתצורה שנקבעה בהתאמה האישית של הרכב.

תא המטען **🔓** 29

התאמה אישית של הרכב **🔓** 92

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום.

לחצן הנעילה המרכזית

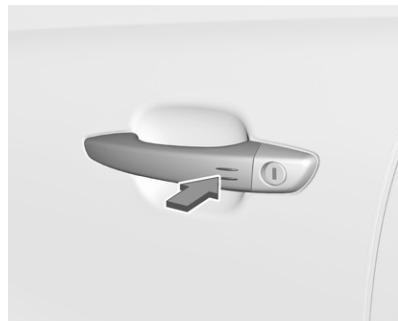
נועלת או משחררת את נעילת כל הרכב מתא הנוסעים באמצעות מתג.

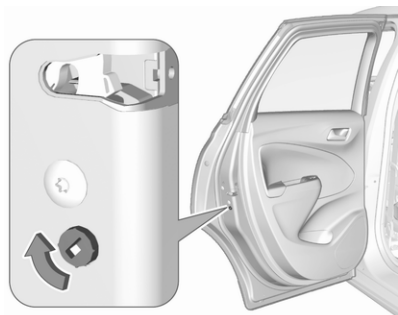
ניתן להגדיר את מצב שחרור הנעילה בהתאמה האישית של הרכב. ניתן לבחור באחת משלוש הגדרות:

- אם תעביר את היד מאחורי ידית דלת הנהג, תשוחרר רק נעילת דלת הנהג ונעילת דלתית פתח מילוי הדלק.
- הנעילה של הרכב תשוחרר בעקבות העברת היד מאחורי אחת מידידות הדלתות הקדמיות או בלחיצה על לחצן הדלת העורפית.
- רק נעילת הדלת העורפית תשוחרר בעקבות לחיצה על לחצן הדלת העורפית.

התאמה אישית של הרכב **🔓** 92

נעילת הרכב





כדי לנעול את הדלתות האחרות, הסר תחילה את הכיסוי השחור על-ידי הכנסת מפתח וסיבוב בכיוון השעון.

הכנס את המפתח לתוך המגרעת והסר את התפס לצד.

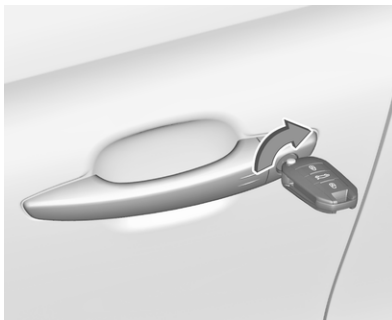
הסר את המפתח וחבר את הכיסוי השחור. ייתכן שדלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא יינעלו.

נעילה אוטומטית

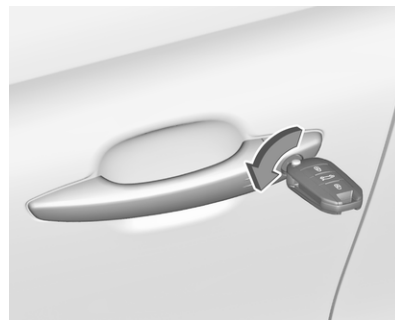
נעילה אוטומטית לאחר התחלת התנועה

המערכת מאפשרת נעילה אוטומטית מיד שמהירות הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש.

נעילה דינית



נעל את דלת הנהג באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו. כשמערכת נעילה מרכזית פועלת, כל הרכב יינעל.



שחרר את הנעילה של דלת הנהג באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו. כשמערכת נעילה מרכזית פועלת, נעילת כל הרכב תשוחרר.

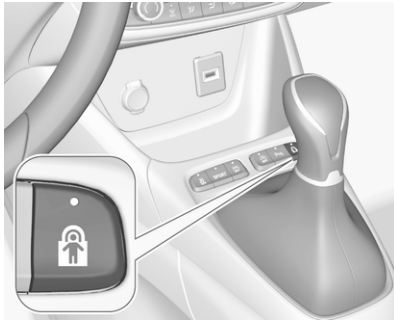
העברת מערכת ההצתה למצב מחובר מנטרלת את פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה.

ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על-ידי משיכה בידיות הפנימיות. ייתכן שהנעילה של דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא תשתחרר.

סובב באמצעות מפתח את מנעול הבטיחות לילדים האדום בדלתות האחוריות למצב אופקי. לא ניתן לפתוח את הדלת מתוך הרכב.

לביטול הנעילה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים למצב אנכי.

מנעולי בטיחות חשמליים לילדים



מערכת הפעלה מרחוק שנועדה למנוע פתיחה של הדלתות האחוריות באמצעות הידיות הפנימיות.

הפעלה

לחץ על . נורית החיווי בלחצן מאירה, ומופיעה גם הודעת אישור. נורית החיווי ממשיכה להאיר עד שמנעול הבטיחות לילדים מועבר למצב מופסק.

נעילה אוטומטית מחדש לאחר שחרור נעילה

מאפיין זה נועל מחדש את כל הרכב לאחר שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני, בתנאי שהרכב לא נפתח.

מנעולי בטיחות לילדים

אזהרה

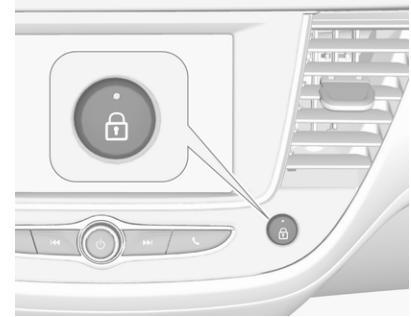
השתמש במנעולי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים יושבים במושבים האחוריים.

מנעולי בטיחות מכניים לילדים



אם הרכב אינו סגור כהלכה, הנעילה האוטומטית לא תפעל. החיווי לכך הוא קול מנעולים שאינם יכולים להיסגר, בלויית הארה של בלוח המדדים והמחוגנים, איתו קולי ותצוגת הודעת התראה.

הפעלה או השבתה



כשמערכת ההצתה במצב מופעל, לחץ על עד שמתחיל האות הקולי וההודעה המתאימה מוצגת.

מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

סגירה



השתמש בידית הפנימית.

אל תלחץ על לחצן הדלת העורפית בזמן הסגירה מכיוון שהדבר יפתח שוב את נעילת הדלת העורפית.

מערכת הנעילה המרכזית 23.

עצות להפעלת הדלת העורפית

אסכנה

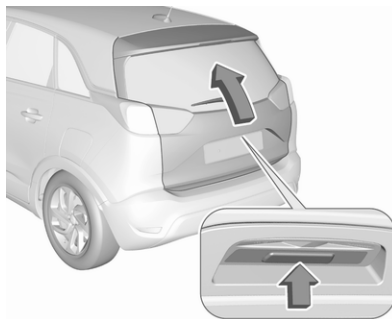
אסור לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה או אינה טרוקה לדוגמה, בעת העברת פריטי מטען גדולים/ארוכים, כיוון שגזי הפליטה הרעילים, נטולי גוון

דלתות

אזור המטען

הדלת העורפית

פתיחה



לחץ על לחצן הדלת העורפית ופתח את הדלת העורפית.

הפסקת הפעולה
לחץ שוב על . נורית החיווי בלחצן כבית, ומופיעה גם הודעת אישור.

הפעלה



לחץ פעמיים בתוך 5 שניות על הלחצן @ בשלט רחוק.
או עם מערכת המפתח האלקטרוני, לחץ פעמיים על הסימון באחת מידיות הדלתות הקדמיות.

מערכת האזעקה

מערכת האזעקה משולבת במערכת הנעילה למניעת גניבה.

המערכת מנטרת את:

- הדלתות, הדלת עורפית, מכסה המנוע
- תא הנוסעים כולל את תא המטען הסמוך

אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה

⚠ אזהרה

אל תשתמש במערכת כשנמצאים נוסעים ברכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.

המערכת משביתה את מנועלי כל הדלתות. כל הדלתות חייבות להיות סגורות כדי לאפשר הפעלת המערכת.

שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת הניעלה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית בשלט רחוק.

או ריח, עלולים לחדור לתא הנוסעים. שאיפת גזי הפליטה עלולה לגרום לאובדן ההכרה או אפילו למוות.

זהירות

לפני פתיחת הדלת העורפית, בדוק להיעדר מכשול מעל לרכב כגון דלת חניה ביתית, כדי למנוע גרימת נזק לדלת העורפית. בדוק תמיד את אזור מסלול הפתיחה מעל הדלת העורפית המתרוממת ומאחוריה.



הערה

התקנת אביזרים כבדי משקל על מכסה תא המטען עלולה להשפיע על יכולת המכסה להישאר במצב פתוח.


הערה

בטמפרטורות סביבה נמוכות, ייתכן שהדלת העורפית לא תיפתח עד הסוף בכוחות עצמה. במקרה זה, הרם את הדלת העורפית באופן ידני עד למצב סוף הפתיחה הרגילה שלה.

הנפח או התנועה יכולים להפעיל את מערכת האזעקה. כמו-כן, נטרל את התפקודים גם כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.


1. סגור את הדלת העורפית, מכסה תא המנוע, החלונות.
2. לחץ על . נורית LED של הלחצן  תאיר במשך 10 דקות לכל היותר.
3. סגור את הדלתות.
4. הפעל את מערכת האזעקה.

חיווי

נורית ה-LED בלחצן  מהבהבת אם מערכת האזעקה הופעלה. התקשר למוסך במקרה של תקלות.

הפסקת הפעולה

שלט רחוק בתדר רדיו: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על  מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.

- שלט רחוק בתדר רדיו: ישירות על-ידי שתי לחיצות על  בתוך פרק זמן של 5 שניות.
- מערכת מפתח אלקטרוני: ישירות או בלחיצה פעמיים באחת מידיות הדלתות הקדמיות.

הערה

שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב, או אם החלונות פתוחים, עלולים לפגום בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב




יש להפסיק את הניטור של תא הנוסעים והטיית הרכב אם משאירים בעלי חיים ברכב, מכיוון שהאותות של מערכת גילוי

- הטיית הרכב, לדוגמה כאשר הוא מוגבה
- ההצתה

הפעלה

כל הדלתות חייבות להיות סגורות. המפתח האלקטרוני של מערכת המפתח האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב.

- שלט רחוק בתדר רדיו: הדריכה תתבצע 30 שניות לאחר נעילת הרכב, באמצעות לחיצה אחת על .
- מערכת מפתח אלקטרוני: דריכה 30 שניות לאחר נעילת הרכב בלחיצה על הסימונים באחת מידיות הדלתות הקדמיות.



משבת מנוע (אימובילייזר)

המערכת בודקת האם ניתן להתניע את המנוע באמצעות המפתח שבשימוש. משבת המנוע (אימובילייזר) מופעל באופן אוטומטי בסוף הנסיעה.

הערה

תוויות זיהוי בתדר רדיו (RFID) עלולות לגרום להפרעות עם המפתח. אל תניח אותן בקרבת המפתח בעת התנעת הרכב.

הערה


משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. נעל תמיד את הרכב לאחר שאתה יוצא ממנו ↵ 23.

הפעל את מערכת האזעקה ↵ 30.

הפעלה במצב חירום של המפתח האלקטרוני ↵ 118.

אזעקה

בעת הפעלה, הצופר האזעקה מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר ומשך השמעת אותות האזעקה מוגבלים על ידי תקנות מקומיות.

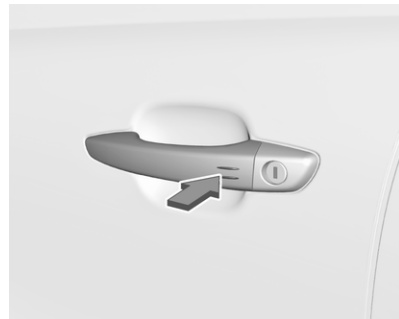
ניתן להפסיק את פעולת מערכת האזעקה באמצעות לחיצה על  או על ידי העברת מתג ההצתה למצב מופעל.

מערכת המפתח האלקטרוני: אפשר לבטל את הפעולה של מערכת האזעקה בלחיצה על אחד הסימונים בדלתות הקדמיות.

אזעקה שהופעלה, שהנהג לא הפסיק את פעולתה, תצוין באמצעות מהבהבי החירום. הם יהבהבו ארבע פעמים במהירות בעת שחרור נעילת הרכב בפעם הבאה באמצעות השלט-רחוק.

אם יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה, לצורך עבודות תחזוקה), יש לנטרל את צופר מערכת האזעקה כלהלן: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ונתק את מצבר הרכב בתוך 15 שניות.

אם בוצע חיבור מחדש של המצבר (לדוגמה, לאחר ביצוע עבודת תחזוקה), המתן 10 דקות לפני התנעה מחדש של המנוע.

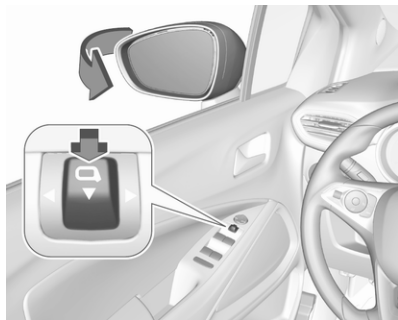


מערכת המפתח האלקטרוני: שחרור נעילת הרכב בלחיצה על הסימונים באחת מהדלתות הקדמיות מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כ-1 מטר מהדלת המתאימה.

המערכת אינה מושבתת בעקבות שחרור נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח או באמצעות לחצן נעילת הדלתות המרכזית בתא הנוסעים.

קיפול חשמלי



משוך את לחצן המראות לאחור. שתי מראות הצד יתקפלו.

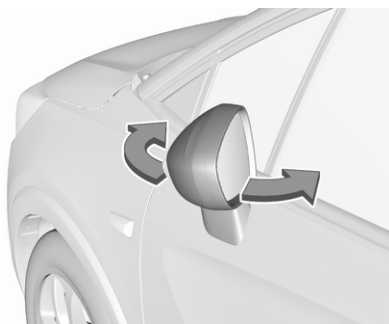
משוך את לחצן המראות שוב לאחור כדי להחזיר את שתי מראות הצד למקומן המקורי.

אם פורסים ידנית מראת צד מתקפלת חשמלית, משיכת לחצן המראות לאחור תפרוס חשמלית רק את המראה השנייה.

קיפול אוטומטי

כשמשחררים את נעילת הרכב, המראות מסתובבות למצב ההתקנה הרגילה שלהן. כשנועלים את הרכב, המראות מתקפלות.

קיפול



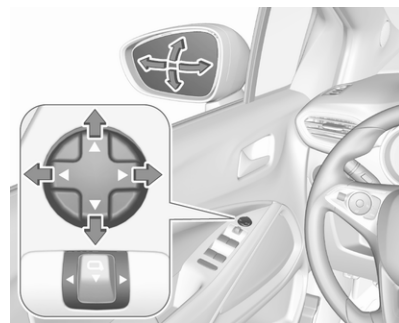
לשמירה על בטיחות הולכי רגל, מראות הצד ישלפו ממקומן במקרה שהן נחבטות בעוצמה מספקת. החזר המראה למקומה באמצעות לחץ קל שיופעל על בית המראה.

מראות צד

זגוגית קמורה

עיצוב המראה גורם לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר, והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב.

כוונון חשמלי



בחר במראת הצד הרלבנטית על-ידי לחיצה על לחצן המראות לשמאל או לימין. עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה.

מניעת סנוור אוטומטית



סנוור מכלי רכב עוקבים מופחת באופן אוטומטי בעת נהיגה בחשיכה.

מראות פנימיות

מניעת סנוור ידנית



להפחתת הסינוור, כוונן הידית שבתחתית בית המראה.


כדי לאפשר או להשבית את הקיפול האוטומטי של המראות החיצוניות, היועץ במוסך.

מראות מחוממות



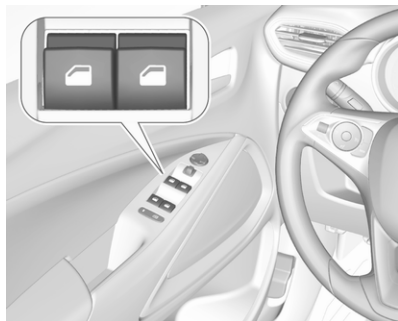
הפעל בלחיצה על .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

שמשה עורפית מחוממת  37.

עקוב בזיהירות אחר תנועת החלונות במהלך הסגירה. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

כדי להפעיל את חלונות החשמל, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.



הפעל את המתג של החלון הנבחר על ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה (הרמה).

לחיצה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: החלון יעלה או ירד כל עוד המתג מופעל.

לחיצה או משיכה חזקים יותר, עד לנקודת ההתנגדות השנייה ולאחר מכן שחרור: החלון ייפתח או ייסגר באופן אוטומטי,

החלפת שמשה קדמית

זהירות

אם הרכב מצויד בחיישן למצלמה הצופה לפנים עבור מערכות הסיוע לנהג, חשוב ביותר שהחלפת השמשה הקדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטים של חברת אופל. אחרת, ייתכן שמערכות אלה לא יפעלו כהלכה וקיימת סכנה של התנהגויות 1 / או הודעות לא צפויות ממערכות אלה.

חלונות מופעלים ידנית

ניתן לפתוח או לסגור את החלונות בדלתות האחוריות באופן ידני באמצעות הידיות.

חלונות חשמליים

⚠ אזהרה

היזהר בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים, הפעל את מערכת הבטיחות להגנת ילדים של החלונות החשמליים.

חלונות

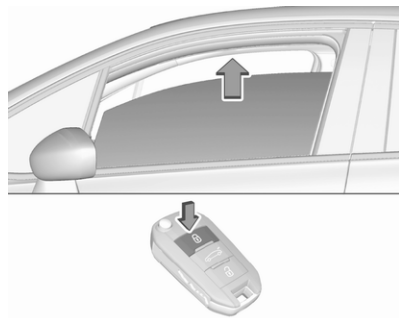
שמשה קדמית


מדבקות שמשה קדמית



אסור להצמיד מדבקות כגון מדבקות כביש אגרה או מדבקות אחרות לשמשה הקדמית באזור המראה הפנימית. שמור על נקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח. אחרת, ייתכן שתהיה הגבלה של אזור הגילוי של חיישן הגשם/חיישן האור ושל תחום הראות של המצלמה בבית המראה.

חיישנים ⚡ 69, ⚡ 98



לסגירת החלונות לחץ לחיצה ממושכת על .

הרפה מן הלחצן לעצירת תנועת החלון. אם החלונות סגורים לגמרי, מהבהבי החירום יבהבו פעמיים.

עומס יתר



כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.

אתחול החלונות החשמליים

כאשר לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.

מערכת בטיחות ילדים עבור החלונות האחוריים



לחץ על  כדי להשבית את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות; נורית LED מאירה. להפעלה, לחץ שוב על .

הפעלת החלונות מחוץ לרכב

ניתן להפעיל את החלונות מרחוק מחוץ לרכב.

כשהתפקוד הבטיחותי מאפשר. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

תפקוד בטיחותי

בעת סגירה אוטומטית, כאשר החלון נתקל בהתנגדות כשהוא נמצא מעל למחצית פתח החלון, החלון יעצר מייד ויפתח שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרים של קשיי סגירה עקב קפיאה וכדומה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, ואז משוך את המתג לנקודת העצירה הראשונה והחזק אותו במצב זה. זגוגית החלון נעה למעלה ללא תפקוד בטיחותי פעיל. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.



סכי שמש

ניתן לקפל את סכי השמש למטה או להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני השמש.

כיסויי המראות חייבים להיות סגורים במהלך הנסיעה.

מחזיק כרטיסים מותקן בצדו האחורי של סך השמש.




מראות צד מחוממות \leftarrow 34.

שמשה קדמית מחוממת

הפעל בלחיצה על . נורית ה-LED שבלחצן תאיר.

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

בהתאם למערכת בקרת האקלים,  נמצא במקום שונה.

הדעות הרכב \leftarrow 91.


הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות כלהלן:


1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
3. משוך את המתג עד לסגירת החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב משוך עוד 2 שניות.
4. דחוף את המתג עד לפתיחה מלאה של החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב דחוף עוד 2 שניות.
5. חזור על התהליך בכל חלון.


שמשה עורפית מחוממת

הפעל בלחיצה על .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

בהתאם למערכת בקרת האקלים,  נמצא במקום שונה.

לאחר תהליך זה וילון השמש מאותחל ותפקוד הבטיחות פעיל.
כאשר לוחצים על  בחוזקה עד לנקודת ההתנגדות השנייה במהלך האתחול, התהליך מופסק.





לחץ בחוזקה על  עד לנקודת ההתנגדות השנייה ושחרר בחזית: וילון השמש סגור במלואו.

תפקוד בטיחותי

כאשר וילון השמש נתקל בהתנגדות במהלך הסגירה האוטומטית, הוא נעצר מייד ונפתח שוב.

אתחול לאחר כשל חשמלי

לאחר כשל חשמלי, ייתכן שתתאפשר רק הפעלה מוגבלת של וילון השמש. אתחול את המערכת כלהלן:

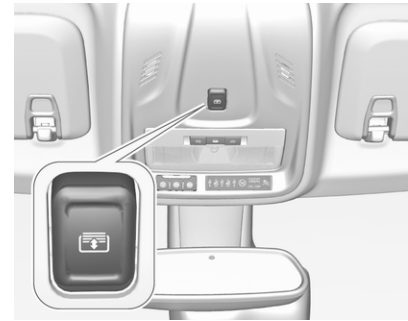
1. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
2. לחץ על  פעמיים בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה מאחור, ווילון השמש ייפתח מעט.
3. לחץ מיד על  פעמיים בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה בחזית, ווילון השמש ייסגר מעט.
- לאחר צעד 3 וילון השמש נמצא במצב אתחול ללא תפקוד בטיחות.
4. לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה מאחור, עד שווילון השמש פתוח לגמרי.
5. לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה בחזית, עד שווילון השמש סגור לגמרי.


גג


חלון גג


וילון שמש

וילון השמש מופעל חשמלית.



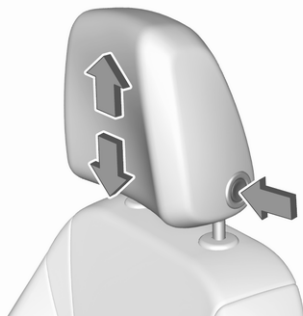
לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה מאחור: וילון השמש נפתח כל עוד מחזיקים את המתג.

לחץ בחוזקה על  עד לנקודת ההתנגדות השנייה ושחרר מאחור: וילון השמש פתוח במלואו.

לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה בחזית: וילון השמש נסגר כל עוד מחזיקים את המתג.

משענות ראש במושבים הקדמיים

כוונון גובה החגורה



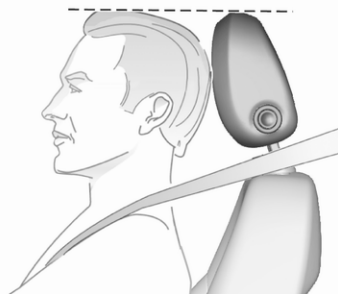
לחץ על לחצן השחרור, כוונן את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש.

משענות ראש

מיקום

⚠ אזהרה

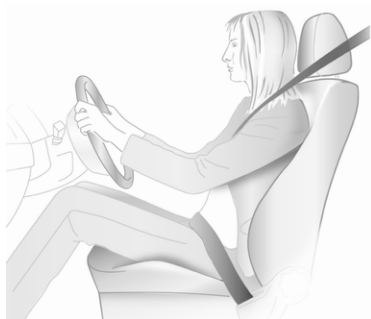
הקפד לנהוג ברכב רק כשמשענות הראש ממוקמות כנדרש.



הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

מושבים, מערכות ריסון

- 39 משענות ראש
- 40 מושבים קדמיים
- 40 מיקום המושב
- 41 כוונון המושב
- 43 משענת יד
- 43 חימום
- 43 מושבים אחוריים
- 44 משענת יד
- 44 חגורות בטיחות
- 44 חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון
- 45 מערכת כריות אוויר
- 50 מערכת כריות אוויר קדמיות
- 51 מערכת כריות אוויר צדיות
- 52 מערכת כריות וילון
- 52 השבתת מערכת כריות האוויר
- 53 מערכות ריסון ילדים
- 53 מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים
- 56 לילדים



- שב במושב כשהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כוונן את המרחק בין המושב לדוושות כך שרגליך יהיו כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדוושות עד לסוף מהלכן. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.
- קבע את גובה המושב בגובה שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את ריכוז המדיום והמחוננים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.
- שב במושב כשכתפייך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הרכנת משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות

מושבים קדמיים

מיקום המושב

⚠ אזהרה

נהג ברכב רק כשמושבך מכוון כהלכה.

⚠ אסכנה

אל תשב במרחק קטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה, כדי לאפשר פריסה בטיחותית של כרית האוויר.

⚠ אזהרה

אסור בשום מקרה לכוונן את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

משענות ראש במושבים האחוריים

כוונון גובה החגורה



משוך את משענת הראש למעלה או לחץ על התפסן לשחרור ודחף את המשענת למטה.

הסרת משענת הראש האחורית

לדוגמה כשמשתמשים במושב בטיחות לילדים ⁵³ ♀.

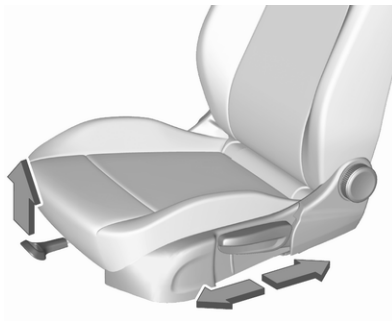
משוך את משענת הראש למעלה, או לחץ על התפס לשחרור ומשוך את משענת הראש החוצה.

הטיית משענת הגב



סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת הגב בעת הכוונון.

כוונון אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפריך למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תרכיך את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההרכנה המומלצת היא כ-25°.

- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרק היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים נשענות על משענת הגב.

- כוונן את מצב ההגה ↵ 68.

- כוונן את משענת הראש ↵ 39.

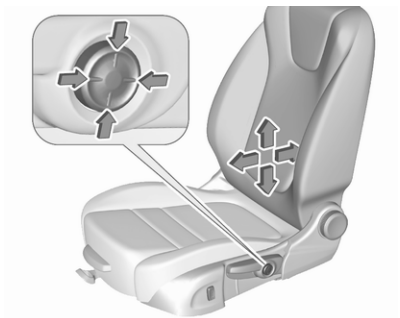
- כוונן את תומך הירכיים כך שיווצר מרווח של כשתי אצבעות בין שפת המושב וצידה האחורי של הברך.

- כוונן את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת צורתו הטבעית של עמוד השדרה.

כוונון המושב

נהג רק כאשר המושבים ומשענות הגב נעולים במקומם.

תמיכת גב תחתון



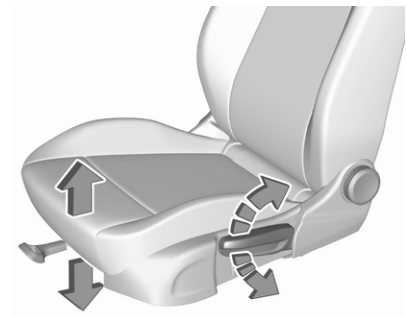
כוונן את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.
להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.
להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

הטיית כרית המושב



לחץ על המתג
על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית
למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך

מושבים אחוריים

נהג רק כאשר המושבים ומשענות הגב נעולים במקומם.

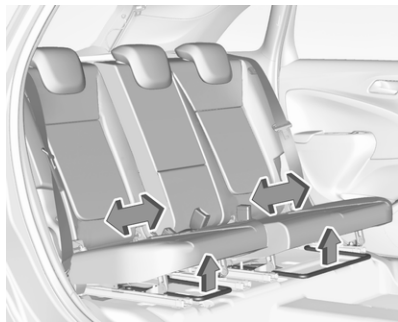
אזהרה

אסור בשום מקרה לכוונן את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

משענות גב מתקפלות ↺ 60.

כוונון אורכי

ניתן להזיז את שני החלקים של המושב האחורי בנפרד למצב קדמי או למצב אחורי.



ניתן לקפל את משענת היד כלפי מעלה.

חימום



כוונן את החימום לדרגה הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחווה את רמת החימום שנבחרה.

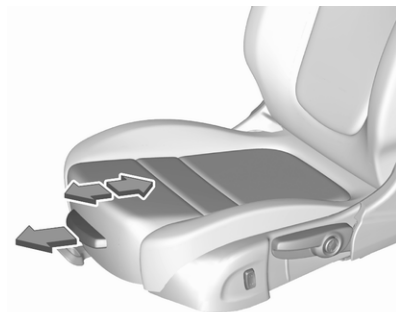
שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושב פעיל כשהמנוע פועל.

בזמן הדממה אוטומטית, ניתן להפעיל את חימום המושבים.

מערכת הדממה-התנעה ↺ 120.

תמיכת ירכיים מתכווננת



לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

משענת יד



חגורות בטיחות



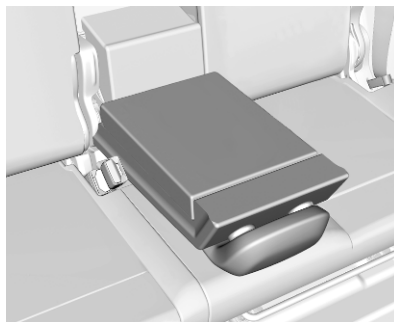
חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקות של הרכב, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בכך הן מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעה.

אזהרה

חגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם חגורים בחגורות בטיחות מסכנים את היושבים ברכב ואת עצמם.

משענת יד



קיפול משענת היד כלפי מטה 60°.

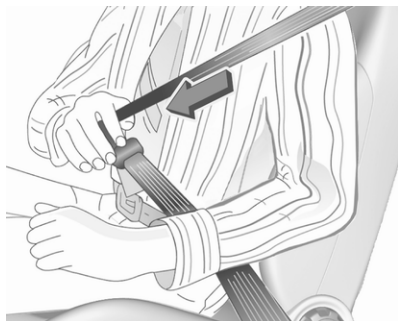
הטיית משענת הגב



משוך בלולאה, כוונן את הנטייה ושחרר את הלולאה. אל תישען על משענת הגב בעת הכוונן.

חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

חגירה



משוך החוצה את חגורת הבטיחות ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. מתח את חגורת הבטיחות של הרכיבים לעתים מזומנות במהלך הנהיגה על-ידי משיכה בחגורת הכתף.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות

במקרה של התנגשות חזיתית, צדית או חזית-אחור בעצמה מסוימת, חגורות הבטיחות הקדמיות וחגורות הבטיחות האחוריות החיצוניות נמתחות ומהודקות אל הגוף על-ידי קדם-מותחני חגורות הבטיחות.

⚠ אזהרה

שימוש לא נכון (לדוגמה הסרה או התקנה של חגורות הבטיחות) עלול להפעיל את קדם-מותחני חגורות הבטיחות.

חיווי להפעלת קדם-מותחני חגורות הבטיחות מופיע באמצעות הארה רציפה של נורית אזהרה ⚠ 80.

חובה להחליף במוסק קדם-מותחני חגורות בטיחות שהופעלו. קדם-מותחני חגורות הבטיחות מופעלים רק פעם אחת.

הערה

אסור לחבר או להתקין אביזרים כלשהם או חפצים אחרים שעלולים להפריע לפעולת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. אסור לבצע שינוי כלשהו ברכיבי קדם-מותחני חגורות הבטיחות מכיוון שהדבר יבטל את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש על-די אדם אחד בלבד בו-זמנית.

מערכות ריסון ילדים ⚠ 53.

בדוק לעתים קרובות את חלקי מערכת חגורת הבטיחות לגילוי נזק, לכלוך ותפקוד תקין.

דאג להחלפת רכיבים פגומים. לאחר תאונה, דאג להחלפה במוסק של חגורות הבטיחות וקדם המותחנים שהופעלו.

הערה

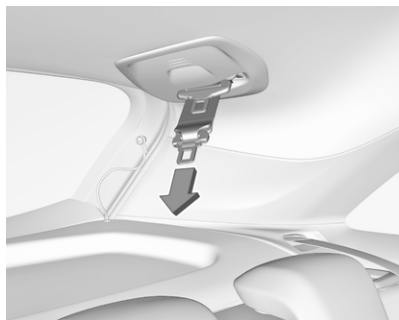
ודא שחגורות הבטיחות לא יילכדו ולא יינזקו מדריכה עליהן בנעלים או מעצמים בעלי פינות חדות. מנע חדירת לכלוך למנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

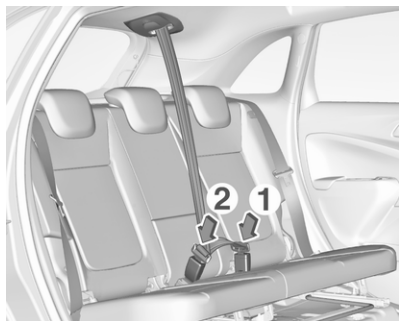
כל מושב מצויד בתזכורת לחגירת חגורות בטיחות, המציגת באמצעות נורית חיווי ⚠ עבור המושב המתאים, בקונסולת הגג 80.

מגבילי כוח בחגורות הבטיחות

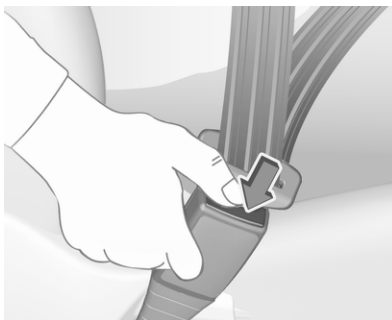
המאמץ המופעל על הגוף מופחת על ידי שחרור הדרגתי של הידוק חגורת הבטיחות במהלך ההתנגשות.



משוך את הלשוניות עם רצועת חגורת הבטיחות ממחזיק חגורת הבטיחות שבתקרה.



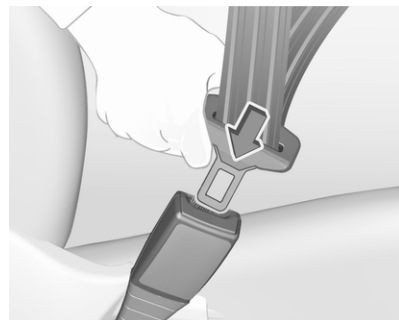
שחרור



לשחרור חגורת הבטיחות, לחץ על הכפתור האדום שבאבזם חגורת הבטיחות.

חגורת בטיחות אמצעית בשורת המושבים השנייה

המושב האמצעי מצויד בחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון.



פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים הצמדת חגורת הבטיחות לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים ניידים בין חגורת הבטיחות לגופך.

אזהרה ⚠

אסור לחגורת הבטיחות להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיס הביגוד שלך.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות ⚠
80 ⇐

מערכת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכריות האוויר מופעלות, הן מתנפחות בתוך מילישניות. הכריות גם מתכווצות במהירות גדולה כל כך שלעיתים קרובות קשה להבחין בהפעלתן במהלך ההתנגשות.

אזהרה

מערכת כרית האוויר פועלת באופן של פיצוץ, התיקונים חייבים להתבצע רק על-ידי עובדים מיומנים ומוסמכים.

אזהרה

הוספת אביזרים המשנים את מסגרת הרכב, את מערכת הפגוש, את גובהו, את חזית הרכב או הפח בצדי הרכב, עשויה למנוע תפקוד תקין של מערכת כריות האוויר. הפעלת מערכת כריות האוויר עשויה להיות מושפעת לרעה גם מהחלפה של חלקים במושבים הקדמיים, חגורות בטיחות, מודול האבחון והחישה של כריות האוויר, לגלגל ההגה, לוח המדדים והמחוונים,

אזהרה

יש למקם את חגורת הבטיחות של הירכיים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

הכנס את הלשונית התחתונה לאבזם השמאלי (1) במושב האמצעי. הובל את הלשונית העליונה יחד עם רצועת חגורת הבטיחות על אזור הירכיים והכתף (מבלי לפתל) והכנס אותה באבזם הימני (2) במושב האמצעי.

כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ תחילה על הלחצן באבזם הימני (2) והוצא את הלשונית העליונה. אחרי כן, לחץ על הלחצן באבזם השמאלי (1) והוצא את הלשונית התחתונה. חגורת הבטיחות תיגלל באופן אוטומטי.

שימוש בחגורת בטיחות במהלך ההריון



FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

מערכות ריסון ילדים על מושב נוסע קדמי עם מערכות כריות אוויר

אזהרה בהתאם להנחיות תקנה
:ECE R94.02



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

האטמים הפנימיים של הדלתות כולל הרמקולים, מודולים כלשהם של כריות האוויר, חיפויי התקרה או העמודים, החיישנים הקדמיים, חיישני פגיעות הצד או חיווט כריות האוויר.

הערה

הבקרה האלקטרונית השולטת במערכת כריות האוויר ובקדם מותחנים ממוקמת בקונסולה המרכזית. אל תניח עצמים מגנטיים באזור זה.

אל תצמיד פריטים כלשהם על כיסויי תאי האחסון של כריות האוויר, ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים. דאג להחלפת כיסויים פגומים במוסך.

כל כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. הבא הרכב למוסך להחלפת כריות האוויר שהופעלו. ייתכן שבנוסף לכך יהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המדים והמחזונים, חלק מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.

אסור לבצע שינוי כלשהו במערכת כרית האוויר מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

נורית אזהרה ✱ של מערכת כריות האוויר
80 ⇐

kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

kaitstud iste, sest see võib põhjstada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

מעבר לאזהרה הנדרשת לפי ECE R94.02, מטעמי בטיחות חובה להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה לפניכם לפי ההוראות והמגבלות המפורטות בטבלה 56.

תווית כרית האוויר ממוקמת בשני הצדדים של סך השמש של הנוסע הקדמי. השבתת כריות האוויר 52.

מערכת כריות אוויר קדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור ההגה וכרית אחת בחיפוי לוח המדיום והמחווניים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המלה **AIRBAG**.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekliīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מפחיתות באופן משמעותי את הסכנה של פציעה בחלק הגוף העליון ובאגן הירכיים.

אזהרה ⚠

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי מושב שאושרו לשימוש ברכב. היזהר לא לכסות את תאי כריות האוויר.

התאם את חגורת הבטיחות באופן הנכון וחגור אותה כהלכה. רק אז תוכל כרית האוויר להגן עליך.

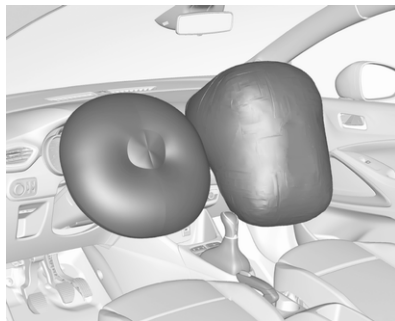
מערכת כריות אוויר צדיות



מערכת כריות האוויר הצידיות כוללת כרית אוויר במשענת הגב של כל מושב קדמי. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הצידיות מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של פגיעה חזיתית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



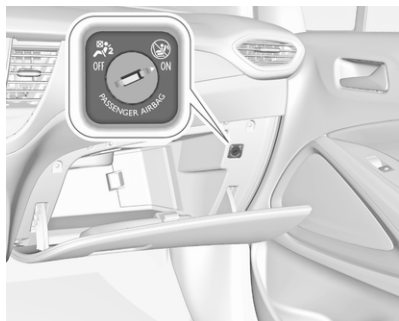
כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפציעה בחלק גופם העליון או בראשם של היושבים במושבים הקדמיים.

אזהרה ⚠

ההגנה המיטבית מושגת רק כשהמושב נמצא במיקום הנכון.

מיקום המושב ← 40.


שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.





ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מתג המופעל באמצעות מפתח, המותקן בצד הנוסע של לוח המדנים והמחווניים.

שנה את מצב הפעלת כריות האוויר רק כשהרכב ניח ומפתח ההצתה במצב מופסק.

מצבי המתג:

OFF  : כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת ולא תתנפח במקרה של התנגשות. נורית החיווי

OFF  מאירה באופן רציף בקונסולה המרכזית

ON  : כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה

אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הווים שעל ידידת האחיזה במסגרת הגג מתאימים רק לתליית פריטי לבוש קלי משקל ללא מתלי בגדים. אל תאחסן דבר בבגדים אלה.

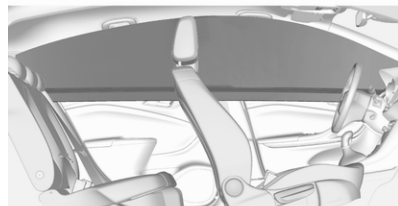
השבתת מערכת כריות האוויר

יש להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי לצורך התקנת מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע, בהתאם להוראות בטבלה 56. מערכות כריות האוויר הצדיות, כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.

מערכת כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהות זאת באמצעות המילה AIRBAG על עמודי הגג.

מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בראש במקרה של פגיעה צדית.

מערכות ריסון ילדים

אסכנה

אם מתקינים מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, חובה להשבית את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. זה ישים גם עבור סוגים מסוימים של מערכות ריסון ילדים הפונות לחזית, כפי שמפורט בטבלאות 56.

השבתת כריות האוויר 52.

תווית כרית האוויר 47.

אנו ממליצים על מערכת ריסון לילדים המותאמת באופן מיוחד לרכב. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

לפני הידוק מושב ילדים, כוונן את משענת הראש 39.

כשנעשה שימוש במערכת ריסון ילדים (מושב בטיחות), שים לב להנחיות ההתקנה והשימוש הבאות ולהנחיות שסופקו עם מערכת הריסון לילדים.

ציית תמיד לתקנות המקומיות והלאומיות. בחלק מן הארצות, חל איסור להשתמש במושבי בטיחות לילדים המוצבים במיקומים מסוימים ברכב.

אם נורית הבקרה OFF מאירה אחרי העברת מערכת ההצתה למצב מופעל, מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי במצב מופסק. היא ממשיכה להאיר גם אחרי שכרית האוויר הושבתה.

אם שתי הנוריות מאירות בו-זמנית, קיימת תקלה במערכת. לא ניתן לדעת מצב המערכת אינו ברור, ולכן אסור לאיש להשתמש במושב הנוסע הקדמי. התקשר מייד למוסך.

אם אף אחת משתי נוריות החיווי אינה מאירה, פנה מיד למוסך.

נורית חיווי השבתת כריות האוויר 81.

אסכנה


השבת את כרית האוויר רק בשילוב עם השימוש במערכת ריסון ילדים, בכפוף להוראות ולמגבלות בטבלה 56.

אחרת, יש סיכון של פציעה קטלנית לאדם היושב במושב שבו כרית האוויר לנוסע הקדמי הושבתה.



אם נורית הבקרה ON מאירה למשך כ-60 שניות לאחר העברת מתג ההצתה למצב מחובר, מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח במקרה תאונה.

התקני עיגון לרצועת עיגון עליונה

התקני העיגון לרצועת עיגון עליונה מסומנים בסמל  עבור מערכת ריסון לילד.



בנוסף לתושבות ISOFIX, חבר את רצועת העיגון העליונה אל התקני העיגון לרצועה העליונה.

המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה באותיות IUAF 56 .

בחירת מערכת הריסון הנכונה

המושבים האחוריים הם המיקום הנוח ביותר להתקנת מערכת הריסון לילדים.

חבר מערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX המאושרות לרכב זה לתושבות התקנה ISOFIX. המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX לרכב זה מסומנים בטבלה ISOFIX 56 .

המיקום של תושבות התקנה ISOFIX מצוין באמצעות תווית על משענת הגב.

מערכת ריסון ילדים i-Size היא מערכת ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה אוניברסלית לפי תקנת האו"ם מס' 129.

ניתן להתקין את כל מערכות ריסון הילדים i-Size בכל מושב רכב המתאים עבור i-Size, טבלת i-Size 56 .

חובה להשתמש ברצועת עיגון עליונה או ברגלית תמיכה בנוסף לתושבות ISOFIX.



מושבי ילדים i-Size ומושבים לרכב בעלי אישור i-Size מסומנים בסמל i-Size, ראה איור.

ניתן לקבוע מערכות ריסון ילדים באמצעות:

- חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- תושבות ISOFIX
- התקן עיגון לרצועת עיגון עליונה

חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

ניתן לקבוע מערכות ריסון ילדים באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון. לאחר הידוק מערכת ריסון הילדים, יש להדק את חגורת הבטיחות 56 .

תושבות ISOFIX



כשאינך משתמש במערכת הריסון לילדים, אבטח את מושב הבטיחות באמצעות חגורת בטיחות או הוצא את המושב מתא הנוסעים.

הערה

אל תצמיד דבר אל מערכות ריסון הילדים ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים כלשהם.

חובה להחליף מערכת ריסון ילדים שהיתה נתונה תחת עומס בעת תאונה.

ילדים אמורים לנסוע ברכב כשפניהם מופנים לאחור כל עוד הדבר אפשרי. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה.

מתאימות מערכות ריסון העומדות בדרישות תקנות UN ECE התקפות. בדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישומות ביחס לחובת השימוש במערכות ריסון ילדים.

מערכות הריסון לילדים הבאות מומלצות לקבוצות המשקל הבאות:

- Maxi Cosi Cabriofix לקבוצה 0, קבוצה 0+
- Duo Plus לקבוצה I
- Kidfix XP לקבוצה II/III
- Graco Junior לקבוצה III

ודא שמערכת הריסון לילדים מותקנת ותואמת את סוג הרכב.

ודא שמיקום התקנת מערכת הריסון לילדים בתוך הרכב תואם להנחיות, כמפורט בטבלאות הבאות.

אפשר לילדים להיכנס או לצאת מן הרכב רק בצד הפונה למדרכה/צד הדרך המרוחק מנתיב התנועה.

מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים

מיקומים אפשריים מותרים להתקנת מערכת ריסון ילדים עם חגורת בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

קבוצת משקל	על מושב הנוסע הקדמי			על המיקום האמצעי במושב האחורי
	כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מושבתת	על המושבים האחוריים החיצוניים	
קבוצה 0: עד 10 ק"ג	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	X
קבוצה 0+: עד 13 ק"ג	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	X
קבוצה 9 עד 18 ק"ג	X	U/L ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X
קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X
קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X

U : תאימות אוניברסלית בהקשר לחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

L : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון הילדים חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עייין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון הילדים)

X : אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים בקבוצת משקל זו

1 : הזז את המושב לפנים ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפנים ביחס לנקודת העיגון העליונה

2 : הזז את כוונן גובה המושב מעלה ככל הנדרש,

כוונן את השיפוע של משענת הגב ככל שנדרש וקרוב למצב אנכי כדי להבטיח שחגורת הבטיחות מהודקת היטב בצד האבזם

3 : הזז קדימה את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים והזז לאחור את המושב האחורי המחליק עד קצה מהלכו

4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם תושבות ISOFIX

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על המושבים האחוריים החיצוניים	על מושב הנוסע הקדמי			קבוצת מידה ("גודל")	קבוצת משקל
		כרית אוויר מושבת	כרית אוויר פעילה	התקן		
X	X	X	X	ISO/L2	G	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
X	X	X	X	ISO/L1	F	
X	IL ¹	X	X	ISO/R1	E	
X	IL ¹	X	X	ISO/R1	E	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
X	IL ¹	X	X	ISO/R2	D	
X	IL ¹	X	X	ISO/R3	C	
X	IL ^{1,2}	X	X	ISO/R2	D	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
X	IL ^{1,2}	X	X	ISO/R3	C	
X	IUF ^{1,2} , IL	X	X	ISO/F2	B	
X	IUF ^{1,2} , IL	X	X	ISO/F2X	B1	
X	IUF ^{1,2} , IL	X	X	ISO/F3	A	
X	IL ^{1,2}	X	X			קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
X	IL ^{1,2}	X	X			קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- IL : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון ISOFIX חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עיין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון ילדים)
- IUF : מתאים למערכת ריסון מסוג ISOFIX הפונה לפני, בקטגוריה האוניברסלית, המאושרת לשימוש בקבוצת משקל זו
- X : לא קיימת מערכת ריסון ISOFIX המאושרת לקבוצת משקל זו
- 1 : הזו קדימה את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים והזו לאחור את המושב האחורי המחליק עד קצה מהלכו
- 2 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

קבוצת מידה ("גודל") ISOFIX והתקן המושב

- ISO/F3 – A : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים במידה מרבית בקבוצות המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2 – B : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2X – B1 : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R3 – C : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים במידה המרבית עבור קבוצת המשקל והמידה של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R2 – D : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R1 – E : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים צעירים בקבוצת המשקל של 9 עד 13 ק"ג
- ISO/L1 – F : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד שמאל
- ISO/L2 – G : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד ימין

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג i-Size עם תושבות ISOFIX

על מושב הנוסע הקדמי

כרית אוויר פעילה כרית אוויר מושבת על המושבים האחוריים החיצוניים על המיקום האמצעי במושב האחורי

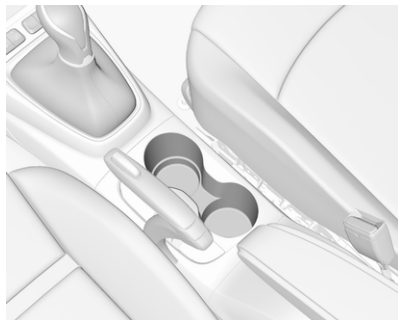
מיקום מושב	מיקום מושב	מיקום מושב	מיקום מושב	מיקום מושב
X	i - U	X	X	מערכות ריסון ילדים מסוג i-Size

- i - U : מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית הפונות לפני או לאחור
- X : מיקום ישיבה שאינו מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית

תא כפפות מקורר

האוורור והטמפרטורה תלויים בהגדרות של מערכת בקרת האקלים. ניתן לסגור את פתח האוויר בתא הכפפות 113.

מחזיקי משקאות



מחזיקי משקאות ממוקמים בקונסולה המרכזית.

אחסון בקונסולה המרכזית

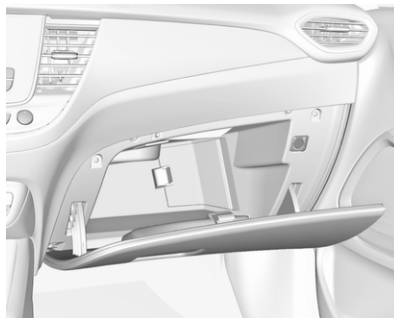
ניתן להשתמש במיכל האחסון לצורך שמירת פריטים קטנים.

תאי אחסון

⚠ אזהרה

אסור לאחסן חפצים כבדים או חדים בתאי האחסון. אחרת, מכסה תא האחסון עלול להיפתח והנוסעים עלולים להיפצע מחפצים שיועפו במהלך בלימה חזקה, שינוי כיוון פתאומי או תאונה.

תא כפפות



תא הכפפות אמור להיות סגור במהלך הנהיגה.

אחסון

59	.....	תאי אחסון
59	.....	תא כפפות
59	.....	מחזיקי משקאות
59	.....	אחסון בקונסולה המרכזית
60	.....	תא המטען
62	.....	כיסוי תא המטען
		מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען
62	.....	טבעות קשירה
63	.....	משולש אזהרה
64	.....	ערכת עזרה ראשונה
64	.....	מגון
65	.....	מערכת גגון
65	.....	מגון
65	.....	מידע לגבי העמסה



- הכנס את חגורות הבטיחות לתפסים המובילים.

הארכת אזור המטען (גרסה עם ידית)



תא המטען

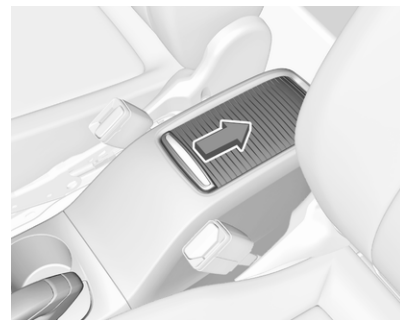
משענת הגב של המושבים האחוריים מחולקת לשני חלקים. ניתן לקפל למטה את שני החלקים.

⚠ אזהרה

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.

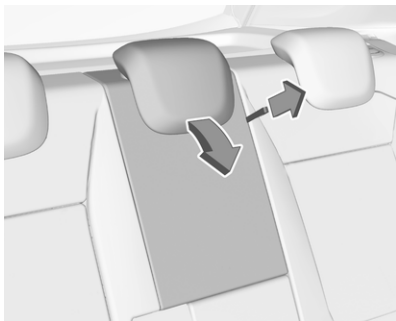
לפני קיפול משענות הגב של המושב האחורי, בצע את הפעולות הבאות לפי הצורך:

- הסר את כיסוי תא המטען 62.
- כדי ללחוץ על משענת הראש כלפי מטה, לחץ על התפס והחזק אותו במצב לחוץ 39.

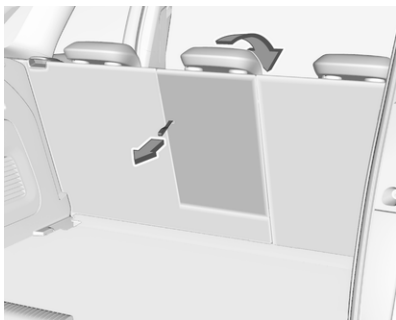


בהתאם לגרסה, תא האחסון ממוקם מתחת לכיסוי.

קיפול משענת היד האחורית



משוך את הלולאה כדי לקפל את משענת היד האחורית כלפי מטה.



- משוך את הלולאה וקפל את משענת הגב למטה על כרית המושב.
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.

- משוך את הידית בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום שליד הידית אינו נראה יותר לעין.

הארכת אזור המטען (גרסה עם לולאה)

- הזז את שני המושבים האחוריים למצב האחורי ביותר 43.
- קפל את משענת היד לפני קיפול מטה של החלק הרלבנטי של משענת הגב. אחרת, לא תהיה אפשרות לקפל חלק זה של משענת הגב.

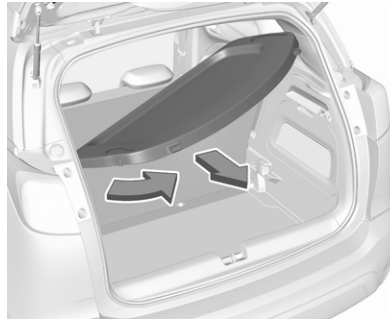
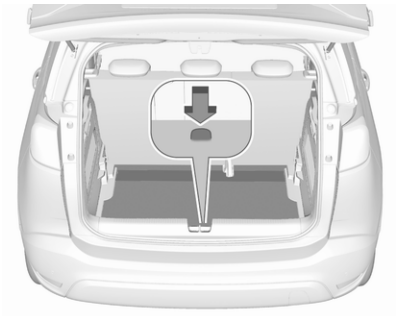
ניתן לאחסן את כיסוי אזור המטען מאחורי משענות הגב של המושבים האחוריים.

שחרר את רצועות הריסון והרם את הכיסוי לאחור עד שהוא משתחרר. אחרי כן, החלק אותו מטה במובילים שמאחורי משענות הגב של המושבים.

הרכבת הכיסוי

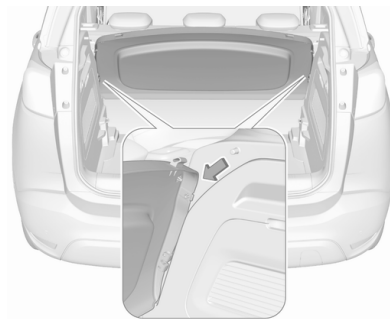
שלב את הכיסוי במובילים הצידיים וקפל כלפי מטה. חבר את רצועות הריסון לדלת העורפית.

מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען



הרם את המכסה, הטה אותו בזווית קלה וסובב אותו. הסר את המכסה.

אחסון



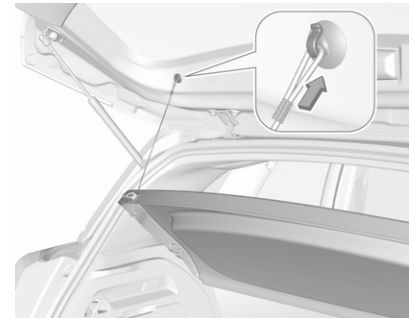
ניתן גם לקפל את משענת היד מאזור המטען על-ידי משיכת הלולאה ודחיפת משענת הגב המרכזית.

משענת הגב המרכזית משולבת כהלכה במקומה רק כאשר הסימון האדום על הלולאה אינו נראה לעין.

כיסוי תא המטען

אל תניח עצמים כבדים על המגש.

הסרת הכיסוי

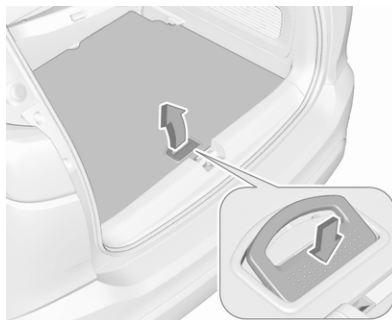


שחרר את רצועות הריסון מן הדלת העורפית.

טבעות קשירה



טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מהחלקה. לדוגמה: לאפשר שימוש ברצועות קשירה, ברשת ריסון כבודה או ברשת בטיחות.



כדי להסיר, לחץ על הידית כדי לשחרר את נעילת משטח הרצפה והרם אותו מעלה באמצעות הידית.

כשמשטח הרצפה מותקן במצב העליון שלו, ניתן להשתמש במרחב שבין המשטח לבין שקע התקנת הגלגל החליף בתור תא אחסון.

במצב זה, אם מקפלים לפנים את משענות הגב של המושבים האחוריים מתקבל אזור אחסון שרצפתו כמעט שטוחה לחלוטין.

כשהוא מותקן במצב העליון, משטח הרצפה הדו-מצבי מסוגל לשאת עומס של עד 100 ק"ג. במצב התחתון, משטח הרצפה הדו-מצבי מסוגל לשאת את העומס המרבי המותר.

הרם את הכיסוי בשקע כדי לקבל גישה לצידוד הסיוע בחירום.

ערכה לתיקון צמיגים ↵ 187.

צמיג חליף ↵ 191.

משטח הרצפה דו-מצבי

ניתן להכניס את משטח הרצפה הדו-מצבי לאזור המטען בשני מצבים:



- מיקום תחתון מעל מכסה תא האחסון ברצפת תא המטען
- מיקום עליון משולב עם ידית האחיזה לחיפוי לוח הגב

משולש אזהרה

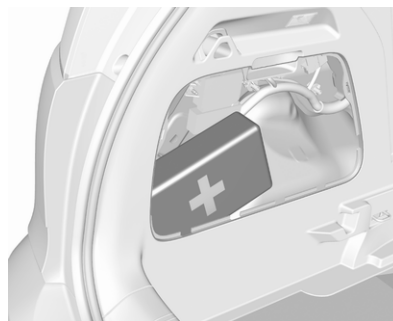


אחסן את משולש האזהרה במרווח בחלק האחורי של אזור המטען ואבטח אותו באמצעות רצועת ה-Velcro®.

ערכת עזרה ראשונה

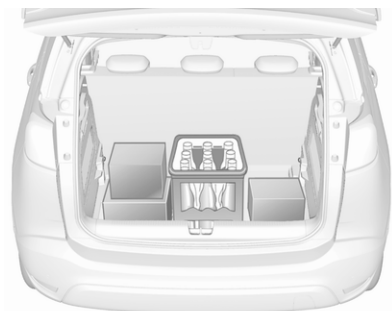


קפל מטה את המכסה בצד שמאל של אזור המטען.



אחסן את ערכת העזרה הראשונה בתא האחסון.

מידע לגבי העמסה



- עצמים כבדים המונחים בתא המטען יוצמדו למשענות הגב של המושבים. ודא שמשענות הגב של המושבים מאובטחות למקומן \hookleftarrow 60. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- מנע החלקה של פריטים חופשיים על-ידי אבטחתם באמצעות הרצועות המחוברות אל טבעות הקשירה \hookleftarrow 63.
- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.

נתק את הכיסוי מכל נקודת התקנה והדק את גגון המטען באמצעות הברגים המצורפים.

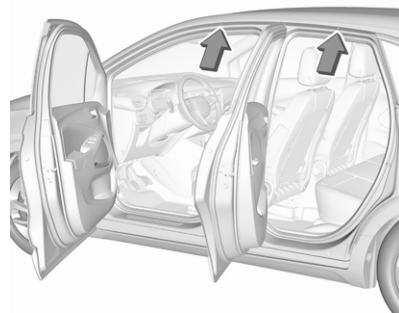
מערכת גגון

גגון

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת לרכב על ידי היצרן.

עקוב אחר הנחיות ההתקנה והסר את הגגון כשאינו בשימוש.

התקנת גגון מטען



פתח את כל הדלתות.

נקודות ההתקנה ממוקמות בכל מסגרת של דלת במרכב הרכב.

- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על חיפוי לוח המדים והמחוננים. ואל תסתיר את החיישן שעל גבי חיפוי לוח המדים והמחוננים.
- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדוושות, בלם החניה, ידית בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.
- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.

⚠ אזהרה

הקפד לוודא שהמטען ברכב מקובע ומאובטח היטב. אחרת, פריטים שונים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולגרום פציעה של הנוסעים ברכב או נזק למטען או לרכב.

- העומס המותר הוא ההפרש בין המשקל הכולל המותר של הרכב (ראה לוחית הזיהוי ⚠ 206) לבין משקל הרכב המוכן לנסיעה לפי EC, ראה אישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישוי לאומיים אחרים.

לצורך חישוב העומס המותר, השתמש בנתון המצוין עבור הרכב שלך

מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא" שבתחילת ספר זה.

בהתאם לתקנות הקהילייה האירופאית, המשקל במצב מוכן לנסיעה כולל את משקל הנהג 68 ק"ג, כבודה 7 ק"ג וכל הנוחים (כולל מיכל דלק מלא ב-90% מקיבולו).

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

- נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה השפעה מסוכנת על השליטה ברכב כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד. פזר את פריטי המטען באופן אחיד ואבטח אותו באמצעות רצועות קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לתנאי העומס. במהלך נסיעה, בדוק והדק הידוק חוזר את הרצועות לעתים קרובות.

אל תנהג במהירות העולה על 120 קמ"ש.

העומס המותר על הגג הוא 60 ק"ג. העומס על הגגון הוא המשקל המשולב של הגגון והמטען עצמו.

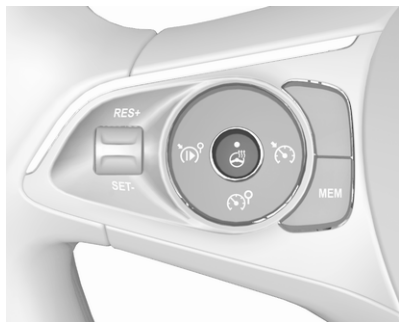
84	אורות מעבר
84	אור דרך
84	סיוע לאורות דרך
85	פנסי ערפל קדמיים
85	פנס ערפל אחורי
85	חיישן גשם
85	בקרת שיט
	התראת נקודה מתה בשדה הראייה
85	הצדי
85	בלימת חירום פעילה
85	מגביל מהירות
85	דלת פתוחה
86	תצוגות
86	מרכז המידע לנהג
88	צג מידע
90	תצוגה עלית
91	הודעות הרכב
92	צלצולי אזהרה
92	התאמה אישית של הרכב
95	שירותי טלמטיקה
95	Opel Connect

80	מחונני כיוון
80	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
	כריות אוויר וקדם מותחני
80	החגורות
81	השבתת כריות האוויר
81	מערכת הטעינה
81	נורית חייוי תקלה
81	טפל ברכב בהקדם
81	דומם מנוע
81	בדוק מערכת
82	מערכת בלמים ומצמד
82	בלם חניה
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
82	(ABS)
82	החלפת הילוך
82	אזהרת סטייה מנתיב
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
82	ומערכת בקרת אחיזה
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
	ומערכת בקרת אחיזה במצב
83	מופסק
83	טמפרטורת נוזל צינון המנוע
83	קדם חימום
83	מסנן פליטה
83	AdBlue
83	מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר
84	לחץ שמן מנוע
84	מפלס דלק נמוך
84	הדממה אוטומטית
84	תאורה חיצונית

מדים ואמצעי בקרה

68	אמצעי בקרה
68	כוונון גלגל ההגה
68	לחצנים על גלגל ההגה
68	גלגל הגה מחומם
69	צופר
	מערכת מגב ומתז של השמשה
69	הקדמית
	מערכת מגב ומתז בחלון העורפי
71	טמפרטורה חיצונית
71	שעון
72	שקעי מתח
73	טעינה השראתית
73	מצית סיגריות
73	מאפרות
	נוריות אזהרה, מדים (מכשירים)
75	מחוננים
75	ריכוז המדים והמחוננים
76	מד המהירות
77	מונה מרחק (אודומטר)
77	מונה מרחק נסיעה
77	מד סל"ד (טכומטר)
78	מד כמות דלק
78	מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע
78	מנטר מפלס שמן מנוע
78	צג הטיפולים
79	נוריות חייוי ואזהרה

גלגל הגה מחומם



הפעל את החימום בלחיצה על . נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. החימום מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop. מערכת הדממה-התנעה 120.

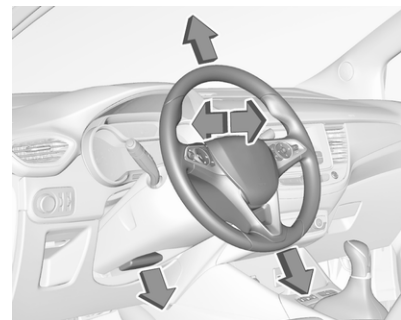
לחצנים על גלגל ההגה



ניתן להפעיל את בקרת השיוט ואת מגביל המהירות באמצעות הלחצנים בצד שמאל של גלגל ההגה. באותו הצד נמצא המתג של גלגל ההגה המחומם. ניתן להפעיל את מערכת השמע באמצעות הלחצנים בצד ימין של גלגל ההגה. מערכות סיוע לנהג 133. מידע נוסף מפורט במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור. גלגל הגה מחומם 68.

אמצעי בקרה

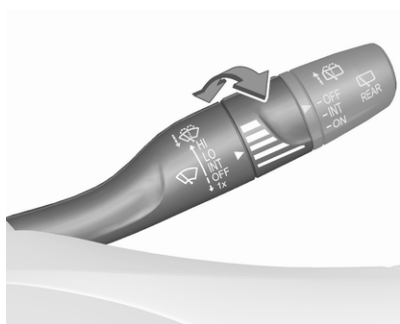
כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונן את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונן את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב ייח ומנעול ההגה משוחרר.

כדי להפעיל את מצב הניגוב לסירוגין בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל, לחץ את הידית מטה למצב OFF ושוב אל INT.

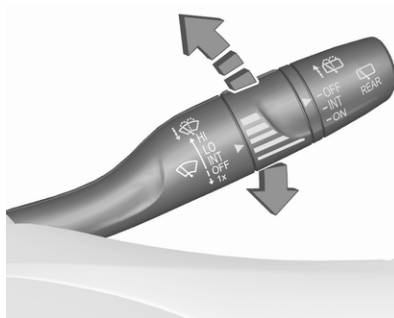
כוונון השהיית המגב



ידית המגב במצב INT.
סובב את גלגל הכוונון כדי לכוונון את תדירות הניגוב.

מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית

מגב שמשה קדמית עם מרווח ניגוב משתנה



HI : מהר
LO : איטי
INT : ניגוב לסירוגין
OFF : מצב מופסק
1x : ניגוב יחיד

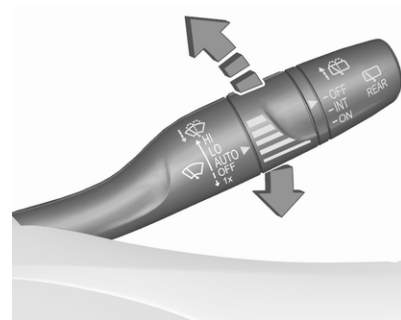
אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה.
הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

צופר



לחץ פ.

מגב שמשה קדמית עם חיישן גשם



HI : מהר

LO : איטי

AUTO : ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם

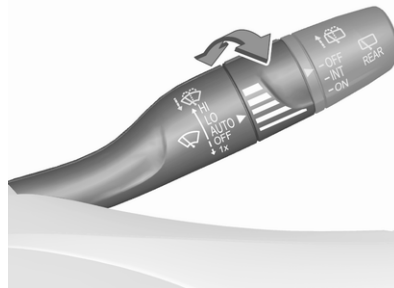
OFF : מצב מופסק

1x : ניגוב יחיד

במצב **AUTO**, חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומווסת באופן אוטומטי את תדירות פעולת המגב. אם מערכת ההצתה במצב מופסק, מצב הניגוב האוטומטי יושבת. כדי להפעיל את מצב הניגוב האוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל, לחץ את הידית מטה למצב **OFF** ושוב אל **AUTO**. אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה.

הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

כוונון רגישות חיישן הגשם

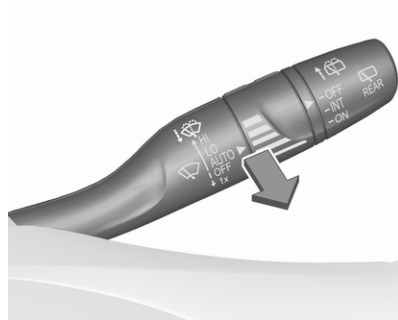
ידית המגב במצב **AUTO**.

סובב את גלגל הכונון כדי לכווון את הרגישות של חיישן הגשם.

ודא שהחיישן אינו חסום ↵ 35, ↵ 10.

נורית חיווי ↵ 69.

מתזי השמשה הקדמית



משוך הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

נוזל רחיצת שמשות ↵ 167.



האיור מציג דוגמה.

אם הטמפרטורה החיצונית יורדת ל-3 °C, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

אזהרה ⚠

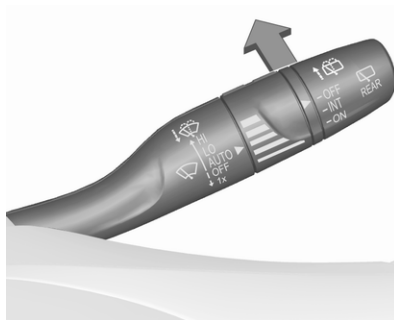
יתכן שפני הדרך כבר מצופים בקרח למרות שהחיווי בצג מורה על מספר מעלות מעל ל-0 °C.

שעון

התאריך והשעה מופיעים בצג המידע 88 ↵

קביעת תאריך ושעה, עיין בספר מערכת המידע והבידור.

מתז החלון העורפי



דחף הידית.

נזול רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

מערכת רחיצת החלון העורפי מופסקת כשמפלס הנזול נמוך.

נזול רחיצת שמשות ↵ 167.

טמפרטורה חיצונית

חיווי ירידה בטמפרטורה הוא מידי וחיווי עליה בטמפרטורה מופיע לאחר השהיה.

מערכת מגב ומתז בחלון העורפי

מגב החלון העורפי



OFF : מצב מופסק
INT : פעולה לסירוגין
ON : פעולה רציפה

אל תפעיל כשהשמש האחרית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

מגב החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים בעוד תיבת ההילוכים משולבת בהילוך אחורי.

ניתן לשנות את ההפעלה או הנטרול של תפקוד זה באמצעות תפריט ההתאמה האישי של הרכב ↵ 92.

שקע USB לטעינה

שקע USB אחד או שניים מתאימים לטעינת התקנים.

כאשר זמינים שני שקעי USB, ניתן להשתמש בשקע USB העליון לחיבור טלפון לצורך הקרנה מטלפון.

הערה

השקעים חייבים תמיד להישמר נקיים ויבשים.

שקע USB והקרנה מטלפון, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

שקע מתח נוסף נמצא בקונסולה שבין המושבים הקדמיים.

אל תחרוג מהספק מרבי של 120 וואט. כשמערכת ההצתה במצב מופסק, שקע המתח מנותק ממתח. בנוסף, שקע המתח מושבת גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך. אבזרים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.

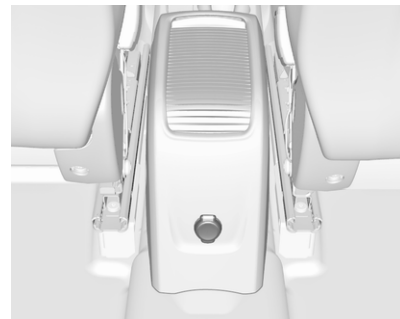
אל תחבר אבזר מייצר זרם לדוגמה: התקני טעינה חשמליים או סוללות/מצברים.

אל תפגע בשקעים על-ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

מערכת הדממה-התנעה 120.

שקעי מתח

שקע מתח של 12 וולט ממוקם בקונסולה המרכזית.



מצית סיגריות



לחץ פנימה את מצית הסיגריות. המצית מפסיק להתחמם כשגוף החימום שבו לוהט. משוך את מצית הסיגריות החוצה.

מאפרות

זהירות

נועדו לקלוט רק אפר ולא אשפה דליקה.

כדי לטעון הנייד:

1. הסר את כל החפצים מהתקן הטעינה.
 2. הנח את ההתקן הנייד על התקן הטעינה כשמסך התצוגה מופנה כלפי מעלה.
 3. נורית LED מאירה בירוק, כאשר התקן הנייד נמצא בטעינה.
- ההתקן הנייד חייב להיות קטן מ-7 ס"מ על 15 ס"מ כדי להתאים להתקן הטעינה.
- ניתן לטעון התקנים ניידים תואמי PMA או Qi באמצעות טעינה השראתית.
- בהתקנים ניידים מסוימים, ייתכן שיידרשו מכסה אחורי עם סליל משולב או נרתיק עבור טעינה השראתית.
- כיסוי המגן של ההתקן הנייד עלול להשפיע לרעה על הטעינה ההשראתית.
- נורית LED מאירה בצהוב כאשר
- עצמים מתכתיים התגלו באזור הטעינה
 - ההתקן הנייד לא מוקם כהלכה.
- במקרה שההתקן הנייד אינו נטען כהלכה:
1. הסר את ההתקן הנייד מהתקן הטעינה.
 2. סובב את ההתקן הנייד ב-180°.
 3. המתן שלוש שניות אחרי שנורית ה-LED כבתה והנח את ההתקן הנייד שוב על התקן הטעינה.

טעינה השראתית

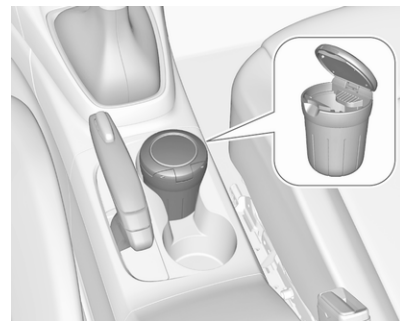
אזהרה ⚠

טעינה השראתית עלולה להשפיע על הפעולה של קוצבי לב או התקנים רפואיים אחרים. אם הדבר ישים, פנה לקבלת יעוץ רפואי לפני השימוש בהתקן הטעינה ההשראתי.

אזהרה ⚠

לפני טעינת התקן נייד, הסר חפצים מתכתיים מהתקן הטעינה, מכיוון שחפצים אלה עלולים להתחמם מאוד.

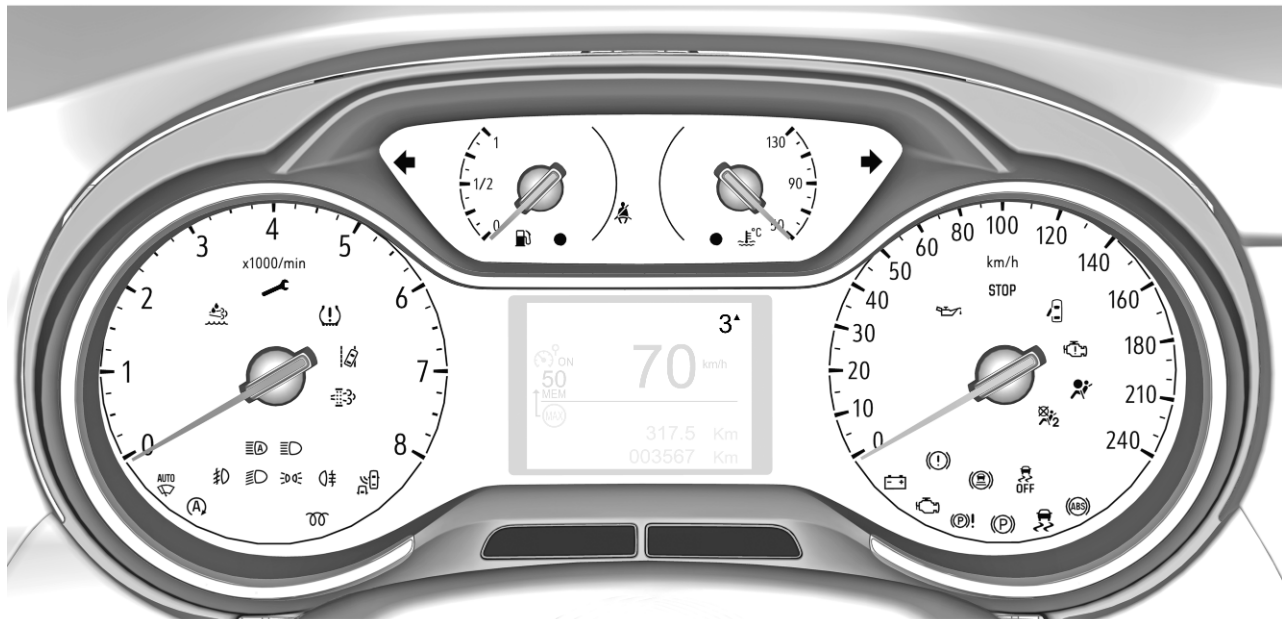




ניתן למקם מאפרה ניידת במחזיקי המשקאות.

נוריות אזהרה, מדים (מכשירים) ומחוגנים

ריכוז המדים והמחוגנים



סקירה

- מחווני כיוון 80
- תזכורת לחגירת חגורת בטיחות 80
- כריות אוויר ומותחני חגורות הבטיחות 80
- השבתת כריות האוויר 81
- מערכת הטעינה 81
- נורית חיווי תקלה 81
- טפל ברכב בהקדם 81
- עצור** דומם מנוע 81
- בדיקת מערכת 81
- מערכת הבלמים והמצמד 82
- בלם חניה 82
- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 82
- החלפת הילוך 82
- אזהרת סטייה מנתיב 82

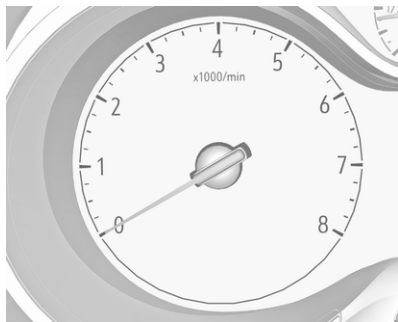
- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה 82
- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה במצב מופסק 83
- טמפרטורת נוזל צינון המנוע גבוהה 83
- קדם חימום 83
- מסנן פליטה 83
- AdBlue 83
- מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים 83
- לחץ שמן מנוע 84
- מנטר מפלס שמן מנוע 78
- מפלס דלק נמוך 84
- הדממה אוטומטית 84
- תאורה חיצונית 84
- אורות מעבר 84
- אור דרך 84
- סיוע לאורות דרך 84

- פנסי ערפל קדמיים 85
- פנס ערפל אחורי 85
- חיישן גשם 85
- בקרת שיוט 85
- התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי 85
- בלימת חירום פעילה 85
- מגביל מהירות 85
- דלת פתוחה 85

מד המהירות



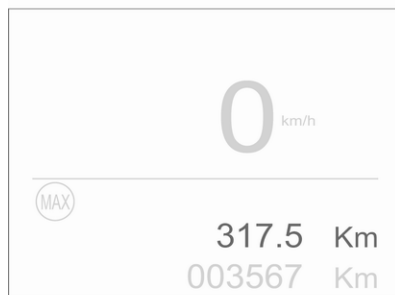
מד סל"ד (טכומטר)



מציג את מהירות סיבובי המנוע.

עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

סמן אדום מציין את ההתחלה של אזור הסכנה של סיבובי מנוע חריגים. במנועי דיזל, אזור הסכנה מתחיל ב-5000 סיבובים לדקה. במנועי בנזין, אזור הסכנה מתחיל ב-7000 סיבובים לדקה.



צג מונוכרום

מונה מרחק הנסיעה מודד עד 9,999.9 ק"מ ללא איפוס אוטומטי.

לחץ על 000 למשך 2 שניות כדי לאפס את מונה מרחק הנסיעה.

צג צבעוני

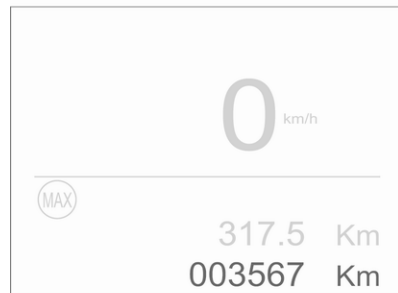
מונה מרחק הנסיעה מודד עד 1,999.9 ק"מ ומתאפס באופן אוטומטי.

לחץ על 000 למשך 2 שניות כדי לאפס את מונה מרחק הנסיעה.

תפריט נסיעה/דלק מספק שני מוני נסיעה נוספים ↵ 86.

מורה את מהירות הרכב.

מונה מרחק (אודומטר)



המרחק הכולל שנרשם מוצג בק"מ.


מונה מרחק נסיעה


המרחק שהרכב עבר מאז האיפוס האחרון מוצג במרכז המידע לנהג.

מנטר מפלס שמן מנוע

לאחר העברת ההצתה למצב מופעל, מצב מפלס שמן המנוע מוצג במרכז המידע לנהג למשך מספר שניות לאחר מידע השירות.

החיווי של מפלס שמן מנוע תקין מוצג בהודעה **מפלס השמן תקין**.

אם מפלס שמן המנוע נמוך, תהבהב ותופיע ההודעה **מפלס השמן שגוי** יחד עם המחווה . בדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות המדיד ומלא בהתאם את שמן המנוע.

שמן מנוע  166.

תקלת מדידה מצוינת על-ידי ההודעה **מדידת מפלס השמן אינה תקפה**. בדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות המדיד.

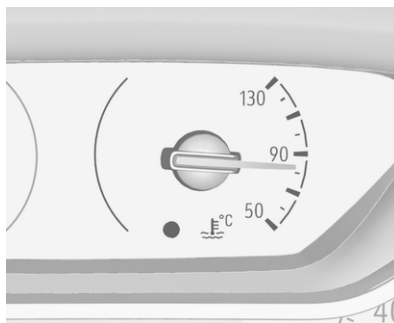
צג הטיפולים

מערכת הטיפולים מפיקה מידע המציין מתי יש להחליף את שמן המנוע והמסנן או מתי נדרש טיפול ברכב. בהתבסס על תנאי הנהיגה, מרווח הזמן בו תידרש החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע עשוי להיות שונה משמעותית.

מידע לגבי שירות/טיפולים  201.

הטיפול שנדרש מוצג במרכז המידע לנהג למשך 7 שניות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע



מציג את טמפרטורת נוזל הצינון.

- 50 : טמפרטורת הפעולה של המנוע טרם הושגה
- 90 : טמפרטורת הפעולה הרגילה
- 130 : הטמפרטורה גבוהה מדי

נורית הבקרה ● מאירה אם טמפרטורת נוזל הצינון של המנוע גבוהה מדי.

זהירות
אם טמפרטורת נוזל צינון המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב ודומם את המנוע. סכנת נזק למנוע. בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון.

זהירות

כאשר המחוג נמצא בגירת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מן המהירות המרבית המותרת. המנוע בסכנה.

מד כמות דלק



מורה את מפלס הדלק במיכל.

נורית אזהרה ● מאירה כשמפלס הדלק במיכל נמוך.

אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק. מכיוון שנותרת במיכל כמות מסוימת של דלק, כמות הדלק בעת תדלוק עשויה להיות נמוכה מתכולת מיכל הדלק המפורטת.



המידע לגבי טיפולים יוצג למשך מספר שניות.

מידע לגבי שירות/טיפולים ↵ 201.


נוריות חיווי ואזהרה

נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור מתייחס לכל גרסות לוח המדים והמחוונים.

בהתאם לציוד, ייתכן שמיקום נוריות החיווי יהיה שונה. כשמתג ההצתה במצב מופעל, רוב נוריות החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר לבדיקת תקינותן.

פירוש גווני הנוריות:

אדום : סכנה, תזכורת חשובה
צהוב : אזהרה, מידע, תקלה

- העבר את מערכת ההצתה למצב מופעל, חיווי המרחק מתחיל בספירה לאחור
- כשהצג מראה 0, שחרר את הלחצן  ייעלם.


אחזור מידע לגבי טיפולים

כדי לאחזר את המצב של המידע לגבי טיפולים בזמן כלשהו, לחץ על הלחצן השמאלי מתחת למרכז המידע לנהג.



או

אם לא נדרש טיפול במהלך 3,000 ק"מ הבאים או יותר לא יוצג מידע טיפולים בתצוגה.

אם נדרש טיפול במהלך 3,000 ק"מ הבאים, המרחק או משך הזמן הנותרים מופיעים למשך מספר שניות. בו-זמנית הסמל  מאיר ברציפות כתזכורת.


אם נדרש טיפול בתוך פחות מ-1000 ק"מ, יבהב ואז יאיר ברציפות. המרחק או משך הזמן הנותרים יופיעו למשך מספר שניות.

טיפול שמועדו חלף מצוין בהודעה במרכז המידע לנהג המציינת את המרחק שחלף. יבהב ויאיר ברציפות עד לביצוע הטיפול.

איפוס מרחק הטיפול

לאחר כל טיפול, חובה לאפס את מחוון הטיפולים כדי להבטיח תפקוד נאות. מומלץ לבקש סיוע ממוסך מורשה.

פעל כדלהלן:

- העבר את ההצתה למצב מופסק
- לחץ והחזק את הלחצן  או **CHECK**

ירוק : אישור הפעלה
 כחול : אישור הפעלה
 לבן : אישור הפעלה

סקירת ריכוז המדים והמחוננים ♿ 75.

מחונני כיוון

♿ החץ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

מאירה לפרק זמן קצר

אורות החנייה מאירים.

הנורית מהבהבת

פנס מחוון כיוון או מהבהבי החירום מופעלים.

הבהוב מהיר: כשל של נורית מחוון כיוון או של הנתיך המתאים.

זה כולל את מחונני הכיוון המחוברים לשקע ציוד הגרירה.

החלפת נורות ♿ 170.

נתיכים ♿ 178.

מחונני כיוון ♿ 101.

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות בכל המושבים

♿ מאירה או מהבהבת באדום בריכוז המדים והמחוננים יחד עם החיווי בקונסולה העלית עבור כל חגורת בטיחות.



- כאשר מערכת ההצתה במצב מופעל, ♿ בריכוז המדים והמחוננים והסמל של המושב המתאים בקונסולה העלית מאירים, אם חגורת הבטיחות של מושב תפוס כלשהו לא מהודקת.
- לאחר תחילת הנסיעה, ♿ בריכוז המדים והמחוננים והסמל של המושב המתאים בקונסולה העלית מהבהבים למשך זמן מסוים ויושמע צלצול. לאחר

נסיעה לפרק זמן מסוים, ♿ מאירה ברציפות עד שחגורת הבטיחות של המושב המתאים נחגרת או אם מישהו מהנוסעים שחרר את חגורת הבטיחות.

חגורות בטיחות ♿ 44.

כריות אוויר וקדם מותחני החגורות

♿ הנורית מאירה בגוון אדום.

כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל, נורית החיווי מאירה במשך כ-4 שניות. אם היא אינה מאירה, אינה נכבית כעבור 4 שניות או מאירה בשעת הנהיגה, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. כריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות עלולים לא לפעול במקרה של תאונה.

הפעלת מותחני הקדם או כריות האוויר מוצגת על-ידי הארה קבועה של הנורית ♿.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות ♿ 44.

מערכת כריות אוויר ♿ 47.

מאירה לפרק זמן קצר כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מופעל.

ייתכן שתאיר ביחד עם נוריות חיווי ואזהרה אחרות, ובליוי הודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

דומם מנוע


STOP הנורית מאירה בגוון אדום.

מאירה לפרק זמן קצר כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מופעל.

מאירה יחד עם נוריות בקרה אחרות, בליווי צלצול אזהרה והודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

דומם מיד את המנוע והתקשר לקבלת סיוע ממוסך.

בדוק מערכת

נורית  מאירה בצהוב או באדום.

הנורית מאירה בגוון צהוב

זוהתה תקלת מנוע משנית.


הנורית מאירה בגוון אדום

זוהתה תקלת מנוע חמורה.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע. מצבר הרכב אינו נטען. ייתכן שצינון המנוע יופסק. יעילות יחידת מגבר הבלמים עלולה להיפסק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נורית חיווי תקלה

 הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב. הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. תיתכן חריגה ממגבלות גזי הפליטה המותרות. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל

במערכת ניהול המנוע קיימת תקלה שעלולה לגרום לנזק בממיר הקטליטי. הרפה מעט מדושת ההאצה עד שההיבהוב נפסק. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

טפל ברכב בהקדם

הנורית מאירה בגוון צהוב. 

השבתת כריות האוויר



 ON מאירות בצהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

 OFF מאירות בצהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת.

השבתת כריות האוויר  52.

מערכת הטעינה

 הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

דומם את המנוע בהקדם האפשרי והתקשר לקבלת סיוע ממוסך מורשה.

מערכת בלמים ומצמד

① הנורית מאירה בגוון אדום.

מפלט נוזל הבלמים ונוזל המצמד נמוך מדי, כאשר בלם החניה אינו מופעל ↵ 168.

⚠ אזהרה

עצור. אל תמשיך בנהיגה. היוועץ במוסך.

מאירה כאשר בלם החניה הידני מופעל ומתג ההצתה במצב מופעל ↵ 131.

נוזל בלמים ↵ 168.

בלם חניה

הנורית ② מאירה בגוון אדום.

מאירה כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההצתה במצב מופעל ↵ 131.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

④ הנורית מאירה בגוון צהוב.

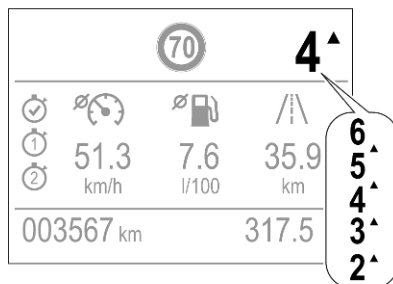
הנורית מאירה במשך מספר שניות כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל. המערכת מוכנה לפעולה כשנורית החיווי כבית.

אם נורית החיווי אינה כבית לאחר מספר שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה, ארעה תקלה במערכת ה-ABS. מערכת הבלמים נותרת פעילה אך ללא סיוע ה-ABS.

מערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה ↵ 130.

החלפת הילוך

תיבת הילוכים דינית



▲ מופיע יחד עם המספר של הילוך גבוה יותר, כאשר מומלץ להעלות להילוך זה משיקולי חיסכון בדלק.

מצב דיני של תיבת הילוכים אוטומטית

▲ יוצג כאשר מומלץ להעלות להילוך משיקולי חיסכון בדלק.

אזהרת סטייה מנתיב

ⓘ מהבהבת בצהוב כאשר המערכת מזהה סטייה לא מכוונת מנתיב.

אזהרת סטייה מנתיב ↵ 154.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה

⊗ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

קיימת תקלה במערכת. ניתן להמשיך בנהיגה. ברם, יציבות הנהיגה עלולה לפחות בכפוף למצב פני הדרך.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

AdBlue

☞ הנורית מהבהבת או מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה בגוון צהוב

טווח הנסיעה הנותר הוא בין 600 ק"מ לבין 2,400 ק"מ.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

טווח הנסיעה הנותר הוא בין 0 ק"מ לבין 600 ק"מ.

מפלס ה-AdBlue נמוך. מלא AdBlue בהקדם כדי למנוע מצב של מניעת התנעת המנוע.

AdBlue ☞ 124.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

אבדן לחץ אוויר בצמיגים בגלגל אחד או יותר. עצור מייד ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

הנורית מהבהבת

תקלה במערכת. היוועץ במוסך.

קדם חימום

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

מופעל חימום הקדם של מנוע הדיזל. המערכת מופעלת רק כשטמפרטורת הסביבה נמוכה. התנע את המנוע כאשר נורית החיווי כבית.

התנעת המנוע ☞ 119.

מסנן פליטה

☞ או ☞ מאירות בצהוב.

מסנן הפליטה דורש ניקוי.

המשך בנהיגה עד שנורית החיווי תכבה.

מאירה זמנית

תחילת הרוויה של מסנן הפליטה. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי על-ידי נהיגה ברכב במהירות של לפחות 60 קמ"ש.

מאירה קבוע

חיווי של מפלס תוסף נמוך. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

מסנן פליטה ☞ 124.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה. המערכת נכנסה לפעולה. הספק המנוע עלול לפחות וייתכן שהרכב ייבלם אוטומטית במידה קטנה.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה ☞ 132.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה במצב מופסק

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

המערכות מושבתות.

טמפרטורת נוזל צינון המנוע

● הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע.

זהירות

טמפרטורת נוזל הצינון גבוהה מדי.

בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון ☞ 166.

אם כמות הנוזל במיכל מספיקה, היוועץ במוסך.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים
 ↵ 184.

לחץ שמן מנוע

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

זהירות

ייתכן שסיכת המנוע תופסק. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע ו / או לנעילת הגלגלים המניעים.

1. בחר במצב סרק.
2. נהג הרכב מתוך זרם התנועה לשול הדרך מהר ככל הניתן מבלי לסכן את כלי הרכב האחרים.
3. העבר את מתג הצתה למצב מופסק.

⚠ אזהרה

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר במידה משמעותית לבלימה ולהיגוי.

במהלך הדממה אוטומטית, יחידת מגבר הבלמים תהיה עדיין פעילה.

אל תשלוף את המפתח אלא לאחר שהרכב ניח. אם לא כן, מנעול גלגל ההגה עלול להינעל באופן בלתי צפוי.

השאר את המנוע מדומם ודאג לגרירת הרכב למוסקר ↵ 166.

מפלס דלק נמוך

● הנורית מאירה בגוון צהוב.

מפלס הדלק במיכל נמוך מדי.

תדלוק ↵ 157.

ניקוח מערכת הדלק במנוע דיזל ↵ 170.

הדממה אוטומטית

(A) מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המנוע נמצא במצב הדממה אוטומטית.

מהבהבת בגוון ירוק

ההדממה האוטומטית אינה זמינה באופן זמני, או מצב ההדממה האוטומטית מופעל באופן אוטומטי.

מערכת הדממה-התנעה ↵ 120.

תאורה חיצונית

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

הנורית מאירה כשפנסי התאורה החיצונית מאירים ↵ 97.

אורות מעבר

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

מאירה כאשר אורות המעבר מופעלים.

אור דרך

☞ הנורית מאירה בגוון כחול.

הנורית מאירה כשאורות הדרך (האורות ה"גבוהים") מאירים או בעת הבהוב פנסי החזית ↵ 98.

סיוע לאורות דרך

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

בקרת אורות דרך מופעלת ↵ 98.

דלת פתוחה

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.
דלת או הדלת העורפית פתוחה.

בלימת חירום פעילה

Ⓢ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

המערכת הושבתה או זוהתה תקלה.
בנוסף, במרכז המידע לנהג תופיע הודעת
אזהרה.
בדוק את הסיבה להשבתה ☞ 139 ובמקרה
של תקלת מערכת, פנה למוסך לקבלת
סיוע.

הערה

Ⓢ מאירה גם אם חגורות הבטיחות של
הנוסעים הקדמיים אינן רכוסות. במקרה
זה, בלימת החירום תושבת.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה
על-פי המצב, הרכב עשוי לבלום באופן
אוטומטי בעצמה בינונית או גדולה.
התראת התנגשות מלפנים ☞ 137.
הגנה על הולך רגל קדמי ☞ 141.

מגביל מהירות

Ⓢ מאירה במרכז המידע לנהג.
מגביל מהירות ☞ 135.

פנסי ערפל קדמיים

Ⓢ הנורית מאירה בגוון ירוק.
פנסי הערפל הקדמיים מאירים ☞ 101.

פנס ערפל אחורי

Ⓢ הנורית מאירה בגוון צהוב.
פנס הערפל האחורי מאיר ☞ 101.

חיישן גשם

Ⓢ הנורית מאירה בגוון ירוק.
מאירה כשניגוב אוטומטי באמצעות חיישן
הגשם מופעל.
מגב ומתזי השמשה הקדמית ☞ 69.

בקרת שיוט

Ⓢ מאירה במרכז המידע לנהג.
בקרת שיוט ☞ 133.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי

Ⓢ הנורית מאירה בגוון ירוק.
המערכת פעילה ☞ 148.

תצוגות

מרכז המידע לנהג

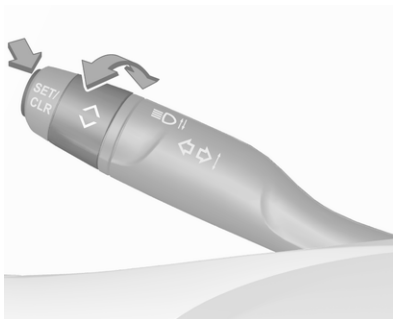
מרכז המידע לנהג ממוקם בריכוז המדים והמחוונים.

בהתאם לגרסה, מרכז המידע לנהג זמין כצג מונוכרום או צג צבעוני.

מרכז המידע לנהג מצוין:

- מונה מרחק (אודומטר) ומונה מרחק נסיעה
- חיוי מהירות דיגיטלי
- תפריט מידע נסיעה / דלק
- חיוי העברת הילוכים
- מידע לגבי שירות/טיפולים
- הודעות רכב והודעות אזהרה
- הודעות סיוע לנהג
- הודעות קופצות
- מידע AdBlue

בחירת תפריטים ותפקודים




סובב את גלגל הכונון כדי לבחור דף בתפריט מידע נסיעה/דלק.

לחץ על SET/CLR כדי לאשר או לאפס תפקוד.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. גלול הודעות על-ידי סיבוב גלגל הכונון. לאישור הודעות, לחץ על SET/CLR.

בנוסף, ניתן לבחור תפריטים מסוימים באמצעות הלחצן השמאלי:

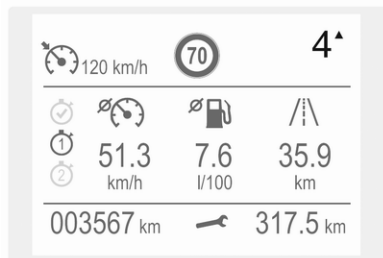


לחץ על  כדי לעבור בין התפריטים המתאימים.

או



תפריט מידע נסיעה/דלק, צג צבעוני



ניתן לבחור דפים שונים עם מידע משולב.
סובב את גלגל הכונון לבחירת עמוד.

דף מידע: טווח נסיעה

הטווח מחושב בהתאם למפלס הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים.

בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר השהייה קצרה.

כאשר מפלס הדלק נמוך, מופיעה הודעה בתצוגה ונורית החיווי ● במד כמות הדלק מאירה ↵ 84.

צריכת דלק רגעית

מהירות ממוצעת

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

לאיפוס, לחץ על SET/CLR במשך מספר שניות.

טווח נסיעה

הטווח מחושב בהתאם למפלס הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים.

בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר השהייה קצרה.

כאשר מפלס הדלק נמוך, מופיעה הודעה בתצוגה ונורית החיווי ● במד כמות הדלק מאירה ↵ 84.

Instantaneous Fuel Consumption (צריכת דלק רגעית)

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.

מהירות דיגיטלית

תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעית ושל הגבלת המהירות המזוהה.

לחץ על CHECK כדי לעבור בין התפריטים המתאימים.

הודעות הרכב ↵ 91.

תפריט מידע נסיעה/דלק, צג מונוכרום



סובב את גלגל הכונון לבחירת עמוד:

מונה מרחק נסיעה

מונה מרחק נסיעה ↵ 77.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל עת ולהתחיל בערך ברירת מחדל. לאיפוס, לחץ על SET/CLR במשך מספר שניות.

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.

דף נסיעה 1:

מהירות ממוצעת

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל עת ולהתחיל בערך ברירת מחדל.

מרחק הנסיעה

מציג את המרחק הנוכחי עבור 'נסיעה 1' מאז האיפוס.

מונה מרחק הנסיעה מודד עד 9,999.9 ק"מ ללא איפוס אוטומטי.

ניתן לאפס את הערכים בדף 'נסיעה 1' בלחיצה על SET/CLR למשך מספר שניות.

דף נסיעה 2:

מהירות ממוצעת

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל עת ולהתחיל בערך ברירת מחדל.

מרחק הנסיעה

מציג את המרחק הנוכחי עבור 'נסיעה 2' מאז איפוס מסוים.

ניתן לאפס את הערכים בדף 'נסיעה 2' בלחיצה על SET/CLR למשך מספר שניות.

דף תצוגת מהירות דיגיטלית

תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעית הנוכחית.

מונה זמן של תפקוד במצב עצירה ונסיעה

מונה זמן מחשב את הזמן במצב STOP (עצירה) במהלך נסיעה. הוא מתאפס בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל.

דף מצפן

מציג את הכיוון הגיאוגרפי של הנסיעה.

עמוד ריק

לא מוצג מידע נסיעה/דלק.

AdBlue

לחץ על  או CHECK פעם אחר פעם עד שתפריט ה-AdBlue מוצג.

טווח AdBlue

מציג הערכה של מפלס ה-AdBlue. הודעה מציינת אם המפלס מספיק או נמוך.

↩ 124.

צג מידע

צג המידע ממוקם בלוח המדים והמחוונים ליד ריכוז המדים והמחוונים.

בהתאם לתצורת הרכב, הוא מצויד ב:

- **צג מידע גרפי**

או

- **צג מידע צבעוני "7" בעל תפקודיות**

מסך מגע

או

- **צג מידע צבעוני "8" בעל תפקודיות**

מסך מגע

צג המידע יכול להציג את:

- השעה ↩ 71

- הטמפרטורה החיצונית ↩ 71

- התאריך ↩ 71

- מערכת מידע ובידור, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור

- חיווי של מצלמת מבט אחורי ↩ 152

- חיווי של מערכת מבט פנורמי ↩ 150

- חיווי של הוראות סייען חניה ↩ 142

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב ↵ 92.

צג מידע צבעוני 8"

בחירת תפריטים והגדרות

ניתן להפעיל את התצוגה בשלוש דרכים:

- באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג
- בנגיעה במסך המגע
- באמצעות זיהוי דיבור

תפקוד לחצן ומגע



להפעלת התצוגה, לחץ על .


למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

צג מידע צבעוני 7"

בחירת תפריטים והגדרות

הגישה לתפריטים ולהגדרות היא באמצעות מסך המגע.




להפעלת התצוגה, לחץ על .

לחץ על  להצגת עמוד הבית.

גע בסמל התצוגה של התפריט הנדרש.

גע בסמל המתאים כדי לאשר את הבחירה.

גע ב- כדי לחזור לרמת תפריט גבוהה יותר.

לחץ על  כדי לחזור לעמוד הבית.



- ניווט, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- הודעות רכב וטיפולים ↵ 91
- הגדרות להתאמה אישית של הרכב ↵ 92

צג מידע גרפי



להפעלת התצוגה, לחץ על .

לחץ על **MENU** לפתיחת עמוד התפריט הראשי.

לחץ על   לבחירת דף תפריט.

לחץ על **OK** לאישור בחירה.

לחץ על **BACK** כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

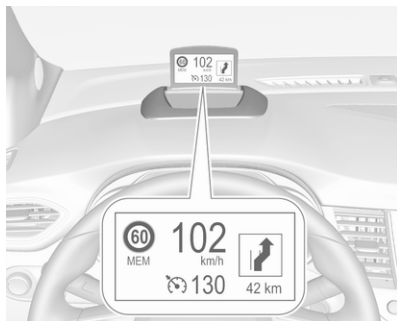


כוונון המיקום של הקרנת דמות התצוגה העלית

1. כוונן את מושב הנהג.
2. התנע את המנוע.
3. לחץ על Δ או ∇ כדי למרכז את התמונה. אפשר לכוונון אותה רק למעלה ולמטה ולא מצד לצד.

אזהרה

אם הדמות של התצוגה העלית בהירה מדי או גבוהה מדי בשדה הראייה שלך היא עלולה להסתיר את שדה הראייה



תצוגות התצוגה העלית:

- מהירות הרכב
- מגבלות מהירות לפי זיהוי תמרורי הדרכים
- מהירות שנקבעה של מגביל המהירות
- מהירות שנקבעה של בקרת השיוט
- מידע לגבי ניווט.

לחץ על **SET** כדי לבחור הגדרות מערכת (יחידות, שפה, שעה ותאריך).

לחץ על ☰ כדי לבחור הגדרות רכב או תפקודי נהיגה.

גע בסמל התצוגה של התפריט או התפקוד הנדרש.

אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות נגיעה.

גע ב- \leftarrow בתצוגה כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

זיהוי דיבור

לתיאור עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב \leftarrow 92.

תצוגה עלית

התצוגה העלית מציגה מידע נהג על משטח הקרנה מתקפל בצד הנהג.

המידע מופיע ומוקן מתוך עדשה שבלוח המדים והמחוונים על משטח ההקרנה ישר לפניכם, בשדה הראייה של הנהג. הדמות מופיעה ממוקדת לפניכם בכיוון חזית הרכב.

הודעות הרכב

ההודעות מופיעות במרכז המידע לנהג, במקרים מסוימים בשילוב צלצל אזהרה.



לחץ על SET/CLR לאישור הודעה.

הודעות רכב וטיפולים

הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את ההנחיות המופיעות בהודעות.

הודעות בצג המידע הצבעוני

הודעות חשובות מסוימות יכולות להופיע בנוסף בצג המידע. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.

טיפול בתצוגה העלית

נקה את משטח ההקרנה במטלית רכה המורטבת בתרסיס תכשיר ניקוי זכוכית. נקה בעדינות את העדשה, ולאחר מכן יבש אותה.

מגבלות המערכת

ייתכן שהתצוגה העלית לא תפעל כהלכה כאשר:

- העדשה בלוח המדים והמחוונים מוסתרת על-ידי עצמים שונים או אינה נקייה.
 - בהירות התצוגה עמומה או בהירה מדי.
 - הדמות אינה מכווננת בגובה המתאים.
 - נהג מרכיב משקפיים בעלי עדשות מקוטבות (פולרואיד).
- אם הדמות של התצוגה העלית אינה נכונה מסיבות אחרות, פנה למוסך.

שלך כשחשוך בחוץ. הקפד שדמות התצוגה העלית תהיה עמומה וממוקמת נמוך בשדה הראייה שלך.

כוונון בהירות

דמות התצוגה העלית תעומעם ותתבהר באופן אוטומטי כדי לפצות על התאורה החיצונית. אפשר גם לכוונון את הבהירות באופן ידני לפי הצורך:

לחץ על ☀ כדי להבהיר את התצוגה. לחץ על ☾ כדי לעמעם את התצוגה.

בהירות התמונה יכולה לעלות זמנית, כתלות בזווית ובמיקום של אור השמש ביחס לתצוגה.

הפסקת הפעולה

לחץ והחזק את ☾ כדי להפסיק את התצוגה העלית.

שפה

אפשר להגדיר את השפה המועדפת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב 92. ↵

יחידות

ניתן לשנות את היחידות בתפריט ההתאמה האישית של הרכב 92. ↵

צלולי אזהרה

אם מספר אזהרות מופיעות בו-זמנית, יושמע רק צלול אזהרה אחד.

בעת התנעת המנוע או במהלך הנהיגה

לצליל האזהרה בנוגע לרכיסת חגורות בטיחות יש עדיפות על פני צלולי אזהרה אחרים.

- אם חגורת בטיחות אינה חגורה.
- אם דלת או הדלת העורפית אינה סגורה כהלכה עם תחילה הנהיגה.
- כאשר המהירות גבוהה ממהירות מסוימת בעוד בלם החניה מופעל.
- אם פעולת בקרת השיוט מופסקת באופן אוטומטי.
- אם מתרחשת חריגה מהמהירות המתוכנתת או ממגבלת המהירות.
- אם מופיעה הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.
- אם המפתח האלקטרוני אינו נמצא בתא הנוסעים.
- כאשר סייען החניה מזהה עצם כלשהו.
- אם מתרחשת סטייה לא מכוונת מנתיב.
- אם מסנן הפליטה הגיע למפלס המילוי המרבי שלו.

כשהרכב חונה ודלת הנהג נפתחת

- כשפנסי התאורה החיצונית מאירים.

במהלך הדממה אוטומטית

- כאשר דלת הנהג פתוחה.
- אם אחד התנאים להתנעה אוטומטית אינו מתקיים.


התאמה אישית של הרכב

ניתן לבצע התאמה אישית של התנהגות הרכב על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע. תפקודים מסוימים מוצגים או פועלים רק כאשר המנוע פועל.

צג מידע גרפי



לחץ על **MENU** לפתיחת דף התפריט. הפעל את התצוגה באמצעות הלחצן הארבע-דרכי:

- בחר את  התאמה אישית-תצורה **OK**.

הגדרות יחידות מידה
בחר את תצורת תצוגה  **OK**.

שנה את היחידות של Consumption and Distance (צריכה ומרחק) ושל Temperature (טמפרטורה).
הגדרות שפה
בחר Language (שפה).

שנה שפה על-ידי נגיעה בערך המתאים.

הגדרות הרכב
בחר Vehicle (רכב).
בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

- **Collision / Detection Systems**
(מערכות זיהוי התנגשות)

Side Blind Spot Alert (התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי): הפעלה או השבתה של התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי.

Drowsy Driver Alert (התראת נהג מנומנם): הפעלה או השבתה של התראת מערכת זיהוי עייפות הנהג.

Speed Limit Information (מידע הגבלת מהירות): הפעלה או השבתה של מידע הגבלת מהירות לפי זיהוי תמרורי דרכים.

Rear View Camera Guidelines (קווי הנחיה של מצלמת מבט אחורי): הפעלה או השבתה של קווי ההנחיה

פעולת שלט רחוק: נהג / כל הדלתות.


- **סיוע לנהג**

מערכת זיהוי עייפות: הפעלה/השבתה.

מהירות מומלצת: הפעלה/השבתה.

צג מידע צבעוני 7"



לחץ על  כדי לפתוח את דף הבית. הפעל את התצוגה באמצעות לחצני המגע: בחר **Settings** (הגדרות).

הגדרות יחידות מידה
בחר ב-Units (יחידות)

בחר את בחירת יחידות מידה * OK.
בחר את ההגדרות הרצויות * OK.

הגדרות שפה

בחר את תצורת תצוגה * OK.
בחר את בחירת שפה * OK.
בחר את השפה הרצויה * OK.

הגדרות הרכב

בחר את הגדר פרמטרי רכב * OK.
בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

- **תאורה.**

פנסי לווה אותי הביתה: הפעלה וקביעת משך הזמן.

תאורה מקדימה: הפעלה וקביעת משך הזמן.

- **נוחות**

תאורת סביבה: הפעלה/השבתה.

מגב אחורי בעת נסיעה לאחור: הפעלה/השבתה.

- **רכב**

שחרור נעילת מכסה תא המטען בלבד: הפעלה/השבתה.

הגדרות שפה
בחר את שפות.

שנה שפה על-ידי נגיעה בערך המתאים.
אשר באמצעות ✓.

הגדרות הרכב




לחץ ☰

בחר את הגדרות הרכב.

בתפריט המשנה התואמים ניתן לשנות את
ההגדרות הבאות:

• פנסי חזית

תאורה מקדימה: הפעלה או השבתה
של התפקוד וכוונון משך הפעולה שלו.

Unlock boot only (שחרר את נעילת
תא המטען בלבד): הפעלה או השבתה
של שחרור הנעילה של הדלת
העורפית בלבד בעת לחיצה על  בשלט רחוק.

צג מידע צבעוני 8"



לחץ על SET לפתיחת תפריט ההגדרות.
הפעל את התצוגה באמצעות לחצני המגע.

הגדרות יחידות מידה

בחר את הגדרות המערכת.

שנה את היחידות של צריכת דלק ומרחק
ושל טמפרטורה.

אשר באמצעות ✓.

של מצלמת המבט האחורי בצג
המידע.

• **Comfort and Convenience (נוחות ונוחיות)**

• **Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב שמשוה עורפית אוטומטי בהילוך אחורי):** הפעלה או הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

• **Lighting (תאורה)**

• **Ambient Lighting (תאורת סביבה):** הפעלה או השבתה של תאורת הסביבה וכוונון הבהירות שלה.

• **Welcome Lighting (תאורה מקדימה):** הפעלה או השבתה ושינוי של משך הארת התאורה המקדימה.

• **Exit Lighting (תאורת יציאה):** מפעילה או מפסיקה ומשנה את משך הארת תאורת היציאה.

• **Remote Lock, Unlock, Start (נעילה, שחרור נעילה, התנעה מרחוק)**

• **Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק):** משנה את התצורה של שחרור הנעילה של דלת הנהג בלבד או כל הדלתות בעת לחיצה על  בשלט רחוק.

שירותי טלמטיקה

Opel Connect

Opel Connect כולל מספר רב של שירותים מקושרים, שניתן לגשת אליהם באמצעות יישום, באופן מקוון או בתוך הרכב.

הערה

Opel Connect אינו זמין בכל השווקים. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

הערה

תפקודיות מלאה של Opel Connect כפופה להרשמה והפעלה מתאימה.

שירותים מקושרים יכולים לכלול מידע ניווט חי כדוגמת מידע תנועה מקוון ומצב הרכב, וכן מידע כדוגמת התראות שיש לבצע טיפולי תחזוקה.

שירותים נגישים בתוך הרכב כוללים גם שיחת חירום והודעה על תקלה המשביתה את הרכב. תפקודים אלה מופעלים באופן אוטומטי. קיימים תנאים והתניות ישימים.

תפקודי שיחת חירום והודעה על תקלה המשביתה את הרכב מופעלים באמצעות לחצנים בקונסולה העלית.

תפקודי נהיגה



לחץ 

בחר את **תפקודי נהיגה**.

בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

- **סעיין חניה:** הפעלה של סיוע מתקדם לחניה, וניתן לבחור תמרון חניה.
- **חיישני נקודה מתה:** הפעלה או השבתה של התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי.
- **מערכת מבט פנורמי:** הפעלה / הפסקת הפעולה של התפקוד.


תאורת לווה אותי הביתה: הפעלה או השבתה של התפקוד וכוונון משך הפעולה שלו.

נוחות

● **תאורת אווירה:** כוונון הבהירות של תאורת הסביבה.

● **מגב אחורי בעת נסיעה לאחור:** הפעלה או הפסקה של הפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

גישה לרכב

● **שחרור נעילת דלתות: מכסה תא המטען בלבד:** הפעלה או השבתה של שחרור הנעילה של הדלת העורפית בלבד בעת לחיצה על  בשלט רחוק.

● **שחרור נעילת דלתות: נהג בלבד:** משנה את התצורה כך שבעקבות לחיצה על  בשלט-רחוק יבוצע שחרור הנעילה של דלת הנהג ודלתית פתח התדלוק בלבד, או יבוצע שחרור הנעילה של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח התדלוק.

בטיחות לילדים

● **אזהרה לתשומת לב הנהג:** הפעלה או השבתה של התראת מערכת זיהוי עייפות הנהג.

נורית LED לציון המצב, בקונסולה העלית

מאירה בירוק ובאדום ונכבית לאחר פרק זמן קצר, לאחר שמתג ההצתה הועבר למצב מופעל: המערכת פועלת כהלכה.

מאירה באדום: קיימת תקלה במערכת. פנה למוסך.

מהבהבת באדום: יש להחליף את סוללת הגיבוי. פנה למוסך.

שיחת חירום

תפקוד שיחת חירום ייצור חיבור לנקודת המענה הקרובה ביותר של שירותי החירום (PSAP). מערכת נתונים מינימלית הכוללת את מידע הרכב והמיקום יישלחו לנקודת PSAP.

הערה

ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע התקשרות חירום באזורים ללא כיסוי מתאים של רשת התקשורת או בגלל נזק לצידוד התקשורת במהלך תאונה.

במקרה חירום, לחץ על הלחצן SOS האדום למשך יותר מאשר 2 שניות. נורית ה-LED הבהבה בירוק כדי לאשר כי נוצר חיבור לנקודת PSAP הקרובה ביותר. נורית ה-LED מאירה קבוע כל עוד השיחה פעילה.

לחיצה נוספת על לחצן SOS תסיים את השיחה. נורית ה-LED תכבה.

הודעה אוטומטית על תאונות

במקרה של תאונה תוך הפעלת כרית אוויר, תיווצר שיחת חירום אוטומטית ותישלח הודעה אוטומטית על תאונה לנקודת PSAP הבאה.


שיחת תקלה משביתה

לחיצה על הלחצן  למשך יותר מ-2 שניות תחבר אותך לספק שירותי דרך.

לקבלת מידע על הכיסויים והיקף השירותים של שירותי הדרך, עיין בספרון השירות והאחריות.

הגדרות פרטיות

אפשר לקבוע את הגדרות הפרטיות של Opel Connect ברכב שלך. הדבר ישפיע על מערך הנתונים הנשלחים, כמו למשל במקרה שמופעלת שיחת תקלה משביתה. לא תהיה השפעה על תפקוד שיחת החירום.

שנה את הגדרות הפרטיות ברכב על-ידי לחיצה בו-זמנית על לחצן  ועל לחצן SOS.

בגרסאות עם מערכת ניווט: אפשר לשנות את הגדרות הפרטיות גם בתפריט הגדרות המערכת.

פנסי תאורה חיצונית

מתג התאורה



סובב את מתג התאורה:

AUTO : מתגי בקרת התאורה

האוטומטית עוברים באופן

אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום

לבין פנסי החזית

☞ : פנסי צד

☞ : פנסי חזית

נורית חיווי ☞ 84.

פנסים אחוריים

האורות האחוריים מאירים יחד עם אורות

המעבר / אור דרך ופנסי הצד.

תאורת הכניסה לרכב 104

תאורה בעת היציאה מהרכב 104

הגנה מפריקת מתח המצבר 104

תאורה

97 פנסי תאורה חיצונית

97 מתג התאורה

98 בקרת תאורה אוטומטית

98 אור דרך

98 סיוע לאורות הדרך

98 הבהוב פנסי החזית

99 כוונון זווית הארת פנסי החזית

100 פנסי החזית בעת נהיגה בחול

100 פנסי נסיעה ביום

100 פנסי חזית LED

100 מהבהבי חירום

101 מחווני כיוון

101 פנסי ערפל קדמיים

101 פנס ערפל אחורי

102 אורות חניה

102 אורות נסיעה לאחור

102 עדשות פנסים מעורפלות

102 תאורת הפנים

בקרת תאורת לוח המדים

102 והמחוונים

103 תאורה פנימית

103 פנסי קריאה

103 תאורה בסכי השמש

104 מאפייני תאורה

104 תאורת הקונסולה המרכזית

בקרת תאורה אוטומטית



כשמערכת התאורה האוטומטית מופעלת והמנוע פועל, המערכת עוברת אוטומטית מפנסי נסיעה ביום למצב תאורת פנסי חזית בהתאם לתנאי התאורה החיצונית ולמידע המועבר על ידי מערכת המגבים. ודא שהחיישן אינו חסום 10 35 . פנסי נסיעה ביום 100 .

הפעלת פנסי החזית האוטומטיים

בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים.

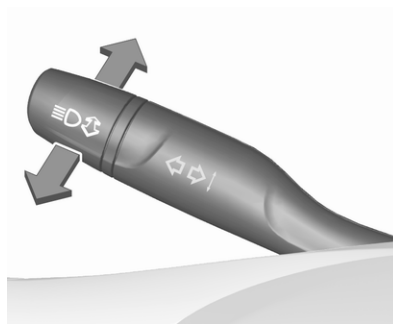
בנוסף, פנסי החזית מופעלים כאשר מגבי השמשות הופעלו למשך מספר תנועות ניגוב.

פנסי חזית LED 100 .

גילוי מנהרות

כשהרכב נכנס למנהרה, פנסי החזית מופעלים מיד.

אור דרך



דחוף כדי לעבור מאור מעבר לאור דרך. משוך כדי להפסיק את אור הדרך. סיוע לאורות דרך 98 .

סיוע לאורות הדרך

המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים. לאחר ההפעלה, הסיוע לאור הדרך

נותר פעיל ומפעיל או מפסיק את אור הדרך בהתאם לתנאי הסביבה. הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מתג ההצתה למצב מופסק תהיה בתוקף כשמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.

מאפיין זה מפעיל באופן אוטומטי את אורות הדרך בחשכה, כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-25 קמ"ש.

התאורה עוברת באופן אוטומטי לאורות מעבר כאשר:

- המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים.
 - מהירות הנסיעה של הרכב יורדת אל מתחת ל-15 קמ"ש.
 - כששורר ערפל או יורד שלג.
 - הופעלו פנסי הערפל הקדמיים או האחוריים.
 - בעת נהיגה באזורים עירוניים.
- אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

משוך כדי להשבית את אור הדרך.

כוונון זווית הארת פנסי החזית

כוונון ידני של זווית הארת פנסי החזית

אפשר לכוונון את טווח תאורה של פנסי החזית באופן ידני אם הרכב מצויד בפנסי הלוגן או Eco-LED. פנסי חזית LED ברמת אבזור גבוהה מתכווננים באופן אוטומטי.

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית
 ↵ 100.



להתאמת זווית הארת פנסי החזית למטען הנישא ברכב כדי למנוע סינוור, סובב את גלגל הכונון ↵ למצב הדרוש.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר הסיוע לאורות הדרך ואורות המעבר מופעלים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך. המערכת תעבור לאורות דרך.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר הסיוע לאורות הדרך ואורות הדרך מופעלים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך. המערכת תעבור לאורות מעבר.

כדי להפעיל שוב את הסיוע לאורות הדרך, הבהב שוב את פנסי החזית.

הבהוב פנסי החזית



משוך להפעלת הבהוב פנסי החזית.

הפעלה



הפעל את הסיוע לאורות הדרך בלחיצה על . הנורית בלחצן תאיר.

נורית החיווי הירוקה מאירה באופן קבוע כשהסיוע לאורות הדרך פעיל, הנורית הכחולה מאירה כשאור הדרך פעיל.

נורית חיווי 84, 84.

הפסקת הפעולה

השבת את הסיוע לאורות דרך בלחיצה על . הנורית בלחצן תכבה.

0 : המושבים הקדמיים תפוסים

1 : כל המושבים תפוסים

2 : כל המושבים תפוסים ויש מטען בתא המטען

3 : מושב הנהג תפוס ויש מטען בתא המטען

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

בגרסאות עם LED ברמת אבזור גבוהה: בעת נסיעה בארצות שבהן התנועה היא בצד הנגדי של הדרך, אין צורך לכוונן את פנסי החזית.

כל יתר הגרסאות: היועץ במוסך.

פנסי נסיעה ביום

פנסי הנסיעה ביום מסייעים לזיהוי טוב יותר של הרכב בשעות היום.

הם מופעלים באופן אוטומטי במהלך היום כאשר המנוע פועל.

המערכת עוברת בין פנסי נסיעה ביום לבין אורות המעבר באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה.

פנסי חזית LED

פנסי חזית LED ופנסי חזית Eco-LED ברמת אבזור גבוהה לאור דרך ואור מעבר מבטיחים ראות טובה בכל התנאים. פנסי חזית LED ברמת אבזור גבוהה כוללים את התפקודים הבאים:

- פנסי הארת פנייה
- סיוע לאורות דרך 98
- פילוס אוטומטי של פנסי החזית

אור פנייה

מתג התאורה חייב להיות במצב **AUTO**.



בעת פנייה, בהתאם לזווית ההיגוי ומצב מחווי הכיוון, מופעלות נוריות LED מסוימות המאירות את כיוון הנסיעה. אורה מופעלת עד למהירות של 40 קמ"ש.

תפקוד חניה בנסיעה לאחור

כדי לסייע להכוונת הנהג בעת החניה, שני פנסי הפינה ואור הנסיעה לאחור יופעלו כאשר פנסי החזית מופעלים ושולב הילוך

אחורי. הם ימשיכו להאיר למשך פרק זמן קצר לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי או עד לנהיגה בהילוך קדמי במהירות גבוהה מ-7 קמ"ש.


פילוס אוטומטי של פנסי החזית

כדי למנוע סנוור של התנועה ממול, מערכת פילוס אורות הדרך מתכווננת אוטומטית.

תקלה במערכת פנסי חזית LED

כשהמערכת מגלה כשל במערכת פנסי החזית מסוג LED, תוצג אזהרה במרכז המידע לנהג.

מהבהבי חירום

הפעל בלחיצה על 



כשמתג התאורה במצב **Auto**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

פנס ערפל אחורי



הפעל בלחיצה על D .

כשמתג התאורה במצב **Auto**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

כשמתג התאורה במצב D : ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק בשילוב פנסי הערפל הקדמיים.

פנס הערפל האחורי של הרכב מופסק בעת גרירת גרור או כאשר תקע מחובר לשקע, לדוגמה, בעת שימוש במנשא אופניים.

הבהוב רצוף מופעל בעקבות הזזת הידית מעבר לנקודת ההתנגדות. הוא מושבת בעקבות סיבוב גלגל ההגה לכיוון הנגדי של בעקבות החזרה ידנית של הידית למצב הסרק שלה.

לאחר 20 שניות, עוצמת הקול של האות הקולי תגבר אם המהירות מעל 60 קמ"ש.

הפעל הבהוב זמני על-ידי החזקת הידית ממש לפני נקודת ההתנגדות. מחווני הכיוון יבהבו עד לשחרור הידית.

להפעלת שלושה הבהובים, לחץ קצרות את הידית עד לנקודת ההתנגדות והרפה.

פנסי ערפל קדמיים

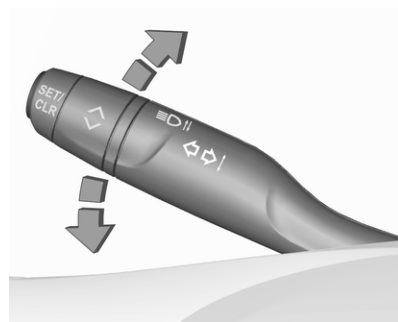


מופעל בלחיצה על D .

מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי במצבים הבאים:

- בלימת חירום (בהתאם לכוח ההאטה)
 - במקרה של תאונה.
- הם מופסקים בלחיצה על Δ או על-ידי האצה.

מחווני כיוון



למעלה : מחוון כיוון ימני
למטה : מחוון כיוון שמאלי


בעת הזזת הידית ניתן לחוש בנקודת התנגדות.

תאורת הפנים

בקרת תאורת לוח המדים המחווניים



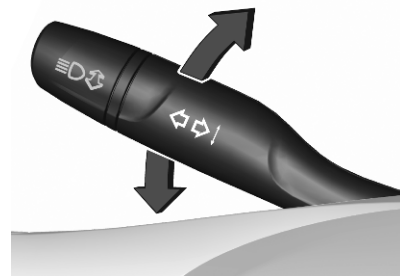
ניתן לכוונן את הבהירות של הפנסים
שלהלן כשפנסי החזית מאירים:

- תאורת ריכוז המדיום והמחווניים
 - צג מידע
 - מתגים ורכיבי הפעלה מוארים
- סובב את גלגל הכוונון  והחזק בו עד להשגת הבהירות הרצויה.

עדשות פנסים מעורפלות

הצד הפנימי של בתי הפנסים עלול להתערפל לזמן קצר בתנאי מזג אוויר רטוב וקר, בגשם כבד או לאחר רחיצת הרכב. הערפול נעלם במהירות מעצמו. כדי לסייע, הפעל את פנסי החזית.

אורות חניה



בחנית הרכב, ניתן להפעיל את אורות החניה בצד אחד של הרכב:

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. הסט את הידית למעלה עד סוף מהלכה (להפעלת אורות החניה הימניים) או למטה (להפעלת אורות החניה השמאליים).

הפעולה מאושרת באמצעות את ובאמצעות הארת נורית מחוון הכיוון התואמת.

אורות נסיעה לאחור

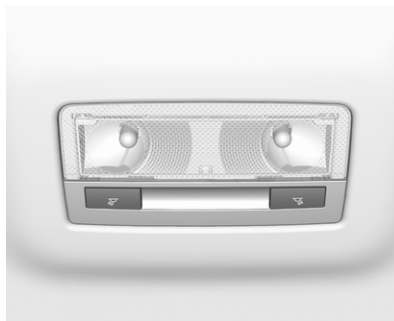
אור הנסיעה לאחור מאיר כשמתג ההצתה מופעל ונבחר הילוך אחורי.

תאורה בסכי השמש

התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.



מופעל בלחיצת ☀ ו-☁ בתאורת הנוחות.



האיור מציג פנסי קריאה אחוריים.

פנסי קריאה

תאורה פנימית

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמי והאחורי) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר השהייה.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר, התאורה הפנימית מאירה באופן אוטומטי.

פנס תאורה קדמי



☑ הפעלה והפסקה אוטומטית
 ☁ לחץ על ☁ : מצב מופעל
 ☁ לחץ על ☁ : מצב מופסק

תאורה פנימית אחורית

מופעלת ביחד עם פנסי הנוחות הקדמיים.

מאפייני תאורה

תאורת הקונסולה המרכזית

מנורה המשולבת בקונסולה העלית מאירה את הקונסולה המרכזית כאשר פנסי החזית במצב מופעל.

תאורת הכניסה לרכב

תאורה מקדימה

חלק מן הפנסים הבאים או כולם מופעלים לפרק זמן קצר לאחר שחרור נעילת הרכב:

- פנסי חזית
- אורות אחוריים
- תאורת לוחית רישוי
- תאורת הקונסולה המרכזית
- תאורה פנימית

מספר הפנסים המופעלים תלוי בתנאי תאורת הסביבה.

התאורה כבית מיד עם העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

התאמה אישית של הרכב ↪ 92.

בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יאירו:

- תאורה של חלק מהמתגים
- מרכז מידע לנהג
- הפנסים בכיסי הדלתות

תאורה בעת היציאה מהרכב

התאורה הבאה תופעל בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק:

- תאורה פנימית
- תאורת הקונסולה המרכזית

הפנסים יכבו אוטומטית לאחר שהייה. תפקוד זה פועל רק בחשיכה.

הגנה מפריקת מתח המצבר

תפקוד ניטור מצב הטעינה של מצבר הרכב

התפקוד מבטיח אורך חיים ארוך למצבר הרכב על ידי שימוש בגנרטור בעל מוצא מתח הניתן לבקרה וחלוקת הספק מיטבית.

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב בעת נהיגה, פעולת המערכות הבאות מצומצמת בשני שלבים ולבסוף הן מופסקות לחלוטין:

- מחמם עזר
- שמש עורפית מחוממת ומראות מחוממות

- חימום מושבים
- מניפה

בשלב השני, מופיעה במרכז המידע לנהג הודעה המאשרת שהופעל מנגנון הגנת מצבר הרכב מפריקה.

פסקת הארת התאורה הפנימית

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב כשמתג ההצתה במצב מופסק, פעולת חלק מפנסי התאורה הפנימית מופסקת אוטומטית לאחר פרק זמן.

טמפרטורה \ /


כוונן את הטמפרטורה על-ידי סיבוב \ /
עד להשגת הטמפרטורה הרצויה.


אזור אדום : חם יותר
אזור כחול : קר יותר


החימום לא יפעל ביעילות המלאה אלא
לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה
הרגילה שלו.

פיזור האוויר

לחץ:


 : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות
הקדמיות

 : לאזור הראש והמושבים האחוריים
דרך פתחי אוויר קדמיים מתכווננים

 : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי
ואל השמשה הקדמית

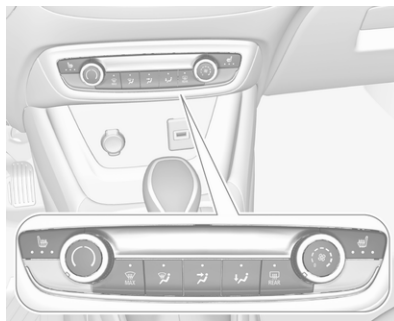
ניתן לקבוע מצבי ביניים.

מהירות המניפה









כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב  עד
להשגת המהירות הרצויה.

מערכות בקרת אקלים

מערכת חימום ואוורור





אמצעי בקרה עבור:

- טמפרטורה \ /
- חלוקת אוויר ,  וגם 
- מהירות המניפה 
- סילוק אדים והפשרה 
- שמשה עורפית מחוממת ומראות
מחוממות 
- שמשה קדמית מחוממת 
- מושבים מחוממים 

בקרת אקלים

105	מערכות בקרת אקלים
105	מערכת חימום ואוורור
106	מערכת מיזוג האוויר
109	מערכת בקרת אקלים אלקטרונית
113	מחמם העזר
113	פתחי אוויר
113	פתחי אוויר מתכווננים
114	פתחי אוויר קבועים
114	תחזוקה
114	כניסת אוויר
114	הפעלה סדירה של המזגן
114	טיפול

- שמשה קדמית מחוממת 
- מושבים מחוממים 



שינויי הגדרות מסוימים מוצגים לזמן קצר בצג המידע. תפקודים שהופעלו מוצגים באמצעות הארת נורית LED שבלחצן המתאים.

טמפרטורה \ /

כוונן את הטמפרטורה על-ידי סיבוב \ / עד להשגת הטמפרטורה הרצויה.

אזור אדום : חם יותר
אזור כחול : קר יותר


החימום לא יפעל ביעילות המלאה אלא לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

- שמשה קדמית מחוממת  37.
- חימום מושבים  43.

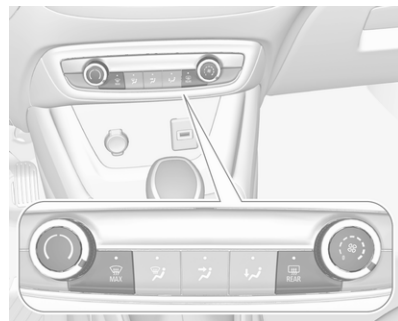
מערכת מיזוג האוויר








אמצעי בקרה עבור:

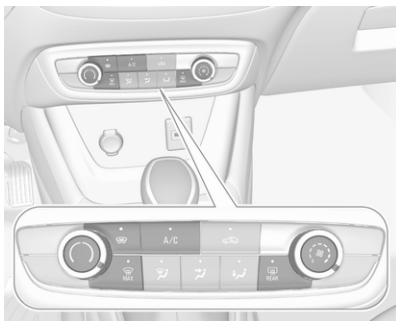
- טמפרטורה \ /
- חלוקת אוויר ,  וגם 
- מהירות המניפה 
- סילוק אדים והפשרה 
- מיזוג אוויר **A/C**
- סחרור אוויר 
- שמשה עורפית מחוממת ומראות מחוממות 





סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- קבע את בקר הטמפרטורה \ / לרמת החימום הגבוהה ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה  במהירות הגבוהה ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- פתח את פתחי האוורור הצדיים בהתאם לצורך וכיוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.
- שמשה עורפית מחוממת  37.
- מראות צד מחוממות  34.

סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- קבע את בקר הטמפרטורה  / לרמת החימום הגבוהה ביותר.
- הפעל את מיזוג האוויר **A/C** לפי הצורך.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה  במהירות הגבוהה ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .

לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) מיד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מעט מנקודת הקיפאון. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפף מתחת לרכב.


כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.


קירור מופעל עשוי למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.


מערכת הדממה-התנעה  120.

פיזור האוויר

לחץ:


 : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

 : לאזור הראש והמושבים האחוריים דרך פתחי אוויר קדמיים מתכוונים

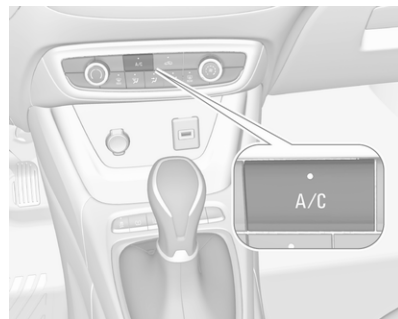
 : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי ואל השמשה הקדמית

ניתן לקבוע מצבי ביניים.

מהירות המניפה

כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב  עד להשגת המהירות הרצויה.

מיזוג אוויר **A/C**



קירור מרבי



פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

- הפעל מיזוג אוויר **A/C**.
- לחץ להפעלת מערכת סחרור האוויר.
- לחץ על לפיזור האוויר.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה () במצב הקר ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- פתח את כל פתחי האוורור.
- שמשו עורפית מחוממת 37.
- מראות צד מחוממות 34.

לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר, נורית ה-LED מאירה.

בחר במצב סחרור אוויר כדי לסייע בקירור החלל הפנימי או כדי למנוע כניסת ריחות או גזי פליטה מבחוץ.

לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שיתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והפסק את פעולת .

- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת .
- פתח את פתחי האוורור הצדיים בהתאם לצורך וכיוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.

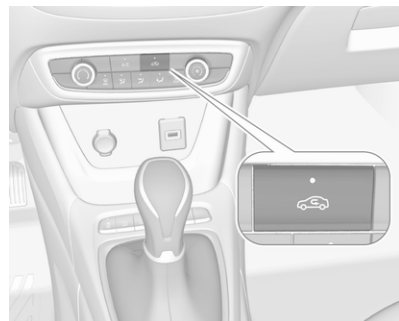
הערה

אם נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .

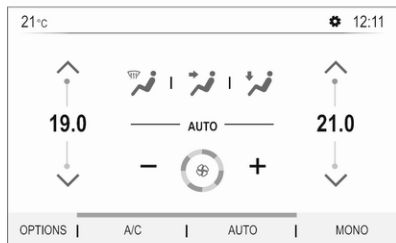
אם לחצן נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה 120.

מערכת סחרור אוויר



תפריט הגדרות אקלים



לחץ על **MENU** כדי להיכנס לתפריט הגדרות האקלים.

הגדרות עבור:

- חלוקת אוויר , ,
- מהירות המניפה
- טמפרטורה עבור צד הנהג והנוסע
- סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים
- **MONO**
- קירור **A/C**
- מצב הפעלה אוטומטית **AUTO**

אמצעי בקרה עבור:

- הטמפרטורה בצד הנהג \
- **MENU** נכנס לתפריט הגדרות האקלים בצג המידע
- מהירות המניפה
- מצב הפעלה אוטומטית **AUTO**
- הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי \
- קירור **A/C**
- סחור אוויר ידני
- סילוק אדים והפשרה
- שמש עורפית מחוממת ומראות מחוממות
- שמש קדמית מחוממת
- מושבים מחוממים
- תפקודים שהופעלו מוצגים באמצעות הארת נורית LED בבקר המתאים.
- מערכת בקרת האקלים האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.
- ודא שחיישן השמש בו משתמשת מערכת בקרת האקלים האלקטרונית אינו מכוסה.

שמש קדמית מחוממת ↩ 37.
חימום מושבים ↩ 43.

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית

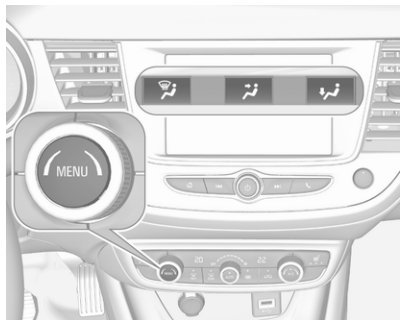
בקרת האקלים הדו-אזורית מאפשרת קיום טמפרטורות שונות עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע הקדמי.

במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, מהירות המניפה ופיזור האוויר מווסתים באופן אוטומטי.






כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב כפתור הבקרה למהירות הרצויה. כדי לחזור למצב אוטומטי, לחץ **AUTO**.

פיזור האוויר   



לחץ **MENU**.

גע ב

-  : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
 -  : לאזור הראש והמושבים האחוריים
 -  : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי
- ואל השמשה הקדמית

כדי לחזור לחלוקת אוויר אוטומטית, לחץ **AUTO**.



- הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש עבור הנהג והנוסע הקדמי בעזרת הכפתור הימני והשמאלי. הטמפרטורה המומלצת היא 22°C. הטמפרטורה מוצגת בתצוגות שליד הבקרות ובתפריט הגדרות האקלים.
- מצב סחרור האוויר  חייב להיות מושבת. כשהוא מושבת, נורת ה-LED שבלחצן אינה מאירה.

הגדרות ידניות

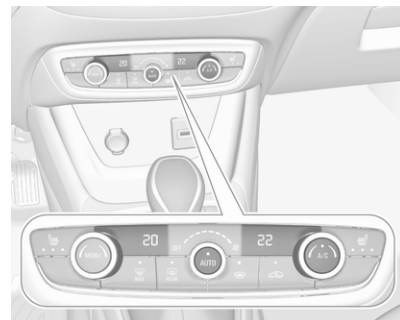
ניתן לשנות את הגדרות מערכת בקרת האקלים באמצעות הפעלת התפקודים הבאים:

מהירות המניפה 



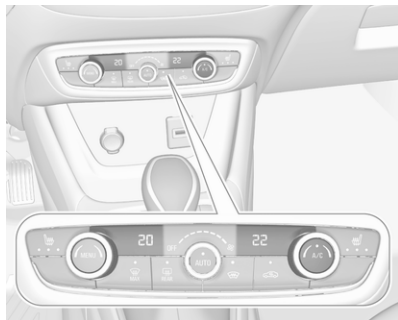
- ניתן גם להציג תפריט הגדרות אקלים בלחיצה על  ולאחר מכן בחירה של **Climate (בקרת אקלים)** בצג המידע הצבעוני 7 אינץ' או
- על-ידי לחיצה על  ובחירת **אקלים** מהתפריט בצג המידע הצבעוני "8".

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



- הגדרות בסיסיות לבקרה אוטומטית עם נוחות מקסימלית:
- לחץ על **AUTO** כדי להתחיל בקירור באופן אוטומטי.
- פתח את כל פתחי האוורור כדי לאפשר פיזור אוויר מיטבי במצב הפעלה אוטומטית.

קירור A/C



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור.

מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות מן האוויר כשהטמפרטורה החיצונית היא מעל לרמה מסוימת. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפטף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

אם נבחרה הטמפרטורה המינימלית **Lo**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב קירור מרבי, אם מופעל מצב קירור **A/C**. כשמוגדרת הטמפרטורה המרבית **Hi**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב החימום המרבי.

הערה

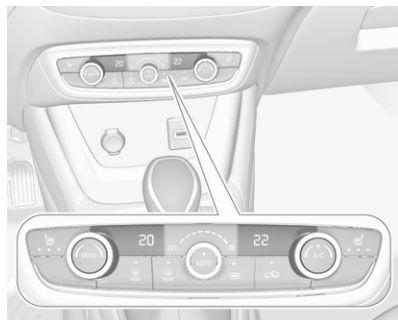
אם **A/C** מופעל, הפחתת הטמפרטורה הקבועה בתא הנוסעים עלולה לגרום להתנעת המנוע ממצב הדממה אוטומטית או למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה \leftarrow 120.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים MONO או SYNC

לחץ **MENU** כדי להיכנס לתפריט. גע ב-MONO או SYNC כדי לקשר את הגדרת הטמפרטורה של צד הנוסע אל צד הנהג. בעקבות כוונון של הכפתור הסיבובי בצד הנוסע, הסנכרון בין שני הצדדים מושבת.

הגדרה מראש של הטמפרטורה



הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש באופן נפרד עבור הנהג והנוסע הקדמי לרמה הרצויה בעזרת הבקורות בצד שמאל ובצד ימין. הכפתור בצד הנוסע הקדמי משנה את הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי. הכפתור בצד הנהג משנה את הטמפרטורה בצד הנהג או עבור שני הצדדים, בהתאם להפעלת הסנכרון **MONO** בתפריט הגדרות האקלים. לחץ על **MENU** כדי להיכנס לתפריט.

הטמפרטורה המומלצת היא 22°C . הטמפרטורה מוצגת בתצוגות שליד הבקורות ובתפריט הגדרות האקלים.

סחרור אוויר דיני



לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

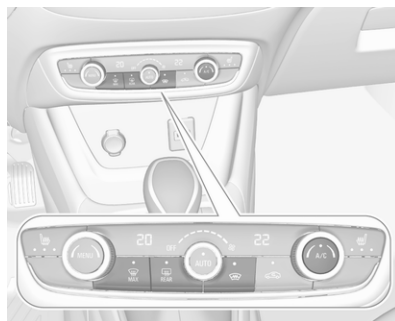
לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שיתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים הרגשת נמנם.

בתנאי מזג אוויר חם ולח מאוד, השמשה הקדמית עלולה להתכסות באדים מבחוץ, כאשר מכוונים אליה אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והפסק את פעולת .

סילוק אדים והפשרת החלונות



לחץ על . נורית ה-LED שלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.

הפעל את הקירור בלחיצה על **A/C**, אם נדרש.

- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת .
- כדי לשוב למצב הקודם: לחץ שוב על כדי לשוב למצב אוטומטי לחץ על **AUTO**.

הערה

אם נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .

אם לחצן נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה 120.

הפסקת פעולה של מערכת בקרת האקלים האלקטרונית

ניתן להפסיק את הקירור, המניפה והמצב האוטומטי באמצעות סיבוב כפתור הבקרה נגד כיוון השעון.

הפעלה על-ידי הפעלת המניפה או לחיצה על **AUTO**.

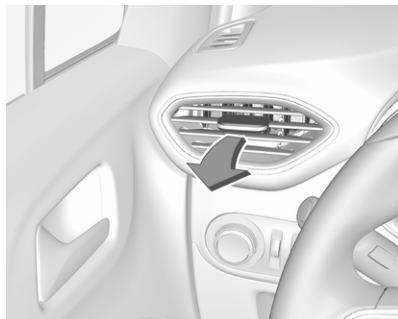
שמשה עורפית מחוממת 37.

מראות צד מחוממות 34.

שמשה קדמית מחוממת 37.

לסגירת פתח האוורור, סובב את השלבים כלפי פנים.

פתחי אוויר קיצוניים בלוח המדים והמחוונים



כוון את זרימת האוויר על ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

לסגירת פתח האוורור, סובב את השלבים כלפי חוץ.

פתחי אוויר

פתחי אוויר מתכווננים

כשתפקוד הקירור פועל, לפחות שני פתחי אוורור חייבים להיות פתוחים.

⚠ אזהרה

אין להצמיד חפצים כלשהם לתריסים של פתחי האוויר. סכנת נזק או פגיעה גופנית במקרה של תאונה.

פתחי אוויר בלוח המדים והמחוונים



כוון את זרימת האוויר על ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

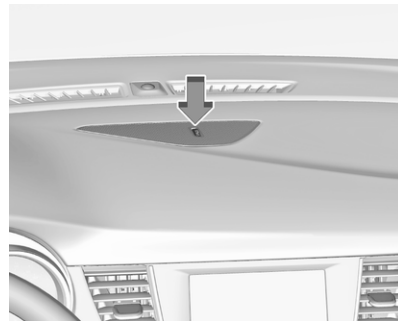
חימום מושבים 43

מחמם העזר

מחמם אוויר

המחמם המהיר הוא מחמם עזר חשמלי המחמם באופן אוטומטי את תא הנוסעים במהירות גבוהה יותר.

פתח אוורור בחלק העליון של לוח המדמים והמחוונים



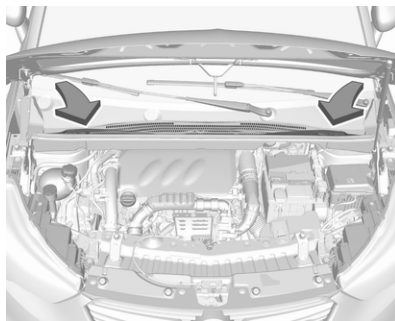
סגור את זרימת האוויר על-ידי סיבוב גלגל הכונון כלפי החזית.

פתחי אווריר קבועים

פתחי אוורור נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית וחלונות הדלתות ובחללי הרגליים.

תחזוקה

כניסת אוויר



פתח כניסת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע חייב להיות נקי כדי לאפשר כניסת האוויר לתא הנוסעים. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

מסנן אוויר של תא הנהג

החלף את המסנן באופן סדיר להבטחת יעילות פעולתו. ייתכן שיידרשו החלפות תכופות יותר של מסנן האוויר בתא הנוסעים אם הנסיעה היא באזורים בעלי תנועה כבדה, בעלי איכות

אוויר גרועה, או בעלי רמות אבק גבוהות או ריכוזים גבוהים של אלרגנים שמקורם בסביבה.

ייתכן שיהיה צורך בהחלפה של מסנן האוויר בתא הנוסעים גם אם מבחינים בזרימת אוויר מופחתת, ערפול של החלונות או ריחות רעים.

מרכז השינוק והשירות יכול לעזור לך לקבוע את הזמן הרצוי להחלפת המסנן.

הפעלה סדירה של המזגן

כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, המזגן חייב להיות מופעל פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר לעונת השנה. לא ניתן להפעיל את הקירור כשהממפרטורה החיצונית נמוכה מדי.

טיפול

לביצועי קירור מיטביים, מומלץ לבדוק מדי שנה את מערכת בקרת האקלים, בתום 3 שנים מתאריך הרישום הראשוני, כולל:

- בדיקת תפקוד ולחץ
- תפקוד החימום
- בדיקת דליפות
- בדיקת חגורות ההינע
- ניקוי ניקוז המעבה והמאייד

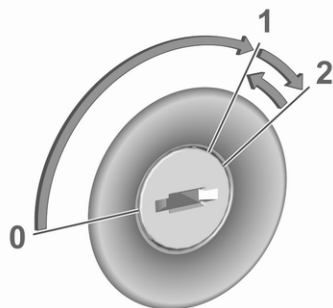
- בדיקת ביצועים
- בדיקת מסנן האוויר של תא הנהג

נהיגה והפעלה

117	עצות לנהיגה
117	שליטה ברכב
117	היגוי
117	התנעה והפעלה
117	הרצת רכב חדש
117	מצבי מתג ההצתה
118	לחצן הפעלה
119	התנעת המנוע
120	ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
120	מערכת הדממה-התנעה
123	חניה
124	מערכת הפליטה
124	גזי הפליטה של המנוע
124	מסנן פליטה
124	ממיר קטליטי
124	AdBlue
127	תיבת הילוכים אוטומטית
127	צג תיבת הילוכים
127	בחירת הילוך
128	מצב ידני
128	תכניות נהיגה אלקטרוניות
129	תקלה
129	הפסקה באספקת המתח
129	תיבת הילוכים ידנית

159	גרירת גרור
160	ציוד גרירה
130	בלמים
130	מערכת למניעת נעילת גלגלים
131	בלם חניה
132	סייען בלימה
132	סייען לזינוק במדרון
132	מערכות בקרת נסיעה
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
132	ומערכת בקרת אחיזה
133	מערכות סיוע לנהג
133	בקרת שיוט
135	מגביל מהירות
137	התראת התנגשות מלפנים
139	בלימת חירום פעילה
141	הגנה על הולך רגל קדמי
142	סייען חניה
145	סיוע מתקדם לחניה
	התראת נקודה מתה בשדה הראייה
148	הצדי
150	מערכת מבט פנורמי
152	מצלמת מבט אחורי
154	אזהרת סטייה מנתיב
155	מערכת Driver Alert
156	דלק
156	דלק למנועי בניזין
156	דלק למנועי דיזל
157	תדלוק
159	יצול הגרור
159	מידע כללי
159	מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

מצבי מתג ההצתה



- 0 :** מערכת ההצתה במצב מופסק: חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד להוצאת המפתח או פתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל
- 1 :** מצב מופעל של מערכת ההצתה: מערכת הצתה במצב מופעל, נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים
- 2 :** התנעת המנוע: שחרר את המפתח אחרי התנעת המנוע

התנעה והפעלה

הרצת רכב חדש

אל תבצע בלימות חזקות ללא צורך במשך הנסיעות הראשונות ברכב.

במהלך הנסיעה הראשונה, ייתכן שתבחין בעשן כתוצאה מהתאדות שעווה ושמן מנוע המצפים את מערכת הפליטה. חנה את הרכב באזור פתוח לפרק זמן לאחר הנסיעה הראשונה והימנע מלשאוף את האדים.

במהלך תקופת ההרצה צריכת הדלק ושמן המנוע עלולה להיות גבוהה יותר.

בנוסף לכך, תהליך הניקוי של מסנן הפליטה עשוי להתרחש לעתים קרובות יותר.

מסנן פליטה ↺ 124.

עצות לנהיגה

שליטה ברכב

אסור להתגלגל כשהמנוע אינו פועל.

מערכות רבות לא יפעלו במצב זה (לדוגמה מגבר הבלם, היגוי הכוח). נהיגה במצב כזה מהווה סכנה לעצמך ולזולת.

כל המערכות פועלות בזמן הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה ↺ 120.

דושות

כדי להבטיח שתנועת הדושות אינה מופרעת, אל תניח שטיחונים באזור הדושות.

השתמש רק בשטיחונים המתאימים היטב וניתנים לקיבוע באמצעות התפסים שבצד הנהג.

היגוי

אם סיוע היגוי הכוח אבד בגלל שהמנוע הודמם או בגלל תקלה במערכת, אזי ניתן להמשיך לסובב את ההגה אולם ייתכן שתידרש הפעלת כוח גדול יותר לשם כך.

מנעול ההגה

הוצא את המפתח ממתג ההצתה וסובב את גלגל ההגה עד לשילובו.

אסכנה

אסור בהחלט להוציא את המפתח ממתג ההצתה במהלך נסיעה מכיוון שהדבר יגרום לנעילת גלגל ההגה.

לחצן הפעלה



המפתח האלקטרוני חייב להימצא בתוך הרכב.

מערכת ההצתה במצב מופעל ואספקת מתח, ללא התנתעת המנוע
 לחץ על **Start/Stop** מבלי להפעיל דוושה. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים.

התנתעת המנוע

הפעל את דוושת המצמד, את דוושת הבלמים ולחץ על **Start/Stop**. הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנתעה.

המנוע מדומם ומערכת ההצתה במצב מופסק

לחץ לחיצה קצרה על **Start/Stop** בכל מצב הפעלה או כשהמנוע פועל והרכב נייח. חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד לפתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל.

כיבוי חירום במהלך נסיעה

אם יש צורך לדומם את המנוע במהלך נסיעה במקרה חירום, לחץ על **Start/Stop** למשך 5 שניות.

אסכנה

הדממת המנוע במהלך נסיעה עלולה לגרום לאבדן הסיוע למערכות הבלמים וההיגוי. מערכות הסיוע ומערכות כריות האוויר יושבתו. התאורה ואורות

הבלימה יכבו. לכן, אך ורק במקרה חירום המחייב זאת מותר לדומם את המנוע ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק במהלך נסיעה.

מנעול ההגה

מנעול ההגה מופעל באופן אוטומטי כאשר:

- הרכב נייח.
- מערכת ההצתה הועברה למצב מופסק.


לשחרור מנעול ההגה, פתח וסגור את דלת הנהג והעבר את מערכת ההצתה למצב מופעל או התנע ישירות את המנוע.

אזהרה

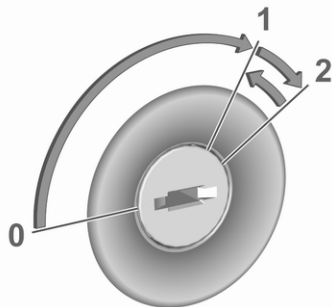
אם מצבר הרכב נפרק, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה או בדחיפה מכיוון שלא ניתן לשחרר את מנעול ההגה.

תפעול במקרה תקלה

אם קיימת תקלה במפתח האלקטרוני או שהסוללה של המפתח האלקטרוני חלשה, מרכז המידע לנהג עשוי להציג את ההודעה

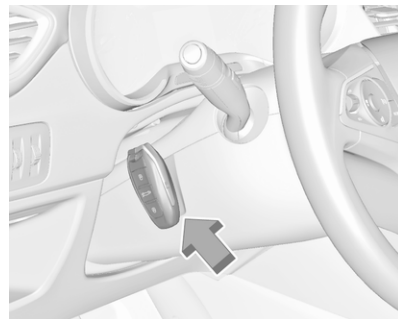
- מנועי דיזל: המתן עד שנורית החיווי  כבית.
 - סובב את המפתח למצב 2 ושחרר לאחר שהמנוע הותנע.
- תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד \downarrow 120.
- תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם \downarrow 120.

התנעת המנוע כלי רכב עם מתג הצתה



- סובב את המפתח למצב 1.
- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מעול ההגה.
- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב P או למצב N.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.

No Remote Detected (לא זוהה שלט-רחוק) או **Replace Battery in Remote Key** (החלף סוללה ביח' השלט-רחוק) בעת הניסיון להתניע את הרכב.



החזק את המפתח האלקטרוני כשהלחצנים מופנים כלפי חוץ לפי הסימון על מכסה עמוד ההגה, כמוצג באיור.

הפעל את דוושת המצמד, את דוושת הבלמים ולחץ על **Start/Stop**. הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה.

אופצית נעילת כל דלתות הרכב נועדה רק למצב חירום. החלף את הסוללה במפתח האלקטרוני בהקדם האפשרי \downarrow 22.



לנעילה או שחרור נעילת הדלתות ראה תקלה ביחידת השלט רחוק בתדר רדיו או במערכת המפתח האלקטרוני \downarrow 23.

כלי רכב עם לחצן הפעלה



- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.
- לחץ על הלחצן **Start/Stop**. הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה.
- מנועי דיזל מותנעים לאחר שנורית הבקרה  של קדם החימום תכבה.
- לפני התנעה חוזרת או לשם הדממת המנוע כאשר הרכב נייח, לחץ לחיצה נוספת קצרה על **Start/Stop**.

להתנעת המנוע במהלך הדממה אוטומטית:

- תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד  120.
- תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם  120.

התנעת הרכב בטמפרטורות נמוכות

התנעת המנוע ללא מחממים נוספים אפשרית בטמפרטורות של עד -25°C במנועי דיזל ו- -30°C במנועי בנזין.

הדרישות לכך הן שימוש בשמן מנוע בצמיגות הנכונה, שימוש בדלק הנכון, ביצוע פעולות השירות במועדן ומצבר רכב טעון במידה מספקת.

בטמפרטורות נמוכות מ- -30°C , תיבת הילוכים אוטומטית זקוקה לשלב חימום של כ-5 דקות. ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב **P**.

חימום המנוע ברכב המצויד במגדש טורבו

בעת ההתנעה, המומנט הזמין של המנוע יהיה מוגבל למשך זמן קצר, במיוחד אם המנוע קר. מגבלה זו נועדה לאפשר למערכת הסיכה להגן על המנוע במלואו.

ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר

אספקת הדלק מנותקת אוטומטית כשהמנוע פועל בסל"ד מאולץ, כלומר הרכב נוסע כשהוא משולב בהילוך אך ללא לחיצה על דוושת ההאצה.



בהתאם לתנאי הנסיעה, ניתוק הזנת הדלק במהירות-יתר.

מערכת הדממה-התנעה

מערכת הדממה-התנעה עוזרת לחסוך בדלק ולהפחית את כמות פליטת הגזים של המפלט. כשהתנאים מאפשרים זאת, היא מדוממת את המנוע ברגע שהרכב במהירות נמוכה או בעצירה, למשל ברמזור או בפקק תנועה.

הפעלה

מערכת ההדממה-התנעה זמינה ברגע שמתניעים את המנוע, הרכב מתחיל לנסוע ומתקיימים התנאים המופיעים בהמשך פרק זה.

המערכת מוכנה לפעולה כאשר נורית LED בלחצן  אינה מאירה. כדי להפעיל את המערכת כשפעולת המערכת מבוטלת, לחץ  .

תנאים לביצוע הדממה אוטומטית

מערכת הדממה-התנעה בודקת אם מתקיים כל אחד מהתנאים הבאים.

- מערכת הדממה-התנעה אינה מפסיקה לפעול באופן דיני.
 - דלת הנהג סגורה או שחגורת הבטיחות של הנהג חגורה.
 - מצבר הרכב טעון דיו ובמצב טוב.
 - המנוע חם.
 - טמפרטורת נוזל הצינן של המנוע אינה גבוהה מדי.
 - טמפרטורת מערכת הפליטה אינה גבוהה מדי, כמו, לדוגמה, לאחר נהיגה בעומס מנוע גבוה.
 - טמפרטורת הסביבה אינה נמוכה מדי או גבוהה מדי.
 - מערכת בקרת האקלים מתירה ביצוע של הדממה אוטומטית.
 - הריק (ואקום) במערכת הבלמים ברמה נאותה.
 - תפקוד הניקוי העצמי של מסנן הפליטה אינו פעיל.
 - הרכב היה בנסיעה לפחות במהירות הליכה מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.
- אחרת, תימנע הפעלת הדממה אוטומטית.

הפעל הדממה אוטומטית באופן הבא:

- לחץ על דוושת המצמד.
- העבר את הידית למצב סרק.
- שחרר את דוושת המצמד.

המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

אם הרכב ניח דוושת הבלמים לחוצה, ההדממה האוטומטית תופעל באופן אוטומטי.

המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.

מערכת הדממה-התנעה תושבת במדרונות של 12% ומעלה.

חיווי

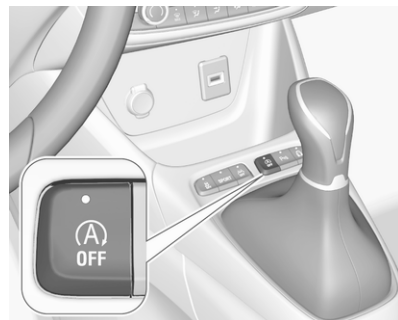


הדממה אוטומטית מצוינת על-ידי נורית החיווי (A).

במהלך הדממה אוטומטית, ביצועי החימום והבלם יישארו בתפקוד מלא.

אם מערכת הדממה-התנעה אינה זמינה באופן זמני והלחצן  לחוץ, נורית LED בלחצן תהבהב.

הפסקת הפעולה



בטל את מערכת ההדממה-התנעה באופן דיני בלחיצה על . נורית ה-LED בלחצן מאירה כדי לציין את ההשבתה.

הדממה אוטומטית

רכב עם תיבת הילוכים דינית

ניתן להפעיל הדממה אוטומטית במצב של עזירה מוחלטת.

הערה

ההדממה האוטומטית עשויה להיות מושבתת למשך מספר שעות לאחר החלפה או חיבור מחדש של המצבר.

קיימות הגדרות של מערכת בקרת האקלים העלולות למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית. לפרטים נוספים, ראה בפרק מערכת בקרת האקלים C 106.

אם ההדממה האוטומטית אינה זמינה באופן זמני, A תהבהב בירוק C 84.

מיד אחרי נסיעה במהירות גבוהה יותר, ייתכן שלא תתאפשר הדממה אוטומטית.

הגנה מפריקת מתח מצבר הרכב

כדי לוודא שניתן יהיה להתניע את המנוע בבטחה, מערכת ההדממה-התנעה כוללת מספר מאפיינים להגנה מפריקת מתח המצבר.

אמצעים לחיסכון בהספק המנוע

במהלך הדממה אוטומטית, מספר מאפיינים חשמליים, כגון חימום החשמלי המשני או חימום החלון העורפי מתבטלים או מועברים למצב חיסכון בהספק. מהירות המניפה במערכת בקרת האקלים עשויה לפחות כדי לחסוך בהספק המנוע.

התנעה חוזרת של המנוע בידי הנהג**רכב עם תיבת הילוכים דינית**

לחץ על דוושת המצמד מבלי ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להתניע מחדש את המנוע.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

המנוע מותנע מחדש אם

- דוושת הבלמים משוחררת כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב **D** או **M**
- או שדוושת הבלמים משוחררת או שידית הבורר במצב **N** כשאתה מזיז את ידית הבורר למצב **D** או **M**
- או ידית הבורר ההילוכים מועברת למצב **R**.

התנעה חוזרת של המנוע על ידי**מערכת הדממה-התנעה**

ידית בורר ההילוכים חייבת להימצא במצב סרק כדי לאפשר התנעה חוזרת אוטומטית.

כאשר מתקיים אחד המצבים המפורטים להלן במהלך פעולת ההדממה האוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית שוב באמצעות מערכת ההדממה-התנעה:





- מערכת הדממה-התנעה מופסקת באופן ידני.
 - חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה או שדלת הנהג נפתחת.
 - טמפרטורת המנוע נמוכה מדי.
 - רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מהרמה המוגדרת.
 - הריק (ואקום) במערכת הבלמים אינו מספיק.
 - מערכת בקרת האקלים מבקשת התנעה של המנוע.
- אם אביזר חשמלי כלשהו, כגון נגן תקליטורים נייד, מחובר לשקע המתח, ייתכן שתורגש ירידה קצרה במתח במהלך ההתנעה החוזרת.

חניה

אזהרה ⚠

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החניה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחוזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דוושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה מדרון, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.
- אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- סגור את החלונות.
- הוצא את מפתח ההצתה ממתח ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

- נעל את הרכב באמצעות  שבשלט רחוק בתדר רדיו.
- או באמצעות מערכת המפתח האלקטרוני, לחץ על הסימון בידיית הדלת הקדמית  22.
- הפעל את מערכת האזעקה  30.
- מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע  165.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

הערה

במקרה של תאונה שבה מתנפחות כריות האוויר יודמם המנוע באופן אוטומטי, אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת בתוך פרק זמן מסוים.

במדינות בהן קיימים תנאי קור קיצוני, יהיה צורך להחנות את הרכב מבלי להפעיל את בלם החניה. הקפד להחנות את הרכב על משטח אופקי.

מפתחות, מנעולים  20.

השבתת הרכב לפרק זמן ארוך  164.

מערכת הפליטה

גזי הפליטה של המנוע

▲ סכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני רעיל שהוא גז נטול גוון וריח ושאיפתו עלולה להיות קטלנית.



כאשר גזי פליטה חודרים לתא הנוסעים, פתח את החלונות. הבא הרכב למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הימנע מנהיגה ברכב כשתא המטען פתוח, כיוון שבמצב כזה, גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

מסנן פליטה

תהליך רענון אוטומטי

מערכת מסנן גזי הפליטה מסננת חלקיקי פיח מגזי הפליטה.



התחלת הרוויה של מסנן הפליטה מצוינת באמצעות הארה זמנית של  או , והודעה במרכז המידע לנהג.

מיד לאחר שתנאי התנועה יאפשרו זאת, בצע רענון של המסנן על-ידי נסיעה ברכב במהירות של לפחות 60 קמ"ש עד שנורית הבקרה תכבה.

הערה

ברכב חדש, פעולת הרענון הראשונה של מסנן הפליטה עלולה להיות מלווה בריח שריפה - זו תופעה רגילה ותקינה. לאחר הפעלה ממושכת של הרכב במהירות אטית מאוד או בסיבובי סרק, ייתכן שתבחין ביציאת אדי מים מהמפלט בעת האצה. הדבר אינו משפיע על התנהגות הרכב או על הסביבה.

תהליך הרענון אינו אפשרי

אם  או  ממשיכות להאיר, יחד עם אות קולי והודעה, זה מציינ שמפלט התוסף של מסנן הפליטה נמוך מדי. חובה למלא את המכל ללא דיחוי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

זהירות

סוגי דלק השונים מאלה המופיעים בעמודים 156 ו-210 עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים.

דלק שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי. לכן, הימנע משימוש יתר במתנע, מריקון מיכל הדלק עד סופו או מהתנעות המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך לתיקון סיבת התקלה. במצב חירום, ניתן להמשיך בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.

AdBlue

מידע כללי


חיזור קטליטי סלקטיבי (BlueInjection) הוא שיטה להפחתה משמעותית של תחמוצות החנקן בגזי הפליטה. משיגים זאת על-ידי הזרקת נוזל מערכת פליטה לדיוזל (DEF) למערכת הפליטה. האמוניה המשתחררת מהנוזל מגיבה עם גזי החנקן (NO_x) שבגזי הפליטה והופכת אותם לחנקן ולמים.

הערה

במקרה של צריכת AdBlue גבוהה, ייתכן שמרכז המידע לנהג יציג את האזהרה הזאת ללא שלבי האזהרה הקודמים.

רמת האזהרה האחרונה מופיעה כשמכל ה-AdBlue ריק. לא ניתן להתניע מחדש את המנוע. תוצג הודעת האזהרה הבאה ולא ניתן לסלק אותה:

מלא AdBlue: ההתנעה אינה אפשרית

בנוסף, נורית הבקרה  תהבהב ברציפות ולא יהיה ניתן להתניע את המנוע לפני מילוי מכל AdBlue ב-5 ליטר לפחות.

אזהרות פליטת מזהמים גבוהה

אם פליטת המזהמים ממערכת הפליטה עולה על ערך מסוים, יוצגו במרכז המידע לנהג אזהרות דומות לאזהרות הטווח.

יוצגו דרישות לבצע בדיקה של מערכת הפליטה, ובסוף תוצג ההודעה על מניעת האפשרות להתנעת המנוע. מגבלות אלה הן בהתאם לדרישות החוק.

פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.


אזהרות מפלס

צריכת ה-AdBlue היא כ-1.5 ליטר ל-1000 ק"מ. הצריכה יכולה להיות גבוהה יותר בהתאם לתנאי הנסיעה (לדוגמה, תחת עומס גבוה או בעת גרירה).

הודעות שונות מוצגות במרכז המידע לנהג, לפי טווח הנסיעה המחושב עם ה-AdBlue שנותר. ההודעות וההגבלות הן דרישה בתוקף חוק.

הודעת האזהרה האפשרית הראשונה מופיעה כאשר טווח AdBlue קטן מ-2,400 ק"מ, והיא מוצגת בכל התנעה ולאחר ירידה בטווח של כל 300 ק"מ:

מלא AdBlue: לא תתאפשר התנעה בעוד 2,400 ק"מ

בנוסף, נורית הבקרה  תאיר ברציפות ויושמע צליל התרעה בכל פעם שתופיע ההודעה.

בטווח AdBlue מתחת ל-600 ק"מ, תוצג ההודעה הבאה, והיא תוצג בכל התנעה ולאחר כל ירידה בטווח של 20 ק"מ:

מלא AdBlue: לא תתאפשר התנעה בעוד 600 ק"מ

בנוסף, נורית הבקרה  תהבהב ויושמע צליל התרעה בכל פעם שתופיע ההודעה.

הכינוי של הנזל שבשימוש הוא AdBlue®. זהו נוזל בלתי רעיל, בלתי דליק, חסר צבע וחסר ריח המורכב מ-32% אוריאה ו-68% מים.

אזהרה

הימנע ממגע בין העור או העיניים לבין AdBlue. במקרה של מגע עם העור או העיניים, שטוף אותם במים.

זהירות

הימנע ממגע בין צבע לבין AdBlue. במקרה של מגע, שטוף במים.

AdBlue קופא בטמפרטורה של כ-11°C-. מכיוון שהרכב מצויד במחמם קדם של AdBlue, מובטחת הפחתה של פליטת המזהמים גם בטמפרטורות נמוכות. מחמם הקדם של ה-AdBlue מופעל באופן אוטומטי.

הערה

AdBlue שקפא והופשר שוב מתאים לשימוש רגיל ללא כל ירידת איכות.

מילוי AdBlue

זהירות
<p>השתמש רק ב-AdBlue העומד בתקנים האירופיים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1-1.</p> <p>אל תשתמש בתוספים.</p> <p>אל תדלל את ה-AdBlue.</p> <p>אחרת מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי עלולה להיפגע.</p>

הערה

בכל מקרה שבו אין בתחנת הדלק משאבת מילוי עם פייה המתאימה למכונות נוסעים, השתמש רק בבקבוקי או מכלי AdBlue בעלי מתאם מילוי חתום לצורך מילוי המכל ברכב, כדי למנוע התזה או שפיכה בגלל מילוי-יתר וכדי להבטיח שהאדים מהמכל יילכדו ולא ייפלטו. ניתן להשיג AdBlue בבקבוקים או במכלים בתחנות דלק רבות, וכן ניתן לרכוש אותם במרכזי שיווק ושירות של אופל ובמרכזי מכירה קמעונית אחרים.

מכיוון של-AdBlue יש עמידות מוגבלת, בדוק את תאריך התפוגה לפני המילוי.

הערה

מלא את המכל למפלס של לפחות 5 ליטר כדי להבטיח שיווה מפלס AdBlue החדש.

אם פעולת המילוי של AdBlue לא התגלתה בהצלחה:

1. המשך בנסיעה למשך 10 דקות תוך הקפדה שמהירות הרכב תהיה תמיד גבוהה מ-20 קמ"ש.

2. אם מילוי ה-AdBlue התגלה בהצלחה, האזהרות או הגבלות הנסיעה בגין חוסר ב-AdBlue ייעלמו.

אם מילוי ה-AdBlue עדיין לא זוהה, התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אם יש למלא AdBlue בטמפרטורות הנמוכות מ-11°C-, ייתכן שהמערכת לא תזהה שבוצע מילוי AdBlue. במקרה זה, חחנה את הרכב במקום בעל טמפרטורת סביבה גבוהה יותר עד שה-AdBlue יהפוך לנוזל.

הערה

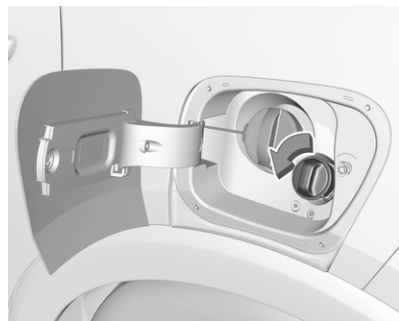
בעת שחרור מכסה המגן מצוואר המילוי, עלולים להיפלט אדי אמוניה. אל תשאף אותם מכיוון שיש לאדים ריח חריף. האדים אינם מזיקים בנשימה.

מומלץ למלא את מכל ה-AdBlue עד הסוף.

יש להחנות את הרכב על משטח מפולס. צוואר המילוי עבור ה-AdBlue ממוקם מאחורי דלתית פתח מילוי הדלק, הממוקם בצד השמאלי האחורי של הרכב.

ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת.

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. סגור את כל הדלתות כדי למנוע חדירת אדי אמוניה לפנים הרכב.
3. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית ↵ 157.



4. הברג החוצה את מכסה המגן מצינור המילוי.
5. פתח את מיכל ה-AdBlue.

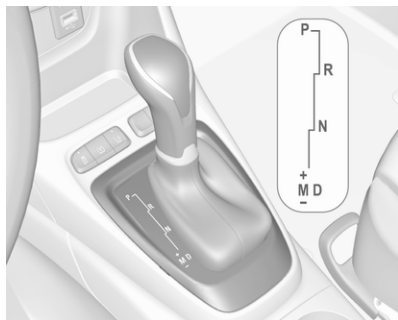
M והמספר של ההילוך הנבחר מציינים מצב ידני.

R מצייין הילוך אחורי.

N מצייין מצב סרק.

P מצייין מצב חניה.

בחירת הילוך



הזז את ידית בורר ההילוכים בהתאם למערך השילובים כמוצג באיור לעיל.

P : מצב חניה, הגלגלים נעולים. הפעל רק כשהרכב נייח ובלם החניה מופעל

R : הילוך אחורי, שלב רק כשהרכב נייח

N : מצב ביניים ("נייטרל")

D : מצב הפעלה אוטומטית

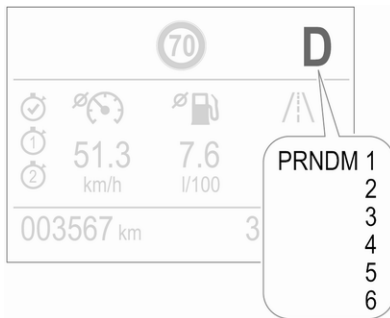
M : מצב ידני

תיבת הילוכים אוטומטית

תיבת ההילוכים מאפשרת החלפת הילוכים אוטומטית (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (מצב ידני).

החלפת הילוכים ידנית אפשרית במצב ידני על ידי הקשה על ידית בורר הילוכים לכיוון + או - 128.

צג תיבת ההילוכים



מצב ההפעלה או ההילוך הנבחר מוצגים במרכז המידע לנהג.

D והמספר של ההילוך המשולב מציינים מצב אוטומטי.

6. התקן קצה אחד של הצינור הגמיש על הבקבוק והברג את הצד השני לצוואר המילוי.

7. הרם את המכל עד שהוא מתרוקן לגמרי, או עד שהזרימה מהמכל פסקה. הדבר עשוי לארוך עד ל-5 דקות.

8. הנח את המכל על הקרקע כדי לרוקן את הצינור הגמיש, המתן 15 שניות.

9. שחרר את הברגת הצינור הגמיש מצוואר המילוי.

10. התקן את מכסה המגן וסובב אותו בכיוון השעון עד לשילובו.

הערה

סלק את מכל ה-AdBlue בהתאם לדרישות להגנת הסביבה. ניתן להשתמש שוב בצינור הגמיש לאחר שטיפה במים נקיים לפני שה-AdBlue מתייבש.

+ : העלאת הילוך במצב דיני
 - : הורדת הילוך במצב דיני

דית הבורר נעולה במצב **P** וניתן להסיטה רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודושת הבלמים לחוצה.

ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**. כשנבחר מצב **N**, לחץ על דושת הבלמים או הפעל את בלם החניה לפני התנעת המנוע.

אל תאיץ את המנוע כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דושת ההאצה ועל דושת הבלמים בו-זמנית.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לזחול לאיטו עם הרפיית הלחיצה על דושת הבלמים.

בלימת המנוע

כדי לנצל את השפעת בלימת המנוע, בחר בהילוך נמוך יותר בעוד מועד כשאתה נוהג במורד מדרון, ראה מצב דיני.

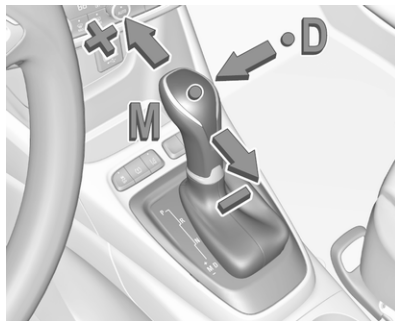
נדנד הרכב

מותר לנדנד את הרכב רק כשהוא תקוע בחול, בוץ או שלג. הסט את דית בורר ההילוכים בין מצב **D** למצב **R** הלוך וחזור. אל תאיץ את המנוע כדי למנוע זינוק פתאומי של הרכב.

חניה

הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**.

מצב דיני



העבר את דית בורר ההילוכים ממצב **D** שמאלה למצב דיני **M**.

דחף קלות את דית בורר ההילוכים כלפי + כדי להעלות הילוך.

דחף קלות את דית בורר ההילוכים כלפי - כדי להוריד הילוך.

כשנבחר הילוך גבוה יותר בעוד מהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב הילוך לא יתבצע. הדבר יכול לגרום להופעת הודעה במרכז המידע לנהג.

במצב דיני, לא תתבצע העברת הילוכים אוטומטית להילוך גבוה יותר כשסל"ד המנוע גבוה.

החלפת הילוך ↵ 82.

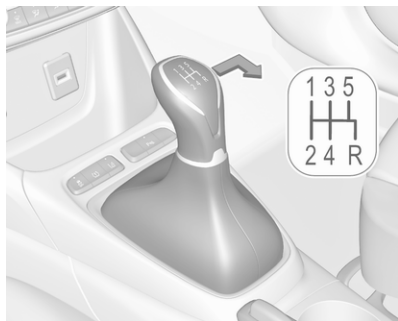
תכניות נהיגה אלקטרוניות

- לאחר התנעה קרה, תוכנית טמפרטורת הפעולה מגבירה את סל"ד המנוע כדי להעלות במהירות את טמפרטורת הממיר הקטליטי לטמפרטורה הדרושה.
- תכניות מיוחדות מתאימות באופן אוטומטי את נקודות החלפת ההילוכים בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון.
- בתנאי שלג או קרח או על משטחים חלקלקים אחרים, בקרת ההילוכים האלקטרונית תאפשר לנהג לבחור באופן דיני את ההילוך הראשון, השני או השלישי לצורך התחלת הנסיעה.

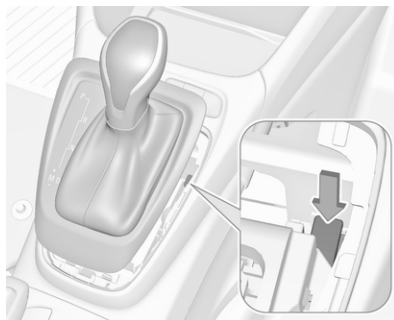
הילוך מאולץ ("קיק-דאון")

לחיצה על דושת ההאצה מעבר למעצור של נקודת הורדת הילוך מאולצת, תוביל להאצה מקסימלית ללא תלות במצב הנהיגה שנבחר. תיבת ההילוכים תעבור להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות סיבובי המנוע.

תיבת הילוכים ידנית



כדי לשלב הילוך אחורי בתיבת הילוכים בת 5 הילוכים, לחץ על דושת המצמד והזז את ידית בורר הילוכים לימין ולאחור.



3. לחץ על הלחצן והוצא את ידית בורר הילוכים ממצב P. הבא את הרכב למוסך לתיקון הסיבה לניתוק המתח.
4. הרכב את חיפוי בסיס ידית בורר הילוכים על הקונסולה המרכזית והתקן אותו במקומו.

תקלה

במקרה של תקלה, מופיעה הודעת במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב ⚡ 91.

הבקרה האלקטרונית של תיבת הילוכים מאפשרת רק הילוך שלישי. תיבת הילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי.

אל תנהג במהירות העולה על 100 קמ"ש. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

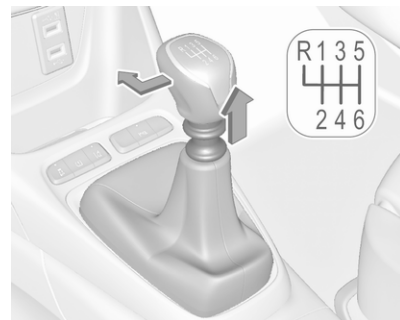
הפסקה באספקת המתח

במקרה של הפסקה באספקת המתח, לא ניתן להוציא את ידית בורר הילוכים ממצב P.

אם מתח מצבר הרכב נפרק, התנע את הרכב בעזרת כבלי התנעה ⚡ 194.

אם מצבר הרכב אינו הסיבה לתקלה, שחרר את ידית בורר הילוכים.

1. הפעל את בלם החנייה.
2. שחרר את חיפוי ידית בורר הילוכים מהקונסולה המרכזית. הכנס אצבע לשקע העור שמתחת לבורר הילוכים ודחוף את החיפוי כלפי מעלה.



כדי לשלב הילוך אחורי בתיבת הילוכים בת 6 הילוכים, לחץ על דוושת המצמד, משוך את הטבעת מתחת לידית בורר הילוכים והזז את ידית בורר הילוכים לשמאל ולפנים.

אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדוושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.

אל תאפשר החלקה מיותרת של המצמד.

בעת הפעלת המצמד, לחץ לחיצה מלאה על דוושת המצמד. אל תשתמש בדוושה כמשענת לרגלך.

כשמתגלה מצב של החלקת מצמד למשך פרק זמן מסוים, הספק המנוע יופחת. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה. שחרר את המצמד.

זהירות

לא מומלץ לנהוג ברכב כשידך מונחת על ידית ההילוכים.

החלפת הילוך ⚡ 82.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 120.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים.

כשמעגל בלמים אחד כושל, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. ברם, השפעת הבלימה מושגת רק כשדוושת הבלמים נלחצת בחוזקה. נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי עבור פעולה זו. מרחק הבלימה מתארך. היוועץ במוסך לפני שתמשיך בנסיעה.

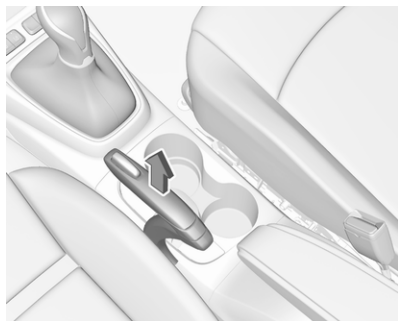
כשהמנוע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דוושת הבלמים. כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשהרכב נגרר.

נורית חייווי Ⓢ ⚡ 82.

מערכת למניעת נעילת גלגלים

המערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים.

מערכת ה-ABS מתחילה לווסת את לחץ הבלימה ברגע שגלגל מראה נטייה להינעל. ניתן להמשיך בהיגוי הרכב, אפילו במהלך בלימה חזקה.



⚠ אזהרה

הפעל תמיד את בלם החניה בחזקה מבלי להפעיל את לחצן השחרור. הפעל את בלם החניה בכוח המרבי בעת חניית הרכב במעלה או במורד מדרון. לשחרור בלם החניה, משוך הידית מעט למעלה, לחץ על לחצן השחרור והורד הידית עד סוף מהלכה. כדי להפחית את הכוח הנדרש להפעלת בלם היד, לחץ על דוושת הבלמים בו-זמנית.

נורית חיווי (P) ⚡ 82.

תקלה

⚠ אזהרה

כאשר קיימת תקלה במערכת ה-ABS, הגלגלים עלולים להינעל כתוצאה מבלימה חזקה מן הרגיל. היתרונות של מערכת ה-ABS לא יהיו זמינים עוד. במהלך בלימה חזקה, לא ניתן יהיה להמשיך בהיגוי הרכב והוא עלול לסטות לפתע.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

בלם חניה

⚠ אזהרה

לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה. נורית חיווי (P) מאירה ברציפות כאשר בלם החניה החשמלי מופעל.

ניתן לחוש בפעולת מערכת ה-ABS באמצעות ריטוט בדוושת הבלמים ובשמיעת רחש פעולת הוויסות.

לבלימה מיטבית, החזק את רגלך על דוושת הבלמים כשהיא לחוצה במשך כל מהלך הבלימה, למרות העובדה שהדוושה מרטטת. אל תפחית את הלחיצה על הדוושה.

בעת בלימת חירום, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי בהתאם לעוצמת ההאטה. הם מופסקים באופן אוטומטי בפעם הראשונה שתאיץ.

לאחר התחלת הנסיעה, המערכת תבצע בדיקה עצמית שבמהלכה ייתכן שישמעו קולות פעולה.



נורית חיווי (ABS) ⚡ 82.

סייען בלימה

אם דושת הבלמים נלחצת במהירות ובחזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.

ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעימות בדושת הבלמים או בהתנגדות חזקה יותר ללחיצה על דושת הבלמים.

שמור על לחץ קבוע על דושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה. כוח הבלימה המרבי מופחת באופן אוטומטי כשדושת הבלמים משוחררת.

סייען לזינוק במדרון

המערכת מסייעת למנוע תנועה לא מכוונת בעת תחילת נסיעה במעלה מדרון.

בעת שחרור דושת הבלמים לאחר עצירה במדרון, הבלמים ממשיכים לפעול למשך 2 שניות נוספות. הבלמים משתחררים באופן אוטומטי מייד כשהרכב מתחיל בהאצה.

מערכות בקרת נסיעה

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה


המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיזת הצמיגים.


ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי יתר / היגוי חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים באופן פרטני.

ESC פועלת בשילוב עם מערכת בקרת האחיזה. היא מונעת את סחרור הגלגלים המניעים.

מערכת בקרת האחיזה היא רכיב של ESC והיא מונעת את סחרור הגלגלים המניעים. ברגע שהגלגלים המניעים מתחילים להסתחרר, הספק המנוע מופחת והגלגל שסחרורו הוא הרב ביותר נבלם פרטנית. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות.




ESC ומערכת בקרת האחיזה ייכנסו לפעולה לאחר כל התנעת מנוע מיד לאחר שנורית החיווי  כבית.

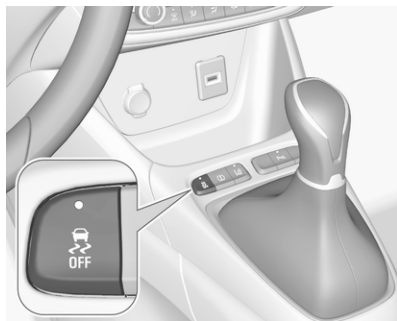
כש-ESC ומערכת בקרת האחיזה פועלות,  מהבהבת.

אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי  82.

הפסקת הפעולה



המערכת תשמור על מהירות הרכב במהירות שהנהג קבע מראש, ללא הפעלה כלשהי של דוושת ההאצה.

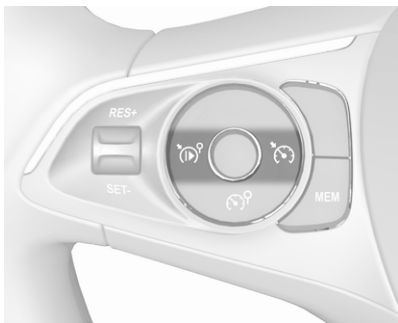
ניתן לחרוג זמנית מהמהירות שנקבעה מראש על-ידי לחיצה חזקה על דוושת ההאצה.

המצב והמהירות שנקבעה מראש מוצגים במרכז המידע לנהג.

אל תשתמש במערכת בקרת שיוט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

נורית חייוי (RES+) 85.

הפעלת המערכת



לחץ על (RES+) בגלגל ההגה: הסמל (RES+) והודעה יופיעו במרכז המידע לנהג. המערכת עדיין אינה פעילה.

מערכות סיוע לנהג

אזהרה

מערכות סיוע לנהג פותחו כדי לסייע לנהג ולא כדי לבטל את הצורך בתשומת לבו של הנהג.

הנהג נשאר בשליטה מלאה על הרכב ומקבל אחריות מלאה בזמן נהיגת הרכב.

כשמשתמשים במערכות סיוע לנהג, תמיד יש להשגיח על מצב התנועה הנוכחי ולפעול לפי חוקי התעבורה הישימים.

בקרת שיוט

מערכת בקרת שיוט יכולה לאחסן בזיכרונה ולשמר מהירויות נסיעה של מעל 40 קמ"ש.

בנוסף, לפחות הילוך שלישי חייב להיות משולב בתיבת הילוכים ידנית.

בנוסף, חובה לבחור מצב **D** או הילוך שני או גבוה יותר במצב **M** בתיבת הילוכים אוטומטית.

יתכנו סטיות מן המהירויות המאוחסנות בזיכרון בעת נהיגה במעלה או במורד שיפועים.

ניתן להפסיק את פעולת ESC ומערכת בקרת האחיזה, כאשר יש צורך בכך: לחץ על (ESC).

הנורית (ESC) מאירה 83.

הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג. ESC ומערכת בקרת האחיזה יופעלו מחדש בלחיצה חוזרת על (ESC), על ידי הפעלת הבלם או במקרה שמהירות הרכב גבוהה מ-50 קמ"ש.

(ESC) תכבה כאשר ESC ומערכת בקרת האחיזה יופעלו מחדש.

ESC ומערכת בקרת האחיזה יופעלו מחדש גם בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל.

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, אזי נורית החיווי (ESC) תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

קביעת מהירות באמצעות זיהוי הגבלת המהירות

התאמת המהירות החכמה מציינת לנהג מתי מערכת זיהוי הגבלת המהירות מזהה מגבלת מהירות. אפשר להשתמש בהגבלת המהירות שהתגלתה עבור בקרת השיוט.

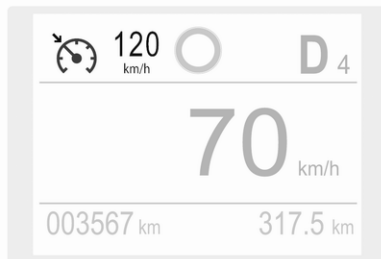
מערכת זו משתמשת במצלמה שבחלק העליון של השמשה הקדמית ומגלה וקוראת את שלטי הגבלת המהירות וסיום הגבלת המהירות.

אם בקרת השיוט פועלת:

- במרכז המידע לנהג ברמת אבזור גבוהה, תוצג מגבלת המהירות המזוהה ו-**MEM** יאיר.
 - במרכז מידע לנהג ברמת אבזור ביניים, תוצג מגבלת המהירות המזוהה בדף חיווי המהירות הדיגיטלי ביחד עם הודעת הנחיה.
- לחץ על **MEM** בגלגל ההגה כדי לבקש שמירה של המהירות המוצעת.
- לחץ פעם נוספת על **MEM** בגלגל ההגה כדי לאשר ולשמור את קביעת המהירות החדשה.
- מהירות זו היא הערך החדש של בקרת השיוט.
- ניתן להפסיק או להפעיל את התפקוד הזה בתפריט ההתאמה האישית  92.

האץ את הרכב למהירות הרצויה והזז קצרות את גלגל הכוונון לכיוון **SET/-**. המהירות הנוכחית תאווסן ותישמר. ניתן להרפות מדוושת ההאצה.

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה על ידי הזזת גלגל הכוונון אל **RES/+** כדי להגדיל או על **SET/-** כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

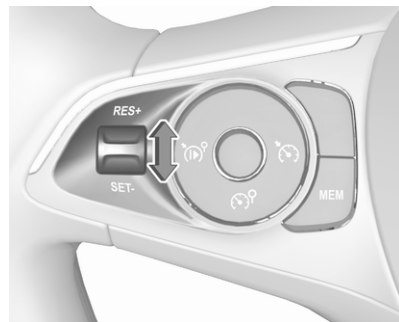


ערך המהירות יוצג במרכז המידע לנהג.



הפעלת התפקודיות

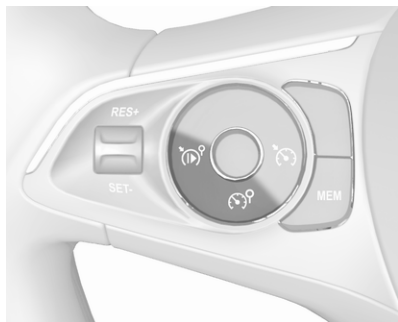
קביעת המהירות על-ידי הנהג



הנהג יכול להאיץ את הרכב עד למהירות שנקבעה מראש. יתכנו סטיות מהגבלת המהירות בעת נהיגה במורד מדרון. ניתן לחרוג זמנית מהמהירות שנקבעה מראש על-ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה.

המצב ומגבלת המהירות שנקבעה מראש מוצגים במרכז המידע לנהג.

הפעלת המערכת



לחץ על , הסמל והודעה יופיעו במרכז המידע לנהג. המערכת עדיין אינה פעילה.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

הזז את גלגל הכוונון למצב RES/+ כשהרכב נוסע במהירות מעל 40 קמ"ש. הרכב יחזור למהירות שאוחסנה.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על : הבחירה במצב בקרת השיוט תבוטל וחיווי בקרת השיוט במרכז המידע לנהג יכבה.

לחיצה על להפעלת מגביל המהירות תפסיק את בקרת השיוט.

העברת מערכת ההצתה למצב מופסק מבטלת כל ערך מהירות מתוכנת שהוא.

תקלה

במקרה של תקלה בבקרת השיוט, המהירות תנוקה ובמקומה יבהבו מקפים. ייתכן שזיהוי הגבלת המהירות לא יפעל כהלכה אם התמרוורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרוורי דרך ורמזורים.

מגביל מהירות

מגביל המהירות אינו מאפשר לרכב לנסוע במהירות גבוהה ממגבלת המהירות המרבית שנקבעה.

ניתן להגדיר את המהירות המרבית למהירויות מעל 30 קמ"ש.

חריגה מהמהירות שנקבעה

ניתן להגביר את מהירות הרכב באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. עם שחרור דוושת ההאצה, הנסיעה במהירות שאוחסנה קודם לכן תתחדש.

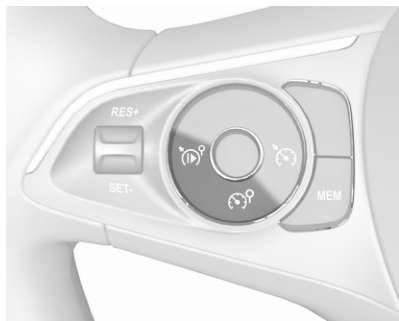
הפסקת התפקודיות


לחץ על : בקרת השיוט עוברת למצב השהיה ותוצג הודעה. כעת הרכב יפעל ללא בקרת השיוט.

בקרת השיוט מושבתת, אבל אינה מופסקת. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

בקרת השיוט תופסק באופן אוטומטי כאשר:

- דוושת הבלמים לחוצה.
- מהירות הרכב נמוכה מ-40 קמ"ש.
- מערכת בקרת האחזיה או מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות פועלות.
- תיבת הילוכים ידנית במצב N, הילוך ראשון או שני.
- תיבת הילוכים אוטומטית במצב M והילוך ראשון.



לחץ על  כדי להפעיל את מגביל המהירות.

קביעת מהירות באמצעות זיהוי הגבלת המהירות

התאמת המהירות החכמה מציינת לנהג מתי מערכת זיהוי הגבלת המהירות מזהה מגבלת מהירות. אפשר להשתמש בהגבלת המהירות שהתגלתה כערך חדש עבור מגביל המהירות.

מערכת זו משתמשת במצלמה שבחלק העליון של השמשה הקדמית ומגלה וקוראת את שלטי הגבלת המהירות וסיומ הגבלת המהירות.

האץ את הרכב למהירות הרצויה והזז קצרות את גלגל הכוונון לכיוון **SET/-**. המהירות הנוכחית תאווסן כמהירות המרבית.

ניתן לשנות את המהירות המרבית שנקבעה על ידי הזזת גלגל הכוונון אל **RES/+** כדי להגדיל או אל **SET/-** כדי להקטין את המהירות המרבית הרצויה. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכוונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

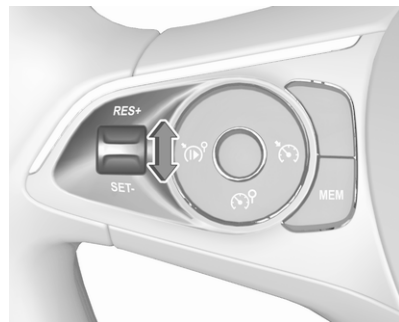


ערך המהירות יוצג במרכז המידע לנהג.



הפעלת התפקודיות

קביעת המהירות על-ידי הנהג



ייתכן שזיהוי הגבלת המהירות לא יפעל כהלכה אם התמרורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרורי דרך ורמזורים.

התראת התנגשות מלפנים

התראת התנגשות מלפנים יכולה לסייע במניעת התנגשות חזיתית או בצמצום הנזק הנגרם כתוצאה ממנה.

התראת התנגשות מלפנים משתמשת במצלמה הקדמית שבשמש הקדמית כדי לגלות כלי רכב לפניך, בנתיב הנסיעה שלך. אם הרכב הנמצא מלפנים מתקרב במהירות רבה מדי, תושמע התרעה קולית והתראה תופיע במרכז המידע לנהג.

אזהרה

התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

הפסקת התפקודיות

לחץ על **MEM**, מגביל המהירות עובר למצב השהיה ותוצג הודעה. כעת הרכב יפעל ללא מגביל מהירות.

מגביל המהירות מושבת, אבל אינו מופסק. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

חזרה למגבלת המהירות

לחץ על **MEM**. הרכב יחזור למגבלת המהירות שאוחסנה.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על **MEM**, הבחירה במצב מגביל המהירות תבוטל וחיווי מגבלת המהירות במרכז המידע לנהג יכבה.

לחיצה על **MEM** להפעלת בקרת השיוט מפסיקה את פעולת מגביל המהירות.

המהירות שנקבעה נותרת בזיכרון בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק.

תקלה

במקרה של תקלה במגביל המהירות, ערך המהירות יימחק ובמקומו יבהבו מקפים.

אם מגביל המהירות פועל:

- במרכז המידע לנהג ברמת אבזור גבוהה, תוצג מגבלת המהירות המזוהה ו-**MEM** יאיר.

- במרכז מידע לנהג ברמת אבזור ביניים, תוצג מגבלת המהירות המזוהה בדף חיווי המהירות הדיגיטלי ביחד עם הודעת הנחיה.

לחץ על **MEM** בגלגל ההגה כדי לבקש שמירה של הגבלת המהירות המוצעת.

לחץ פעם נוספת על **MEM** בגלגל ההגה כדי לאשר ולשמור את קביעת המהירות החדשה.

מהירות זו היא הערך החדש של מגביל המהירות.

ניתן להפסיק או להפעיל את התפקוד הזה בתפריט ההתאמה האישית **92**.

חריגה ממגבלת המהירות

במקרה חירום, ניתן לחרוג ממגבלת המהירות על-ידי לחיצה מלאה על דושת ההאצה. במקרה זה, ערך המהירות הקבועה מהבהב.

שחרר את דושת ההאצה ותפקוד מגביל המהירות יופעל שוב לאחר שהמהירות תהיה נמוכה ממגבלת המהירות.



הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.

הפעלה

מערכת התראת התנגשות מלפנים מגלה כלי רכב ופועלת באופן אוטומטי בכל מהירות בין 5 קמ"ש לבין 85 קמ"ש. המערכת מזהה כלי רכב נייחים אם המהירות אינה גבוהה מ-80 קמ"ש.

התראה לנהג

הנהג מזהה באמצעות ההתראות הבאות:

- הסמל  מאיר והודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג, כאשר המרחק אל הרכב שלפנים מתקצר מדי.
- הסמל  מאיר, הודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג ויושמע צלצול אזהרה, כאשר התנגשות עומדת להתרחש ונדרשת פעולה מצד הנהג.

אזהרה

התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תתקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.


הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.

זהירות


צבע התאורה של נורית החיווי הזו אינו מקביל לחוקי התעבורה המקומיים בכל הנוגע למרחק העקיבה. הנהג נושא בכל עת במלוא האחריות לשמירה על מרחקי עקיבה בטוחים לפי כללי התעבורה הישימים, תנאי מזג האוויר והדרך, וכו'.

בחירת רגישות ההתראה

יש להגדיר את רגישות ההתראה למצב קרוב, רגיל או רחוק בתפריט ההתאמה האישית של הרכב  92.

ההגדרה שנבחרה תישמר עד שהיא תשונה לאחרת. תזמון ההתראה ישתנה בהתאם למהירות הרכב. ככל שמהירות הרכב גבוהה יותר כך ההתראה תקרה במרחק גדול יותר. יש להתחשב בצפיפות התנועה ובתנאי מזג האוויר כשבוחרים את תזמון ההתראה.

הפסקת הפעולה

ניתן לבטל את פעולת המערכת רק על-ידי ביטול בלימת החירום הפעילה בהתאמה האישית של הרכב  92.

מגבלות המערכת

התראת התנגשות מלפנים תוכננה להזהיר מפני כלי רכב בלבד, אבל עשויה להגיב גם במקרה של עצמים אחרים.

במקרים הבאים עלולה התראת התנגשות מלפנים שלא לגלות רכב מלפנים או שביצועי החיישן יהיו מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- נסיעה בשעות החשכה

המערכת כוללת:

- בלימת חירום אוטומטית
- סייען בלימה לקראת התנגשות
- התראת התנגשות מלפנים
- הגנה על הולך רגל מלפנים

בלימת חירום אוטומטית

לאחר הפעלת מערכת הכנת הבלמים ומיד לפני ההתנגשות הקרובה להתרחש, תפקוד זה מפעיל באופן אוטומטי בלימה מוגבלת כדי לצמצם את מהירות הפגיעה בזמן ההתנגשות או כדי למנוע את ההתנגשות.

אם מופעלת בלימת חירום פעילה, (E) מהבהב בריכוז המדים והמחוונים. על-פי המצב, הרכב עשוי לבלום באופן אוטומטי בעצמה בינונית או גדולה. הבלימה האוטומטית הזאת בנוסיעה לפנים יכולה לקרות רק אם מתגלה רכב או הולך רגל מלפנים.

התראת התנגשות מלפנים ⇨ 137.

הגנה על הולך רגל קדמי ⇨ 141.

בלימת חירום אוטומטית יכולה להאט את הרכב עד לעצירה מוחלטת כדי לנסות למנוע התנגשות אפשרית.

⚠ אזהרה

מערכת זו אינה באה להחליף את אחריות הנהג לנהיגה ברכב ולתשומת לב למצב התנועה מלפנים. התפקוד שלה מוגבל לשימוש משלים לצורך האטת מהירות הרכב לפני התנגשות.

ייתכן שהמערכת לא תגיב לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפנים.

הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

אופן התפקוד

בלימת חירום פעילה פועלת עם מצלמה קדמית ומופעלת בהילוך נסיעה לפנים, בטווח מהירויות שבין מהירות הליכה ועד למהירות של 85 קמ"ש. המערכת מזהה כלי רכב נייחים רק אם המהירות אינה גבוהה מ-80 קמ"ש.

תנאי מוקדם הוא שהתראת התנגשות מלפנים עם מערכת מצלמה קדמית אינה מושבת בתפריט ההתאמה האישי של הרכב ⇨ 92.

- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- החיישן בשמשה הקדמית מוסתר על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ, לכלוך וכו'.
- השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה עצמים זרים, כמו למשל מדבקות

בלימת חירום פעילה

בלימת חירום פעילה יכולה לסייע בצמצום נזק ופציעה שנגרמים בהתנגשות עם כלי רכב, הולכי רגל ועצמים שנמצאים ישירות מלפנים, במקרה שלא ניתן עוד למנוע תאונה באמצעות בלימה ידנית או תמרון היגוי. לפני שמופעלת בלימת חירום פעילה מוזהר הנהג באמצעות התראת ההתנגשות מלפנים או התראת הגנה על הולך רגל מלפנים.

התראת התנגשות מלפנים ⇨ 137.

הגנה על הולך רגל קדמי ⇨ 141.

על סמך נתוני קלט שונים (חיישן מצלמה, לחץ בלימה, מהירות נסיעה ועוד) מחשבת המערכת את הסבירות להתנגשות מלפנים.

▲ אזהרה

בלימת חירום אוטומטית הוא מאפיין הכנה לפני התנגשות במקרה חירום ולא תוכנן למניעת התנגשויות. אל תסמוך על המערכת שתבלום את הרכב. בלימת החירום האוטומטית לא תבלום מחוץ לתחום מהירות הפעולה שלה ותגיב רק לכלי רכב והולכי רגל שהתגלו.

סייען בלימה לקראת התנגשות

מלבד בלימת החירום האוטומטית, סייען בלימה לקראת התנגשות מגביר את הרגישות של הסיוע בבלימה. כתוצאה מכך, אפילו אם לוחצים לחיצה פחות חזקה על דוושת הבלם, מתקבלת בלימה חזקה. תפקוד זה מסייע לנהג לבלום מהר יותר וחזק יותר, לפני ההתנגשות הצפויה.

▲ אזהרה

בלימת חירום פעילה אינה מתוכננת להפעיל בעצמה כוח בלימה חזק או למנוע תאונה באופן אוטומטי. היא מתוכננת להפחית את מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהיא לא תגיב

לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפנים.

נהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

המערכת תוכננה לפעולה כשכל היושבים ברכב חגורים בחגורת בטיחות. התראת התנגשות מלפנים \hookrightarrow 137. הגנה על הולך רגל קדמי \hookrightarrow 141.

מגבלות המערכת

במקרים מסוימים עשויה מערכת בלימת חירום פעילה לבצע בלימה אוטומטית, במצבים שבהם הבלימה מיותרת לכאורה, למשל בחניונים, בגלל תמרוורים בפנייה או כלי רכב בנתיב אחר. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. לחץ בכוח על דוושת ההאצה כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית אם המצב ותנאי הסביבה מאפשרים.

במקרים הבאים, ביצועי בלימת החירום הפעילה מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- גילוי כל כלי רכב, במיוחד כלי רכב עם גרור, ראשים גוררים, כלי רכב מכוסים בבוץ וכו'.
- גילוי כלי רכב כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- נסיעה בשעות החשכה
- השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה מדבקות

בזמן הנהיגה נדרשת תשומת לב מלאה ועליך להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ו / או לבצע תמרון מתאים כדי למנוע תאונה.

אנחנו ממליצים להשבית את המערכת בהתאמה האישית של הרכב במקרים הבאים:

- בעת גרירת גרור או מגורון
- בעת נשיאת עצמים ארוכים על מוטות הנשיאה או הגגון
- כאשר גוררים את הרכב כשהמנוע פועל
- כאשר מותקן גלגל חליף הקטן מהגלגלים האחרים

גילוי של הולך רגל לפנים

הימצאות של הולך רגל לפנים עד למרחק של 40 מטר בערך מוצגת באמצעות סמל בריכוז המדים והמחוננים.

התראת הולך רגל לפנים

כשמתקרבים אל הולך רגל שהתגלה במהירות גבוהה מדי, הודעת אזהרה מוצגת במרכז המידע לנהג. יושמע גם צלצול אזהרה.

ייתכן שבקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת תתנתק בזמן שהתראת הולך רגל ישר לפנים פועלת.

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, מערכת ההגנה על הולך רגל קדמי עלולה שלא לגלות את הולך הרגל או שביצועי החייון מוגבלים:

- מהירות הרכב חורגת מתחום המהירויות ב-5 קמ"ש עד 60 קמ"ש בהילוך קדמי
- המרחק אל הולך הרגל שלפנים עולה על 40 מטר
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- נסיעה בשעות החשכה
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות

המערכת משתמשת במצלמה הקדמית שבשמשה הקדמית כדי לגלות הולכי רגל ישר לפנים בנתיב הנסיעה שלך.

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לגלות ולהתריע מפני הולכי רגל בזמן נסיעה בהילוך קדמי במהירויות שבין 5 קמ"ש לבין 60 קמ"ש.

בזמן נסיעה בשעות החשכה, ביצועי המערכת מוגבלים.

▲ סכנה

בלימה בגלל הולך רגל מלפנים אינה מספקת התראה או בלימה אוטומטית של הרכב, אלא אם היא מגלה הולך רגל. ייתכן שהמערכת לא תגלה הולכי רגל, כולל ילדים, כשהולכי הרגל אינם נמצאים ישר לפנים, לא נראים באופן ברור, אינם עומדים זקופים או הם חלק מקבוצה.

הגנה על הולך רגל קדמי כוללת:

- גילוי של הולך רגל לפנים
- התראת הולך רגל לפנים

ההגנה על הולך רגל קדמי מופעלת יחד עם התראת ההתנגשות מלפנים.

התראת התנגשות מלפנים ▲ 137.

- לפני שימוש במתקן רחיצה אוטומטית כשהמוע פועל

- לפני העלאת הרכב על מתקן גלילים במוסך

- אם קיים נזק בשמשה הקדמית קרוב למצלמה

- אם הפגוש הקדמי ניזוק

- אם אורות הבלמים אינם פועלים

ניתן לבטל את פעולת בלימת חירום פעילה בתפריט ההתאמה האישית, ▲ 92. אם

מושבת, © מאיר בריכוז המדים

והמחוננים והודעת אזהרה מופיעה במרכז המידע לנהג.

תקלה

במקרה שדרוש טיפול במערכת, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג.

אם המערכת אינה פועלת כפי שהיא אמורה לפעול, מופיעות הודעות ביחס לרכב

במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב ▲ 91.

הגנה על הולך רגל קדמי

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לסייע למנוע או להפחית את החומרה של תאונות של פגיעה חזיתית בהולכי רגל בזמן נסיעה לפנים.

- החיישן בשמשה הקדמית מוסתר על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ, לכלוך וכו'.
- השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה עצמים זרים, כמו למשל מדבקות

סייען חניה

מידע כללי

המערכת מופסקת באופן אוטומטי בעת חיבור גרור או מנשא לאופניים ליצול הגרור.

⚠ אזהרה

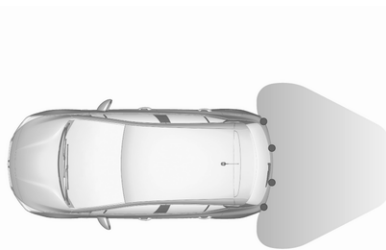
הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החניה.

בדוק תמיד את האזור סביב הרכב בעת נסיעה לאחור או לפניים בעת השימוש במערכת סייען החניה.

סייען החניה מקל על ביצוע חניה על-ידי מדידת המרחק בין הרכב לבין עצמים ומכשולים. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.

אותות קוליים מושמעים ברכב בצד הקרוב יותר למכשול. מרווח הזמן בין צלילי הזמם מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מכ-30 ס"מ, הצפצוף יהיה רציף.

סייען חניה אחורי



המערכת פועלת עם חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי.

הפעלה

סייען חניה אחורי מופעל באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

המערכת מוכנה לפעולה כאשר נורית ה-LED בלחצן סייען החניה PA6 OFF אינה מאירה.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג בעזרת חיוויים קוליים מפני מכשולים מאחורי הרכב העלולים להיות מסוכנים, במרחק של עד 50 ס"מ.



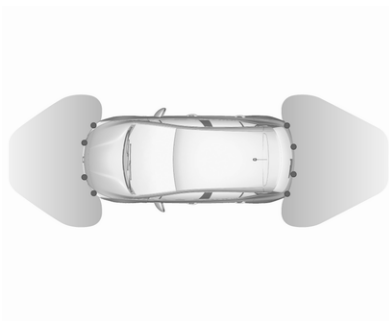
בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים בצג המידע **88**. כאשר המכשול קרוב מאוד, **⚠** לציון סכנה יופיע במסך.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים במקרה של מכשולים המהווים סיכון פוטנציאלי לפני הרכב או מאחוריו באמצעות הרמקולים המתאימים.



בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור ומלפנים יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים בצג המידע 88.



המערכת פועלת עם חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי ובפגוש הקדמי.

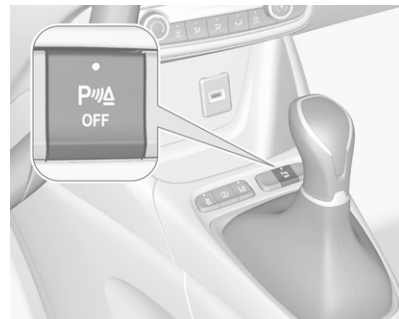
הפעלה

סייען חניה אחורי מופעל באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

בנוסף לסייען חניה אחורי, סייען החניה הקדמי יופעל כאשר מזהה מכשול מלפנים ומהירות הרכב עדיין נמוכה מ-10 קמ"ש.

המערכת מוכנה לפעולה כאשר נורית ה-LED בלחצן סייען החניה P_{OFF} אינה מאירה.

הפסקת הפעולה

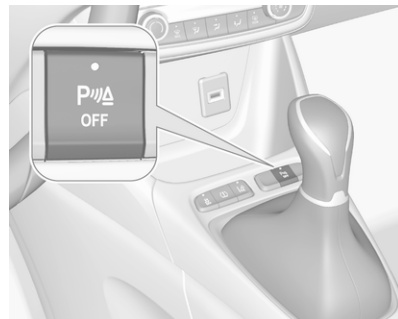


המערכת מופסקת ברגע שהנהג מעביר מהילוך אחורי להילוך אחר. לחץ על P_{OFF} כדי להפסיק ידנית את פעולת המערכת. נורית ה-LED שבלחצן תאיר כשהמערכת במצב מופסק. אם פעולת המערכת הופסקה באופן ידני, היא אינה מופעלת באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מופעלת.

סייען חניה קדמי

המערכת משתמשת בשני חיוויי אזהרה קוליים שונים עבור אזורי הניטור מלפנים ומאחור, בהתאמה, ולכל אחד מהם תדר צליל שונה.

הפסקת הפעולה



המערכת מופסקת באופן אוטומטי כאשר מהירות הרכב עולה מעל ל-10 קמ"ש או אם הרכב עוצר למשך יותר מ-3 שניות בהילוך קדמי או אם לא מזוהים מכשולים נוספים. כשפעולת המערכת מופסקת באופן ידני, נורת ה-LED בלחצן מאירה. אם פעולת המערכת הופסקה באופן ידני, היא אינה מופעלת באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מופעלת.

מגבלות המערכת

במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רעש חיצוני גדול או גורמים מפריעים אחרים, יאיר חיווי **טיפול** בריכוז המדים והמחווים. במרכז המידע לנהג תופיע הודעה.

⚠️ אזהרה

בתנאים מסוימים עלולים משטחים מחזירי קול שונים על חפצים או בגדים, וכן מקורות רעש חיצוניים, לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים.

יש להתייחס בתשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים שעלולים לגרום נזק לחלקו התחתון של הפגוש.

זהירות

ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג. ביצועי מערכת סייען החנייה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.


יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.


המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.

מערכות סייען החנייה אינן מסוגלות לזהות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הזיהוי שלהן.

הערה

ודא שלוחית המספר הקדמית מותקנת כהלכה (אינה כפופה וללא רווחים בינה לבין הפגוש בצד שמאל או ימין) ושהחיישנים מחווקים כהלכה למקומם.

צג מידע צבעוני "8": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת בלחיצה על . בחר תפקודי נהיגה במסך המגע ואחרי כן את **סייען חניה**. בחר **היכנס למקום חניה במקביל**.

 מאירה בריכוז המדים והמחוננים כדי לאשר את התפקוד.

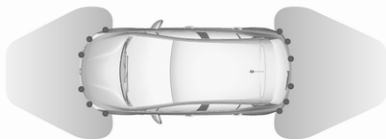
האט את הרכב למהירות הנמוכה מ-20 קמ"ש.

בחר צד חניה על-ידי הפעלת מחוון הכיוון בצד המתאים.

המרחק המקביל המותר בין הרכב לשורת כלי הרכב החונים הוא בין 0.5 מטר ל-1.5 מטר.

המערכת לא תזהה מקומות חניה שהם בבירור גדולים יותר או קטנים יותר מהרכב.

ניתן להפעיל את חיישן החניה המתקדם רק בנהיגה לפנים.



הסיוע המתקדם לחניה משולב תמיד עם סייען חניה קדמי-אחורי.

המערכת כוללת שישה חיישני חניה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

כניסה למקום חניה במקביל

הפעלה

צג מידע צבעוני "7": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת על-ידי בחירת **Park Assist** (סייען חניה) בדף הבית במסך המגע. אחרי כן בחר את **Enter parallel parking space** (היכנס למקום חניה במקביל).

סיוע מתקדם לחניה

אזהרה

הנהג הוא האחראי הבלעדי להסכמת לקבל את מקום החניה המוצע על-ידי המערכת ולתמרוני החניה. בעת שימוש בסיוע מתקדם לחניה, הקפד לבדוק את סביבת הרכב בכל הכיוונים.

הסיוע המתקדם לחניה מודד מקום חניה מתאים שהוא עובר, מחשב את המסלול ומכוון באופן אוטומטי את הרכב לחניה.


הסיוע המתקדם לחניה מספק סיוע לתמרונים הבאים:


- כניסה למקום חניה במקביל
- כניסה למקום חניה בניצב
- יציאה ממקום חניה במקביל

הנהג חייב לשלוט בהאצה, בבלימה ובהעברת ההילוכים, אך ההיגוי מתבצע באופן אוטומטי. הנהג יכול לקחת את השליטה בכל עת על-ידי אחיזה בגלגל ההגה.

ייתכן שיהיה צורך לנסוע לפנים ולאחור יותר מפעם אחת.

הנחיות מוצגות בצג המידע  88.

צג מידע צבעוני "8": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת בלחיצה על . בחר תפקודי נהיגה במסך המגע ואחרי כן את **סייען חניה**. בחר היכנס למקום חניה בניצב.

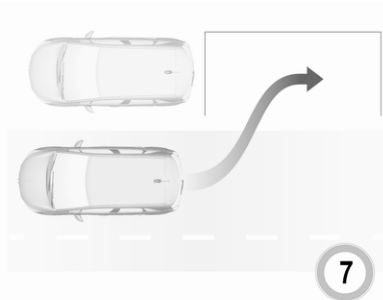
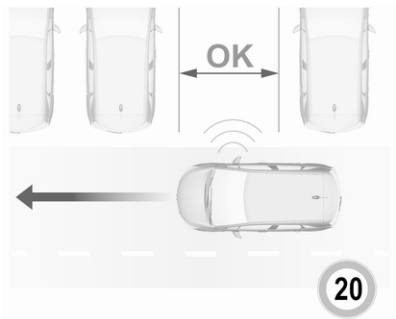
 מאירה בריכוז המדים והמחוננים כדי לאשר את התפקוד.


האט את הרכב למהירות הנמוכה מ-20 קמ"ש.

בחר צד חניה על-ידי הפעלת מחוון הכיוון בצד המתאים.

המרחק המקביל המותר בין הרכב לשורת כלי הרכב החונים הוא בין 0.5 מטר ל-1.5 מטר.

כאשר נמצאים מספר מקומות חניה רצופים, הרכב יופנה למיקום האחרון.

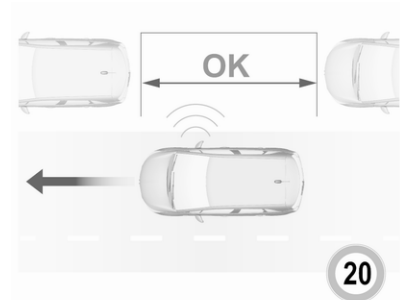


נוע לפנים ולאחור לפי האזהרות המוצגות בסייען החניה, עד שיצוין סוף התמרון. כאשר תסיים,  תכבה בריכוז המדים והמחוננים.

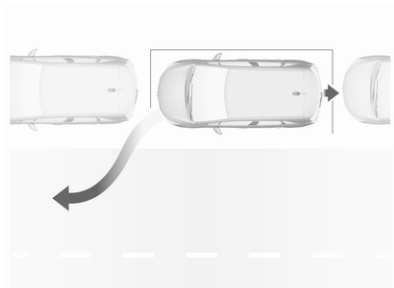
כניסה למקום חניה בניצב

הפעלה

צג מידע צבעוני "7": כדי לחפש מקום חניה, הפעל את המערכת על-ידי בחירת **Park Assist** (סייען חניה) בדף הבית במסך המגע. אחרי כן בחר את **perpendicular parking space** (היכנס למקום חניה בניצב).



כשמזוהה מקום פנוי, יוצג משוב חזותי בצג המידע הצבעוני ויושמע החיווי הקולי הראשון. סע לאט קדימה. כאשר יושמע החיווי הקולי השני, עצור את הרכב, בחר הילוך אחורי, שחרר את גלגל ההגה והתחל לנוע מבלי לעבור מהירות של 7 קמ"ש.



נוע לפנים ולאחור לפי האזהרות המוצגות בסייען החניה, עד שיצוין סוף התמרון. התמרון יושלם כאשר הגלגלים הקדמיים של הרכב נמצאים מחוץ למקום החניה ו-[®] תכבה בריכוז המדים והמחוננים. לאחר ביטול ההפעלה, בדוק את יכולת השליטה ברכב.

חיווי התצוגה


ההוראות בתצוגה מציינות:

- עצות כלליות והודעות אזהרה
- הדרישה לעצירת הרכב, כשמתגלה תא חניה
- כיוון הנהיגה במהלך תמרון החניה
- דרישה להעביר להילוך אחורי או להילוך ראשון

יציאה ממקום חניה במקביל

הפעלה

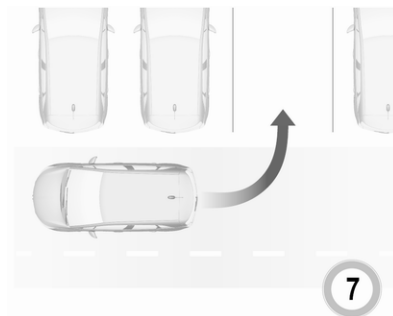
צג מידע צבעוני 7": בעת יציאה ממקום חניה במקביל, הפעל את המערכת על-ידי בחירת **Park Assist (סייען חניה)** בדף הבית במסך המגע. אחרי כן, בחר **יציאה ממקום חניה במקביל**.

צג מידע צבעוני 8": בעת יציאה ממקום חניה במקביל, הפעל את המערכת בלחיצה על . בחר תפקודי נהיגה במסך המגע ואחרי כן את **סייען חניה**. בחר **יציאה ממקום חניה במקביל**.

בחר את צד היציאה על-ידי הפעלת מחוון הכיוון המתאים.

שלב הילוך קדמי או אחורי, שחרר את גלגל ההגה והתחל לנוע מבלי לעבור מהירות של 5 קמ"ש.

כשמזוהה מקום חניה פנוי, יוצג משוב חזותי בצג המידע הצבעוני ויושמע חיווי קולי. עצור את הרכב, בחר הילוך אחורי, שחרר את גלגל ההגה והתחל לנוע מבלי לעבור מהירות של 7 קמ"ש.



נוע לפנים ולאחור לפי הנחיות ותוך צפייה באזהרות של סייען החניה, ותוך מתן תשומת לב לחיוויים הקוליים עד שיצוין סוף התמרון. כאשר תסיים, [®] תכבה בריכוז המדים והמחוננים.

במהלך תמרון החניה, המערכת מופסקת באופן אוטומטי כאשר הצד האחורי של הרכב נמצא במרחק של 50 ס"מ ממכשול.

- דרישה לעצור או לנסוע לאט
- לאחר השלמת החנייה בהצלחה יוצג סמל בליווי צליל פעמון
- ביטול תמרון חניה

הפסקת הפעולה

ניתן לבטל את תמרון הסיוע לחניה הנוכחי באמצעות הלחצן, כדי לחזור למסך הקודם בצג המידע הצבעוני. כדי להשבית לחלוטין את המערכת, לחץ על **Power Off** (מופסק) בקונסולה המרכזית.

פעולת המערכת מופסקת באופן אוטומטי:

- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב מופסק
- בעת הדממה עקב עומס של המנוע
- אם לא מתחילים בתמרון בתוך 5 דקות מבחירת סוג התמרון
- לאחר עצירה ארוכה של הרכב במהלך התמרון
- אם המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת
- אם מהירות הרכב חורגת מהמהירות שצוינה
- כאשר הנהג מפסיק את התנועה החופשית של גלגל ההגה
- לאחר ארבעה מחזורי תמרון

- בעת פתיחת דלת הנהג
- אם אחד הגלגלים הקדמיים נתקל במכשול
- תמרון החנייה הסתיים בהצלחה

הפסקת הפעולה על-ידי הנהג או על-ידי המערכת במהלך התמרון מצוינת במרכז המידע לנהג. בנוסף, נשמע חיזוי קולי.

המערכת מופסקת באופן אוטומטי בעת חיבור גרור או מנשא לאופניים ליצול הגרור.

צור קשר עם מרכז השיווק והשירות שלך לצורך השבתת המערכת לפרק זמן ארוך.

תקלה

במקרה תקלה, P תהבהב למשך מספר שניות, ויושמע אות קולי. אם מתרחשת תקלה במהלך השימוש במערכת, P תכבה.

במקרה תקלה בהיגוי הכוח, ! תהבהב בלוח המדים והמחוונים, ובנוסף תופיע הודעה.

הערה

ייתכן שהחיישן יזהה אובייקט לא קיים הנגרם על-ידי הפרעות הד מרעש אקוסטי חיצוני או מכוונן מכני לקוי (אזהרות שואי עלולות להופיע מעת לעת).

מערכת סיוע מתקדם לחניה עלולה לא להגיב לשינויים במרווח שנועד לחניה לאחר שהוחל בתמרון לביצוע חניה. ייתכן שהמערכת תזהה כניסה, שער, חצר או אפילו צומת כמקום חניה. לאחר בחירה בהילוך אחורי, המערכת תתחיל בתמרון החניה. היה זהיר מבחינת הזמינות של מקום החניה המוצע.

שפות מדרכה נמוכות וחריגות בפני השטח, לדוגמה באתרי בנייה, לא יזוהו על ידי המערכת. האחריות מוטלת על הנהג.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי

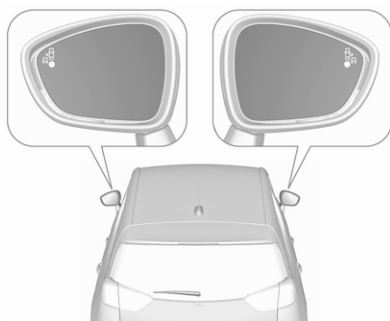
התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי מבחינה ומדווחת על עצמים בשני צדי הרכב, בתוך אזור "נקודה מתה" מוגדר. המערכת מציגה התראה חזותית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה עצמים שיייתכן שאינם נראים במראה הפנימית או במראות הצד.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי משתמשת בחיישני סייען החניה.

תנאי הפעלה

- התנאים הבאים חייבים להתקיים לצורך פעולה תקינה:
- כל כלי הרכב נעים באותו הכיוון ובנתיבים צמודים
 - מהירות הרכב היא בין 12 לבין 140 קמ"ש
 - עקיפת רכב בהפרש מהירויות של פחות מ-10 קמ"ש
 - רכב אחר עוקף בהפרש מהירויות של פחות מ-25 קמ"ש
 - זרימת התנועה תקינה
 - נסיעה בדרך ישרה או מפותלת מעט
- לא תוצג התראה במצבים הבאים:
- בנוכחות עצמים שאינם נעים, כגון כלי רכב חונים, מחסומים, פנסי תאורת רחוב, תמרורים
 - כשכלי הרכב נעים בכיוון הנגדי
 - נסיעה בדרך מפותלת או פנייה חדה
 - כשנעקפים על-ידי רכב ארוך מאוד, או בעת עקיפה של כלי רכב ארוך מאוד, לדוגמה, משאית, אוטובוס, המזוהה בו זמנית מאחור בזווית הנקודה המתה וקיים בשדה הראייה לפנים של הנהג

אופן התפקוד



- כשהמערכת מזהה רכב בנקודה המתה הצדית בעת נסיעה לפנים, נורית LED תאיר במראת הצד המתאימה.
- נורית LED תאיר מיד בעת עקיפה על-ידי רכב אחר.
- נורית LED תאיר לאחר השהיה בעת עקיפה אטית על-ידי רכב אחר.

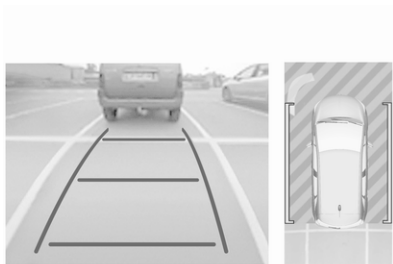
אזהרה ⚠

- התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדדי אינה מחליפה את עיני הנהג. המערכת אינה מזהה:
- כלי רכב הנמצאים מחוץ לאזורים המתים, אשר עלולים להתקרב במהירות
 - הולכי-רגל, רוכבי אופניים או בעלי-חיים
- לפני שינוי נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

הפעלה

- צג מידע צבעוני "7": בחר את **Blind spot monitoring** (ניטור שטחים מתים) בצג המידע והפעל את התפקוד.
- צג מידע צבעוני "8": לחץ על . בחר תפקודי נהיגה בצג המידע ואחרי כן את **ניטור נקודה מתה**. הפעל את התפקוד.
- ⁸ מאירה ברציפות בירוק בריכוז המדים המחוונים כדי לאשר את התפקוד.

אופן התפקוד



ניתן לבחור מבטים אחרים בחלק השמאלי של התצוגה. שנה את סוג המבט על-ידי נגיעה בשדה המגע באזור השמאלי התחתון של התצוגה:

- מבט אחורי
- מצב אוטומטי
- מבט שינוי גודל תצוגה
- מבט 180°

מצב אוטומטי מופעל לפי ברירת המחדל. במצב זה, לפי המידע המתקבל מחיישני החניה בוחרת המערכת את המבט הטוב ביותר שיוצג - סטנדרטי או שינוי גודל תצוגה.

מערכת מבט פנורמי

המערכת מאפשרת להציג בצג המידע מבטים על סביבת הרכב כתמונה של כמעט 180°, כדוגמת מבט ציפור.

המערכת משתמשת ב:

- מצלמה אחורית, מותקנת בדלת העורפית
- חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי

המסך מחולק לשני חלקים: בצד ימין יש מבט מעל הרכב, ובצד שמאל מוצגים המבטים השונים.

הפעלה

מערכת מבט פנורמי מופעלת על-ידי:

- שילוב הילוך אחורי
- נסיעה במהירות של עד 10 קמ"ש

- בתנועה כבדה מאוד: כלי רכב בחזית ומאחור יזוהו בטעות כמשאית או כעצם נייד
- בעת עקיפה מהירה מאוד

הפסקת הפעולה


ניתן להפסיק את פעולת המערכת בהתאמה האישית של הרכב Ⓜ 92. בנוסף, נשמע חיווי קולי.

מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

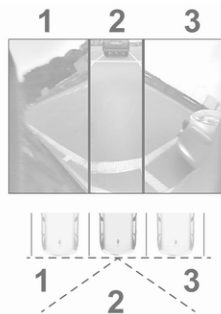
המערכת מופסקת באופן אוטומטי בעת חיבור גרור או מנשא לאופניים ליצול הגרור.

בגלל תנאי מזג אוויר קשים כמו למשל גשם חזק, עלולים להיגרם גילויים שגויים.

תקלה

במקרה תקלה, Ⓜ תהבהב למשך מספר שניות בריכוז המדים והמחוונים, יוצג  ותופיע הודעה בתצוגה. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

מבט 180°



מבט 180° מסייע בעת יציאה בנסיעה לאחור ממפרץ חניה, ומאפשר לראות התקרבות של כלי רכב, הולכי רגל ורוכבי אופניים. מבט זה אינו מומלץ לביצוע תמרון מלא. הוא מורכב משלושה אזורים: שמאל 1, מרכז 2 וימין 3. מבט זה זמין בתפריט בחירת המבטים בלבד.

הפסקת הפעולה

פעולת מערכת מבט פנורמי מופסקת כאשר:

- הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש
- 7 שניות לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי

מצב אוטומטי

מצב זה מופעל לפי ברירת המחדל. המבט האוטומטי משתנה ממבט אחורי למבט על באמצעות החיישנים בפגוש האחורי, בעת התקרבות למכשול במהלך התמרון.

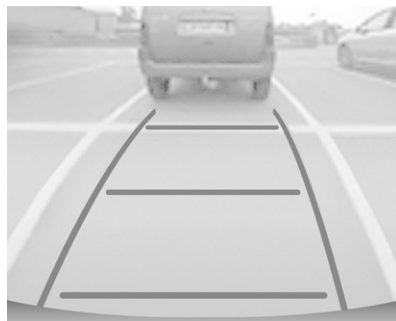
שינוי גודל תצוגה



המצלמה מצלמת את סביבת הרכב במהלך התמרון כדי ליצור מבט על של החלק האחורי של הרכב והסביבה הקרובה, מה שמאפשר לתמרון את הרכב סביב מכשולים בקרבת הרכב. מבט זה זמין במצב אוטומטי או בתפריט בחירת המבטים.

מצב המערכת אינו נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

מבט אחורי



האזור מאחורי הרכב מוצג במסך. הקווים האנכיים מייצגים את רוחב הרכב כשהמראות פרוסות. כיוון הקווים משתנה בהתאם לזווית ההיגוי.

הקווים האופקיים מציינים מרחקים של כ-30 ס"מ, מטר אחד ושני מטרים מהפגוש האחורי.

מבט זה זמין במצב אוטומטי או בתפריט בחירת המבטים.

- בלחיצה על הסמל ⊗ בפינה השמאלית העליונה של מסך המגע
- פתיחת הדלת העורפית

מידע כללי

⚠ אזהרה

מערכת המבט הפנורמי אינה באה במקום ראייתו של הנהג. היא אינה מציגה ילדים, הולכי רגל, רוכבי אופניים, תנועה חוצה, בעלי חיים או עצמים אחרים הנמצאים מחוץ לשדה הראייה של המצלמות, כמו למשל מתחת לפגוש או מתחת לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב רק באמצעות מערכת המבט הפנורמי.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

המרחקים בפועל של העצמים המוצגים עשויים להיות רחוקים או קרובים יותר מכפי שהם נראים. שדה הראיה המוצג הוא מוגבל, והעצמים הקרובים מדי לאחת מפינות הפגוש או הנמצאים בשטח שמתחת לפגוש לא מוצגים על המסך.

מגבלות המערכת

זהירות

להבטחת פעולה מיטבית של המערכת, חשוב לשמור תמיד על ניקיון עדשת המצלמה שבין פנסי לוחית הרישוי. שטוף את העדשה במים, ונגב באמצעות מטלית רכה.

אל תנקה את העדשה בקיטור או במכונת ניקוי בלחץ גבוה.

ייתכן שמערכת המבט הפנורמי לא תפעל כראוי כאשר:

- הסביבה חשוכה.
- השמש או אלומה של פנסי חזית מאירים ישירות לתוך עדשת המצלמה.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר.
- גרור או מנשא לאופניים מחוברים ליצול הגרור.
- הרכב היה מעורב בתאונה.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

מצלמת מבט אחורי

מצלמת מבט אחורי מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור על-ידי הצגת האזור שמאחורי המכונית.

התמונה המתקבלת מהמצלמה מוצגת בצג המידע.

⚠ אזהרה

מצלמת המבט האחורי אינה מחליפה את עיני הנהג. חשוב לזכור שלא יוצגו עצמים הנמצאים מחוץ לאזור הגילוי של המצלמה ושל חיישני סייען החניה, לדוגמה, מתחת לפגוש או לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב באמצעות מצלמת מבט אחורי בלבד.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

הפעלה

מצלמת מבט אחורי מופעלת באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

הפסקת הפעולה

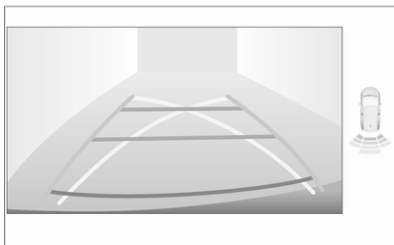
פעולת המצלמה מופסקת כאשר מהירות הנסיעה לפניים עולה על ערך מסוים או כאשר ההילוך האחורי אינו משולב במשך 10 שניות בקירוב.

מגבלות המערכת

מצלמת המבט האחורי עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- הסביבה חשוכה.
- אלומת פנסי חזית מאירה ישירות לתוך עדשת המצלמה.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר.
- נקה את העדשה, שטוף אותה במים, ונגב באמצעות מטלית רכה.
- בעקבות פתיחה של הדלת העורפית.
- גרור או מנשא לאופניים מחוברים ליצול הגרור.
- המכונית עברה התנגשות מאחור.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

קווי הנחיה

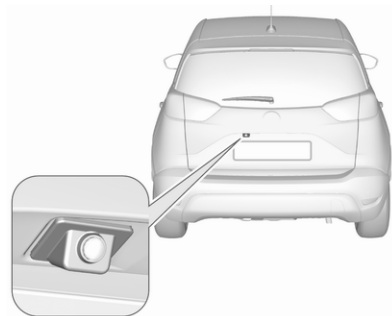


הקווים האנכיים מייצגים את רוחב הרכב ללא המראות ואת הכיוון הכללי של הרכב. הקווים האופקיים מציינים מרחקים של כ-30 ס"מ, מטר אחד ושני מטרים מהפגוש האחורי. העקומות הרחביות מייצגות את מעגל הסיבוב המרבי.

השבתת קווי ההנחיה

ניתן להשבית את קווי ההנחיה בצג המידע. בחר את הגדרות, **רכב**, **זיהוי התנגשות**, **קווי הנחיה של מצלמת מבט לאחור**, **○**.
צג מידע **88**.
התאמה אישית של הרכב **92**.

אופן התפקוד




האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

המערכת אינה יכולה לפעול במקומות שבהם היא לא מזהה סימוני נתיבים.


מגבלות המערכת

ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי כאשר:

- מהירות הרכב נמוכה מ-60 קמ"ש
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- נסיעה בשעות החשכה
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהיא מושפעת מגופים זרים, כמו למשל מדבקות
- קרינת שמש ישירה לתוך עדשת המצלמה
- כלי רכב קרובים מלפנים
- דרכים בעלות שיפוע רוחבי
- שפות דרך
- דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים
- שינויים פתאומיים בתנאי התאורה


מערכת האזהרה לסטייה מנתיב מופעלת באמצעות לחיצה על . המערכת מופעלת כאשר נורית ה-LED בלחצן אינה מאירה.

ניתן להפעיל את המערכת רק במהירויות גבוהות מ-60 קמ"ש וכאשר קיימים סימוני נתיבים על הדרך.

כאשר המערכת מזהה שינוי נתיב לא מכוון, נורית הבקרה  מהבהבת בצהוב. במקביל, מושמעת התרעה קולית.




הפסקת הפעולה

מפסיקים את פעולת המערכת בלחיצה על , נורית LED בלחצן מאירה.

המערכת אינה ניתנת להפעלה במהירויות נמוכות מ-60 קמ"ש.

תקלה

במקרה תקלה,  יופיע בריכוז המדים והמחווים, ובנוסף תופיע הודעה בתצוגה. התקשר לקבלת סיוע ממוסר.

אזהרת סטייה מנתיב

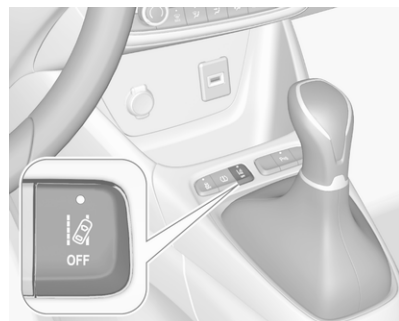
מערכת האזהרה לסטייה מנתיב מבחינה בסימוני הנתיב ביניהם הרכב נוסע באמצעות המצלמה הקדמית. המערכת מגלה שינויי נתיב ומזהירה את הנהג במקרה של שינוי נתיב בלתי מכוון באמצעות אותות חזותיים ואקוסטיים (אותות שמע).

הקריטריונים לגילוי שינוי נתיב בלתי מכוון הם:

- מחווני הכיוון לא הופעלו
- דושת הבלמים לא הופעלה
- אין האצה פעילה

כאשר הנהג פעיל לא תופק אזהרה כלשהי.

הפעלה



מגבלות המערכת

- ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי כאשר:
- יש סנוור הנגרם על-ידי פנסי החזית של כלי רכב המתקרבים מלפנים, שמש נמוכה, החזירי אור מכביש רטוב
 - נסיעה בכבישים מתפתלים, הרריים או צרים
 - נסיעה בשעות החשכה
 - כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
 - כשהמצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר
 - השמשה הקדמית ניזוקה או יש עליה פריטים זרים, כמו למשל מדבקות
 - קרינת שמש ישירה לתוך עדשת המצלמה
 - כלי רכב קרובים מלפנים
 - דרכים בעלות שיפוע רוחבי
 - שפות דרך
 - דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים
 - יש סימוני נתיב רבים בגלל עבודות בכביש
 - שינויים פתאומיים בתנאי התאורה

גילוי נמנום של הנהג

המערכת עוקבת אחרי רמת הערנות של הנהג. מצלמה על השמשה הקדמית מגלה שינויים במסלול הנסיעה בהשוואה לסימוני הנתיב. מערכת זו מתאימה במיוחד למהירות הגבוהה מ-65 קמ"ש.

אם מסלול הנסיעה של הרכב מרמז על רמה מסוימת של נמנום או חוסר תשומת לב של הנהג, המערכת מפעילה את הרמה הראשונה של ההתראה. הנהג מודע על-ידי הודעה וניתן אות קולי.

אחרי שלוש ההתראות הקוליות הראשונות, המערכת מפעילה התראה חדשה עם הודעה, המלווה באות קולי בולט יותר.

בתנאי נהיגה מסוימים, (משטח כביש משובש או רוחות חזקות), ייתכן שהמערכת תפיק התראות ללא קשר לרמת הערנות של הנהג.

תפקוד גילוי נמנום הנהג מאותחל מחדש בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק למשך מספר דקות או כשמהירות הנסיעה נשארה מתחת ל-65 קמ"ש למשך מספר דקות.

מערכת Driver Alert

אזהרה ⚠

המערכת אינה יכולה להוות תחליף לדריכות ולערנות של הנהג. מומלץ לבצע הפסקה מיד כשחשים בעייפות או לפחות כל שעתיים. אסור לך לנהוג אם אתה עייף.

הפעלה או הפסקת הפעולה

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת בהתאמה האישית של הרכב. ↩ 92.

מצב המערכת נשמר בזיכרון בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

התראת זמן נהיגה

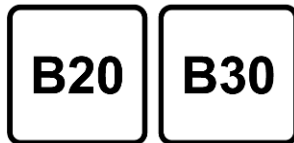
הנהג יקבל הודעה באמצעות סמל תזכורת קופץ ⚠ במרכז המידע לנהג והתרעה קולית המשמעת בו זמנית, אם הנהג לא יצא להפסקה לאחר שעתיים של נהיגה במהירות הגבוהה מ-65 קמ"ש. ההתראה תופעל מדי שעה עד שהרכב יעצור, ולא משנה מה תהיה מהירות הרכב.

מדידת זמן הנהיגה להתראה תאופס בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק למשך מספר דקות.

סולר העומד בדרישות תקן EN16734 מעורבב עם ביודיזל העומד בדרישות תקן EN14214 (יכול להכיל עד 10% של חומצת שומן מתיל אסטר).



סולר פרפיני העומד בדרישות תקן EN15940 מעורבב עם ביודיזל העומד בדרישות תקן EN14214 (יכול להכיל עד 7% של חומצת שומן מתיל אסטר).



ניתן להשתמש בדלק B20 או B30 העומד בדרישות תקן EN16709. עם זאת, גם במקרה של שימוש מזדמן בלבד, חובה להקפיד וליישם את התנאים המיוחדים המפורטים עבור "תנאים קשים". לקבלת מידע נוסף פנה למוסך.

הדרישות המפורטות בנוגע למספר האוקטן מצוינות בסקירת נתוני המנוע 210. תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישות.

דלק למנועי דיזל

מנועי הדיזל תואמים לביודיזל העומד בדרישות התקנים האירופאיים הנוכחיים והעתידיים, וניתן לרכוש אותו בתחנות דלק:



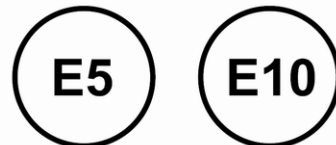
סולר העומד בדרישות תקן EN590 מעורבב עם ביודיזל העומד בדרישות תקן EN14214 (יכול להכיל עד 7% של חומצת שומן מתיל אסטר).



דלק

דלק למנועי בניזין

מנועי הבניזין תואמים לדלק ביולוגי העומד בדרישות התקנים האירופאיים הנוכחיים והעתידיים, וניתן לרכוש אותו בתחנות דלק:



בניזין העומד בתקן EN228, המעורבב בדלק ביולוגי העומד בתקן EN15376.

השתמש בדלק בעל מספר האוקטן המומלץ. מספר אוקטן נמוך יותר עשוי להפחית את עוצמת המנוע ומומנט הפיתול ולהגדיל מעט את צריכת הדלק.

זהירות
שימוש בדלק בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמספר הנמוך ביותר המותר עלול לגרום לבעירה בלתי מבוקרת ולנזק למנוע.

⚠️ סכנה

דלק הוא דליק ונפיץ. העישון אסור. הימנע מלהבות חשופות או ניצוצות. אם אתה מבחין בריח של דלק ברכב, הבא את הרכב מייד למוסך לצורך בדיקה ותיקון הסיבה.

תווית עם סמלים בדתית פתח התדלוק מציינת את סוגי הדלק המותרים. באירופה, פיות המילוי בתחנות הדלק מסומנות בסמלים אלה. תדלק רק בסוג דלק מותר.

זהירות

במקרה של תדלוק בדלק הלא מתאים, אין להעביר את מפתח ההצתה למצב מופעל.

דתית פתח מילוי הדלק ממוקמת בצד השמאלי אחורי של הרכב.

תדלוק



⚠️ סכנה

לפני התדלוק, העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק וכבה את כל מכשירי החימום החיצוניים עם תאי בעירה.

ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.

זהירות

השימוש בסוג דלק (ביולוגי) אחר (ממקור צמחי, שמנים של בעלי חיים, טהור או מדולל, דלק ביתי וכו') אסור בהחלט (סכנה לנזק למנוע ולמערכת הדלק).

הערה

התוספים היחידים לסולר המותרים לשימוש הם אלה העומדים בתקן B715000.

פעולה בטמפרטורה נמוכה

בטמפרטורות מתחת ל-0°C, חלק מסוגי הסולר המכילים תערובות של ביו-דזל עלולים לגרום לסתימות, לקפוא או להפוך לג'ל, מצב שעלול להשפיע על מערכת אספקת הדלק. ייתכן שההתנעה ופעולת המנוע לא תהיינה תקינות. כאשר טמפרטורות הסביבה נמוכות מ-0°C, הקפד לתדלק בסולר חורפי.

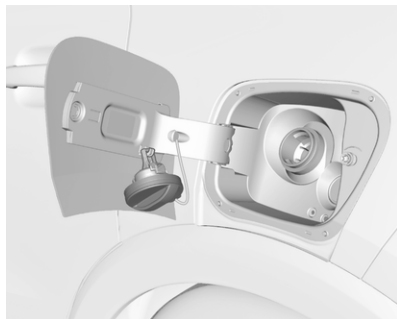
אפשר להשתמש בסולר המיועד לתנאי אקלים קוטביים בטמפרטורות של קור עז מתחת ל-20°C-. שימוש בדלק מסוג זה בתנאי אקלים חם או לוהט אינו מומלץ ועלול לגרום להפסקת פעולת המנוע, קשיי התנעה או נזק למערכת הזרקה הדלק.

סגור את המכסה והנח לו להינעל.

מכסה פתח התדלוק

הקפד להשתמש אך ורק במכסים מקוריים של פתח התדלוק.

כלי רכב בעלי מנועי דיזל מצוידים במכסה מיוחד של פתח התדלוק.



ניתן לחבר את מכסה פתח מילוי הדלק לוו שבדלתית פתח מילוי הדלק.

הנח את פיית התדלוק כשהיא מיושרת עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותה.

כדי לתדלק, הפעל את פיית התדלוק.

אחרי ניתוק אוטומטי, ניתן להוסיף דלק למכל על-ידי הפעלת פיית המשאבה לא יותר מפעמיים נוספות.

זהירות

נגב מייד דלק שגלש.

לסגירה, סובב את מכסה פתח מילוי הדלק בכיוון השעון.



ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.

תדלוק בניזן וסולר

כדי לפתוח, סובב את המכסה לאט נגד כיוון השעון.

העומסים המותרים של הגרור/מגורון מפורטים במסמכי הרכב. בדרך כלל הם ישימים לנסיעה על שיפועים של עד 12%. העומס המרבי המותר על הגרור ישים עד לשיעור השיפוע המפורט ובגובה פני הים. מכיוון שהספק המנוע פוחת עם העלייה לגובה עקב צפיפות אוויר נמוכה יותר, יכולת הטיפוס מופחתת והמשקל המרבי המשולב המותר של הרכב והגרור/מגורון מופחת בשיעור של 10% עבור כל עלייה של 1000 מ' מעל פני הים. אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב המותר של הרכב והגרור בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).

אסור לחרוג מן המשקל המשולב המרבי המותר. משקל זה מפורט בלוחית הזיהוי 206.

עומס הריתום האנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס המופעל על ידי הגרור/מגורון על תפוח הגרירה. ניתן לשנותו על ידי שינוי פיזור המשקל בעת טעינת הגרור/מגורון.

עומס הריתום האנכי המרבי המותר של 65 ק"ג מפורט על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב. לכלי רכב עם מנוע DV5RC ותיבת הילוכים אוטומטית, עומס הריתום האנכי המרבי המותר הוא 55 ק"ג.

במהלך גרירת גרור, אסור לחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. מהירות מרבית של 100 קמ"ש תהיה מתאימה רק אם משתמשים במשך תנודות, ומשקל הגרור הכולל המותר אינו עולה על המשקל העצמי של הרכב.

עבור גרורים בעלי יציבות נסיעה נמוכה ועבור גרורי מגורון, מומלץ מאוד להשתמש במשך תנודות.

כשהגרור/מגורון מתחיל לנוע מצד לצד - האט, אל תנסה לתקן בעזרת ההיגוי ובלום בחזקה אם נדרש.

בעת נהיגה במורד מדרון, נהג בהילוך שהיית בוחר לנהיגה במעלה המדרון במהירות דומה.

התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא 214.

גרירת גרור

עומסי גרור/מגורון

עומסי הגרור/מגורון המותרים תלויים ברכב ובמנוע והם עומסים מרביים שאין לחרוג מהם. העומס בפועל של הגרור/מגורון הוא ההפרש בין המשקל הכולל בפועל של הגרור/מגורון לבין העומס בפועל על שקע התקנת וו הגרירה כשהגרור/מגורון רתומים לרכב.

יצול הגרור

מידע כללי

הפקד את התקנת ציוד הגרירה בידי מוסך או בית מלאכה מקצועי. ייתכן שתידרש לבצע שינויים שישפיעו על מערכת הצינון, מגיני החום או ציוד אחר. השתמש רק בציוד גרירה מאושר.

תפקוד זיהוי נורות שרופות עבור אור בלם הגרור או מנשא האופניים אינו יכול לזהות תפקוד לקוי חלקי של הנורות. לדוגמה, במקרה של ארבע נורות 5 ואט, הוא יכול לזהות נורות שרופות רק כאשר נותרת נורת 5 ואט אחת בלבד או לא נותרות נורות פעילות.

פנסי LED אינם מתאימים לצמת החיווט של יצול גרור זה.


ציוד הגרירה עלול לכסות את פתח טבעת הגרירה. במקרה זה השתמש בתפוח הגרירה לצורך גרירה.

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

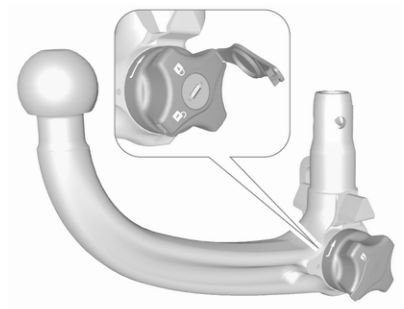
לפני רתימת גרור/מגורון, סוך את התפוח. ברם, אל תעשה זאת אם אתה משתמש במייצב הפועל על התפוח להפחתת תנועות "זנב נחש".


סובב את שקע החיבור כלפי מטה. הסר את הפקק האוטם את הפתח המיועד לתפוח הגרירה ואחסן אותו.

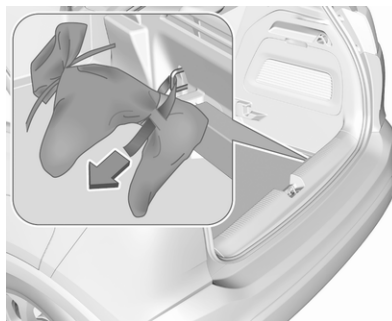
בדיקת הידוק תפוח הגרירה

- הסימון האדום על הכפתור חייב להימצא מול הסימן הירוק שעל תפוח הגרירה.
- המרווח שבין הכפתור לבין תפוח הגרירה חייב להיות כ-6 מ"מ.
- על המפתח להיות במצב .

אם לא כן, יש להדק את תפוח הגרירה לפני החדרתו:

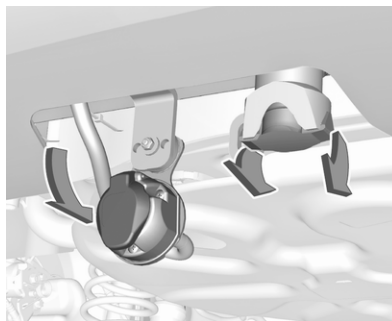


- שחרר את נעילת תפוח הגרירה על-ידי סיבוב המפתח למצב .



השחל את הרצועה דרך טבעת העיגון הימנית האחורית, לפף סביב שני סיבובים והדק את הרצועה כדי לאבטח את השקית.

התקנת תפוח הגרירה



השתדל להגיע לעומס המרבי, במיוחד במקרה של גרורים/מגורונים כבדים. אסור שעומס הריתום האנכי יהיה נמוך מ-25.

עומס הסרן האחורי

כשהגרור רתום לרכב והרכב הגורר עמוס במלואו, ניתן לחרוג מהעומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או מסמכי הרכב), ב-60 ק"ג, אולם אסור לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב. כאשר חורגים מן העומס המותר על הסרן האחורי, יש להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

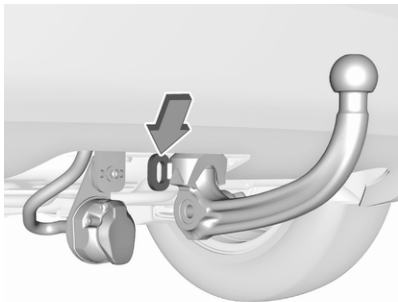
ציוד גרירה

זהירות
כשאינך עומד לגרור, הסר את התפוח מן הרכב.

אחסון תפוח הגרירה

השקית המכילה את תפוח הגרירה מאוחסנת על כיסוי הרצפה האחורית באזור המטען.

טבעת לכבל אבטחה למניעת בריחת הגרור/מגורון



חבר את כבל האבטחה לטבעת.

בדיקת ההתקנה הנכונה של מוט תפוח הגרירה


- הסימון הירוק על הכפתור חייב להימצא מול הסימון הירוק שעל תפוח הגרירה.
- אסור שיהיה מרווח כלשהו בין ידיית הסיבוב לבין תפוח הגרירה.
- תפוח הגרירה חייב להיות משולב בחוזקה בפתח.
- יש לנעול את תפוח הגרירה ולשלוף את המפתח.

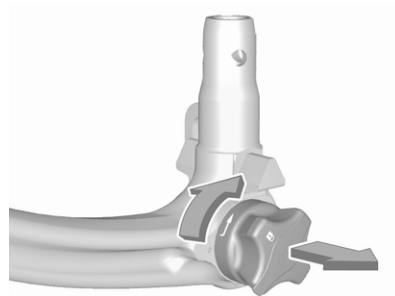
החדר את תפוח הגרירה המהודק לתוך הפתח ודחף אותו כלפי מעלה בכוח עד להישמע נקישת השילוב.

ידיית הסיבוב חוזרת בקפיצה למצבה המקורי, כשהיא צמודה ללא מרווח לתפוח הגרירה.

אזהרה

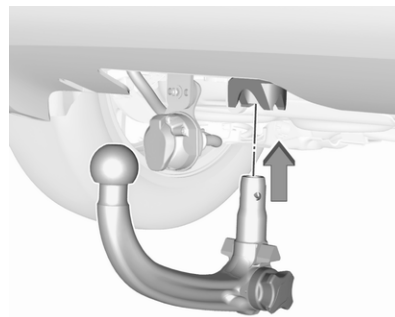
אל תיגע בידיית הסיבוב במהלך ההחדרה.

נעל את תפוח הגרירה על-ידי סיבוב המפתח למצב . שלוף את המפתח וסגור את כיסוי המגן.



- משוך את הכפתור החוצה וסובב אותו בכיוון השעון עד לסוף מהלכו.

החדרת תפוח הגרירה

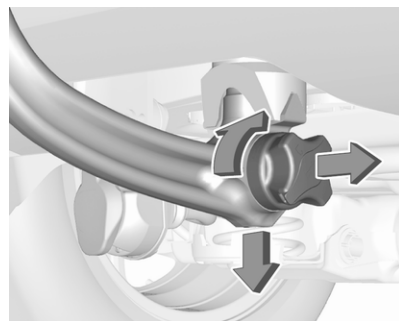


אחסן את מוט תפוח הגרירה בשקית
ואבטח על-ידי קיבוע הרצועה דרך טבעת
הקשירה הימנית האחורית. לפף סביב שני
סיבובים והדק את הרצועה כדי לאבטח את
השקית.

אזהרה ⚠

גרירת גרור/מגורון מותרת רק בתנאי
שהתפוח מותקן כהלכה. אם אינך
מצליח לשלב את התפוח כהלכה, העזר
במוסך.

הסרת תפוח הגרירה



לשחרור נעילת תפוח הגרירה, פתח את
כיסוי המגן וסובב את המפתח למצב ⓐ.
משוך החוצה את ידית הסיבוב וסובב אותה
בכיוון תנועת השעון עד לסוף מהלכה.
משוך את מוט הגרירה החוצה ולמטה.
הכנס את פקק האיטום לפתח.
סובב את שקע החיבור כלפי מעלה.

טיפול ברכב

163	מידע כללי
163	אביזרים וביצוע שינויים ברכב
164	אחסון הרכב
164	מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו
165	בדיקות ברכב
165	ביצוע עבודה
165	מכסה תא המנוע
166	שמן מנוע
166	נוזל הצינור של המנוע
167	נוזל רחיצת שמשות
167	בלמים
167	נוזל בלמים
168	מצבר רכב
168	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
170	החלפת להבי מגבים
170	החלפת נורות
171	פנסי חזית עם נורות הלוגן
173	פנסי חזית LED
174	פנסי ערפל קדמיים
174	אורות אחוריים
177	מחונני כיוון צדיים
178	תאורת לוחית הרישוי
178	תאורה פנימית

מידע כללי

אביזרים וביצוע שינויים ברכב

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ואביזרים מקוריים ובחלקים ייחודים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על ידי היצרן. אין באפשרותנו לבדוק או לערוך לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים.

כל שינוי, המרה או התערבות אחרת במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשוי לגרום לביטול האחריות שאופל מספקת.

יתר-על-כן, שינויים מעין אלה עלולים להשפיע לרעה על מערכות הסיוע לנהג, על צריכת הדלק, פליטת CO₂ ועל פליטות אחרות של הרכב, וגורמים לכך שהרכב לא יעמוד עוד בתנאי רישיון ההפעלה, דבר שיספיע על תקפות רישיון הרכב שלך.

זהירות

בעת הובלת הרכב ברכבת או על רכב חילוץ, מגני הבוץ עלולים להינזק.

178	מערכת החשמל
178	נתיכים
179	תיבת הנתיכים בתא המנוע
180	תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחוננים
182	כלי עבודה
183	חישוקים וצמיגים
183	צמיגי חורף
183	סימוני צמיגים
184	לחץ אוויר בצמיגים
184	מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר
184	בצמיגים
186	עומק חריצי מדרך הצמיג
186	שינוי מידות צמיגים וחישוקים
186	כיסויי נוי לגלגלים
187	שרשרות שלג
187	ערכה לתיקון צמיגים
189	החלפת גלגל
191	גלגל חליף
194	התנעה באמצעות כבלי התנעה
196	גרירה
196	גרירת הרכב
197	גרירת רכב אחר
198	טיפול מראה הרכב
198	טיפול חיזוני
199	טיפול פנים הרכב
200	שטיחונים

אחסון הרכב

אחסון לפרק זמן ארוך

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ אץ הרכב ומרח אותו בשעווה ("וואקס").
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- מלא את מיכל הדלק עד הסוף.
- החלף את שמן המנוע.
- נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- בדוק את תכולת התכשיר המנוע קפיאה ושיתוך בנוזל הצינון.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- החנה את הרכב במיקום יבש, מאורר היטב. מנע את הידרדרות הרכב.
- שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P.
- אל תפעיל את בלם החניה.

- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
 - נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. חשוב לזכור שכל המערכות אינן פעילות, לדוגמה, מערכת הנעילה המרכזית.
- מערכת האזעקה ⚡ 30.

החזרת הרכב לשירות

החזרת הרכב לשימוש:

- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. בצע אתחול של החלונות החשמליים ⚡ 35.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הצינון.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מיחזור מורשים.



חזו את תפס הבטיחות כלפי צד שמאל של הרכב ופתחו את מכסה תא המנוע. אבטחו את מוט תמיכת מכסה תא המנוע.

סגירה

לפני סגירת מכסה תא המנוע, החזרו את מוט התמיכה בלחיצה למחזיק שלו. הנמך את מכסה תא המנוע והנחו לו ליפול אל התפס מגובה נמוך (20-25 ס"מ). בדוק שהמכסה נעול כהלכה.

זהירות

אל תלחץ את מכסה תא המנוע לתוך התפס, כדי למנוע מעיכות מקומיות.

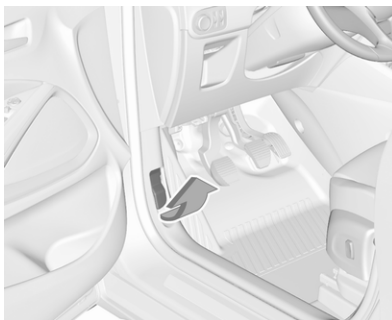
⚠ סכנה

מערכות הצתה משתמשות במתחים גבוהים במיוחד. אל תיגע.

מכסה תא המנוע

פתיחה

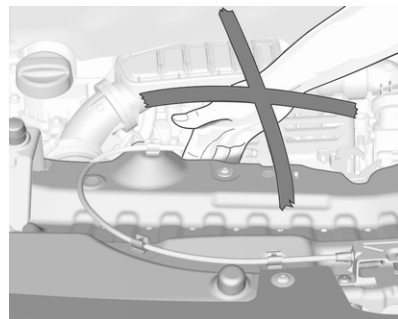
פתחו את דלת הנהג.



משוך את הידית והחזרו אותה למצבה המקורי.

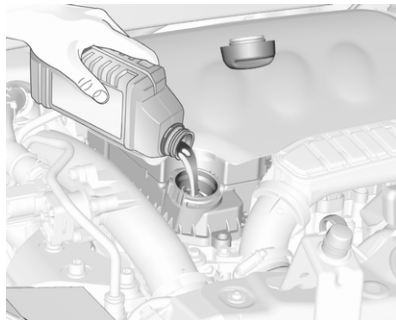
בדיקות ברכב

ביצוע עבודה



⚠ אזהרה

בצע בדיקות בתא המנוע רק כשמתג ההצתה במצב מופסק. מניפת הצינון עשויה להתחיל לפעול אפילו כאשר מתג ההצתה במצב מופסק.



אסור למפלס השמן לחרוג מסימון ה-MAX על המדיד.

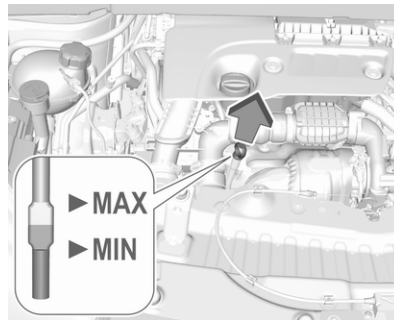
זהירות
יש לנקז כמות יתר של שמן מנוע. אם מפלס שמן המנוע חורג מהמפלס המרבי, אל תתניע את הרכב ופנה למוסך.

קיבולים ⇨ 213.

התקן את המכסה ישר והדק אותו.

נזל הצינון של המנוע

נזל הצינון שמולא במפעל מספק הגנה מפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ-37°C.



מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסות רכב שונות.

כשמפלס שמן המנוע יורד לסימון ה-MIN, יש להוסיף שמן מנוע. אנו ממליצים להשתמש באיכות השמן הזהה לשמן המנוע שנעשה בו שימוש בהחלפת השמן האחרונה.

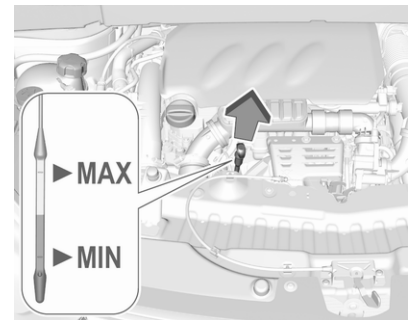
שמן מנוע

יש לבדוק ידנית את מפלס שמן המנוע באופן קבוע, כדי למנוע נזק למנוע. הקפד לוודא שימוש בשמן מנוע בעל מפרט מתאים.

נזלים וחומרי סיכה מומלצים ⇨ 204.

צריכת שמן המנוע המקסימלית היא 0.6 ליטר לכל 1000 ק"מ.

בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על משטח אופקי. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך 5 דקות לפחות.



משוך והוצא את המדיד, נגב אותו היטב, החדר אותו שנית במלואו, משוך את המדיד החוצה וקרא את מפלס שמן המנוע.

מלא במים נקיים המעורבבים בכמות מתאימה על תמיסת נוזל לרחיצת שמשות מאושרת המכילה חומר נוגד קפיאה.

זהירות

רק תמיסת נוזל לרחיצת שמשות המכילה ריכוז מתאים של חומר נוגד קפיאה תעניק הגנה בטמפרטורות נמוכות או במקרה של צניחה פתאומית של הטמפרטורה.

נוזל רחיצת שמשות ❄️ 204.

בלמים

במקרה של עובי מינימלי של רפידת בלמים, ייתכן שישמעו חריקות במהלך בלימה.

ניתן להמשיך בנהיגה אך עליך לדאוג להחלפת רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.

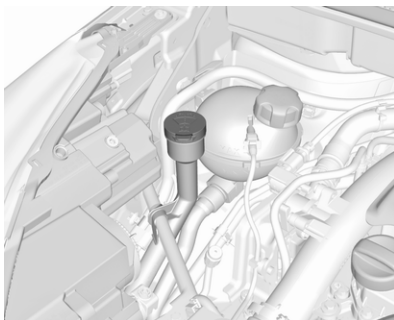
לאחר שרפידות הבלמים הותקנו, הימנע מלצע בלימות חזקות מיותרות במהלך הנסיעות הראשונות.

⚠️ אזהרה

הנח למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח בזהירות את המכסה, תוך שחרור אטי של הלחץ.

להוספת נוזל השתמש בתערובת 1:1 של נוזל צינון מרוכז מאושר לשימוש ומי ברז נקיים. אם נוזל צינון מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים. הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הצינון ולתיקון סיבת אבדן הנוזל.

נוזל רחיצת שמשות



זהירות

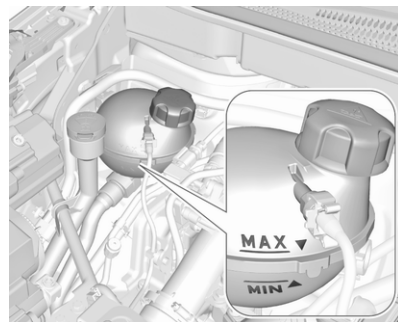
השתמש אך ורק בנוזל מונע קפיאה מאושר.

נוזל קירור ונוגד קפיאה ❄️ 204.

מפלס נוזל צינון

זהירות

מפלס נוזל צינון נמוך מדי עלול לגרום נזק למנוע.

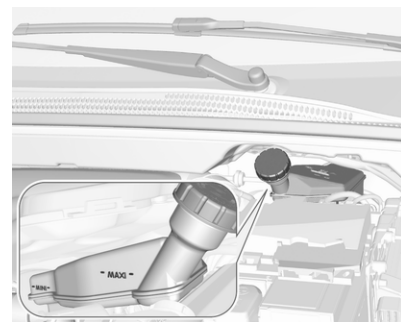


כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לסימון **MIN**. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.

נוזל בלמים

אזהרה

נוזל בלמים רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניים, בעור, בבדים ובמשטחים צבועים.



מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX.

אם מפלס הנוזל נמוך מהסימון MIN, פנה לקבלת סיוע ממוסך. נוזל בלמים 204.

מצבר רכב

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי שמשטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל שלא לצורך.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

השבתת הרכב למשך יותר מארבעה שבועות עלולה לגרום לפריקת מתח מצבר. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב.

דא שמתג ההצתה במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.

הגנה מפריקת מתח המצבר 104.

מערכת האזעקה 30.

החלפת מצבר הרכב

הערה

כל סטייה מההוראות בנושא זה עלולה לגרום להשבתה זמנית של מערכת ההדממה-התנעה או לשיבוש פעולתה.

בעת החלפת מצבר הרכב, דא שאין חורי אוורור פתוחים בקרבת הקוטב החיובי. אם יש חור אוורור פתוח באזור זה, יש לסגור אותו בעזרת מכסה דמי, ויש לפתוח את האוורור בקרבת הקוטב השלילי.

הקפד תמיד להחליף את מצבר הרכב במצבר מאותו סוג.

חובה להחליף את מצבר הרכב במוסך.

מערכת הדממה-התנעה 120.

טעינת מצבר הרכב

אזהרה

בכלי רכב עם מערכת הדממה-התנעה, דא שמתח הטעינה אינו עולה על 14.6 וולט בעת השימוש במטען מצברים. אחרת, עלול להיגרם נזק למצבר הרכב.

התנעה באמצעות כבלי התנעה 194.

מצב הפעלה חסכונית

מצב זה משבית צרכני חשמל כדי למנוע פריקה מופרזת של מצבר הרכב. לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק, ניתן להשתמש בצרכנים כדוגמת מערכת המידע והבידור, מגבי השמשה הקדמית, תאורת הנוחות וכד' למשך זמן כולל מרבי של כ-40 דקות אחרי שמתג ההצתה הועבר למצב מופסק.

השבתת מצב הפעלה חסכונית

מצב הפעלה חסכונית מושבת באופן אוטומטי בעקבות התנעה מחדש של המנוע. הפעל את המנוע להשגת טעינה מספקת:

- למשך פחות מ-10 דקות כדי להשתמש בצרכנים למשך כ-5 דקות
- למשך יותר מ-10 דקות כדי להשתמש בצרכנים למשך כ-30 דקות

מדבקת אזהרה



משמעות הסמלים:

- הימנע מניצוצות, להבות גלויות או עישון.
- הגן תמיד על העיניים. גזים דליקים עלולים לגרום לעיוורון או לפציעה.
- הרחק את מצבר הרכב מטווח ידם של ילדים.
- מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית העלולה לגרום לעיוורון או לכוויות חמורות.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בספר הנהג.
- בסביבת מצבר הרכב עלולה להיות הצטברות של גז נפיץ.

הגנה מפריקת מתח

מתח הסוללה

כאשר מתח מצבר הרכב יורד, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. בעת הנסיעה ברכב, תפקוד הפחתת העומס משבית באופן זמני תפקודים מסוימים, כגון שמשה עורפית מחוממת. התפקודים המושבתים יופעלו מחדש באופן אוטומטי כאשר התנאים יאפשרו זאת.

המרצת סרק

אם טעינת מצבר הרכב נחוצה עקב מצב המצבר, חובה להגביר את ההספק החשמלי של הגנרטור. למטרה זו נוצרת המרצת סרק, שייתכן שתוכל לשמוע. הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

שקע מתח

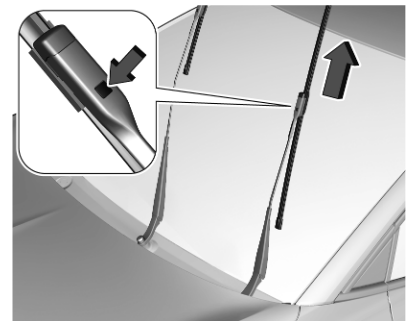
שקעי המתח מנותקים גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל

במקרה שהדלק אזל לחלוטין, יש לנקז את מערכת הדלק של מנוע הדיזל. העבר את מתג ההתנעה למצב מופעל שלוש פעמים למשך 15 שניות בכל פעם. לאחר מכן, נסה להתניע את המנוע במשך 40 שניות לכל היותר. חזור על תהליך זה לאחר 5 שניות לפחות. אם המנוע אינו מניע, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

החלפת להבי מגבים

שמשה קדמית



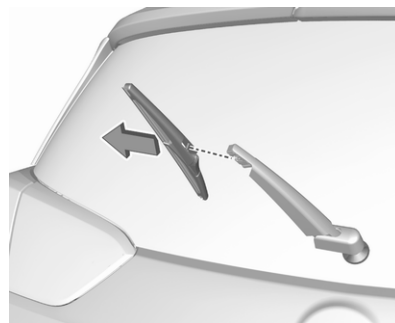
העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

בתוך דקה אחת אחרי ניתוק ההצתה, הפעל את ידית המגבים כדי למקם את המגבים במצב אנכי על השמשה הקדמית.

הרם את זרוע המגב עד שהיא תישאר במצבה המורם, לחץ על הלחצן כדי לנתק את להב המגב והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

חלון עורפי



הרם את זרוע המגב. נתק את להב המגב כמתואר בתמונה והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

החלפת נורות

העבר את מתג ההצתה למצב מופסק והעבר את מתג המעגל המתאים למצב מופסק או סגור את הדלתות.

אחוז בנורה רק בבטיסה. אל תיגע בזוגיות הנורה באצבעות חשופות.

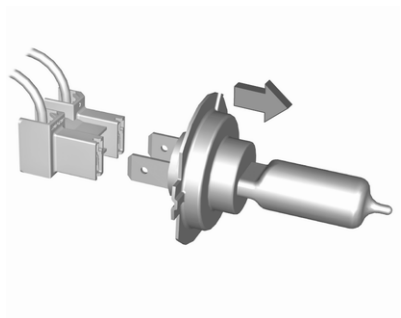
השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת.

החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

בדיקת נורות

לאחר החלפת נורות, העבר את מתג ההצתה למצב מחובר והפעל ובדוק את הנורות.

2. משוך את בית הנורה העליון מבית מחזיר האור.



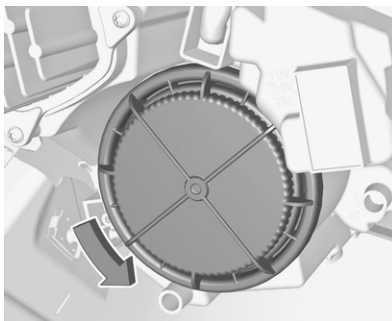
3. הסר במשיכה את הנורה מתקע המחבר.

4. החלף את הנורה וחבר אותה אל תקע המחבר.

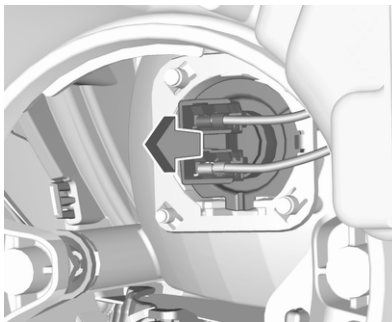
5. הכנס ודחוף את בית הנורה לתוך בית מחזיר האור על-ידי התקנת הזיזים במקומם.

6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

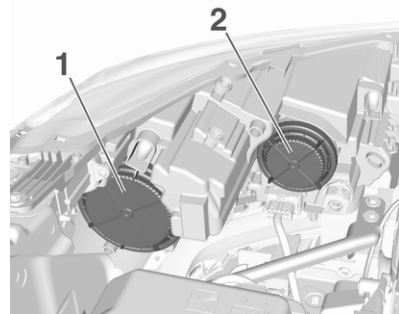
אורות דרך



1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.

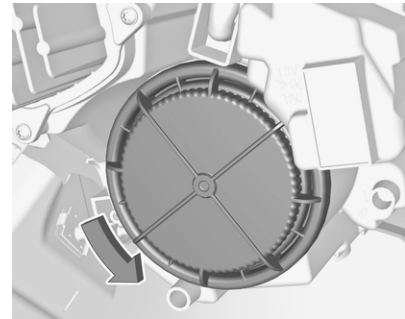


פנסי חזית עם נורות הלוגן

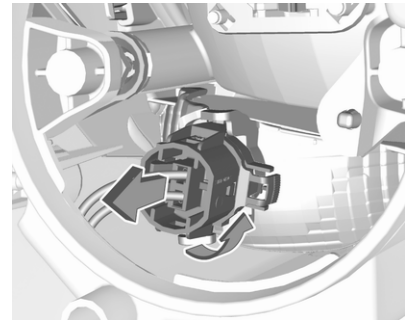


1 : אור דרך, מחוון כיוון
2 : אורות מעבר

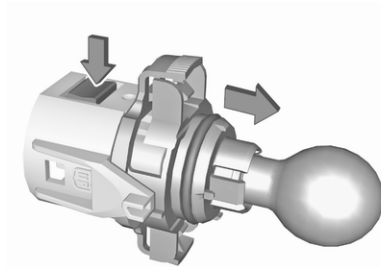
מחווך כיוון



1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.



2. סובב את בית הנורה התחתון נגד כיוון השעון כדי לשחרר אותו. משוך והוצא את שקע הנורה מבית מחזיר האור.



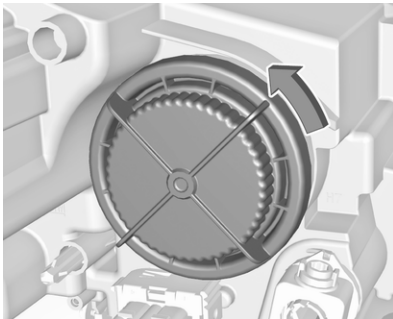
3. לחץ על התפס והסר את הנורה מבית הנורה.

4. החלף את הנורה וחבר אותה לבית הנורה.

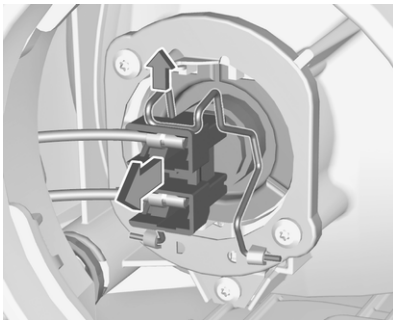
5. הכנס את בית הנורה לבית מחזיר האור וסובב בכיוון השעון.

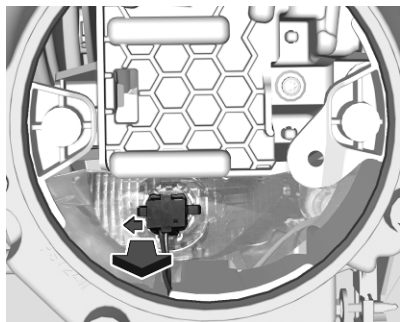
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

אורות מעבר

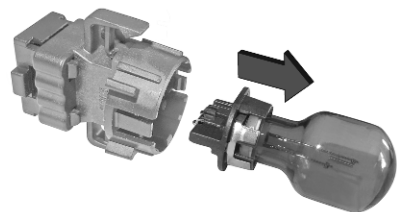


1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.





2. דחוף את בית הנורה לשמאל והוצא אותו מבית מחזיר האור.



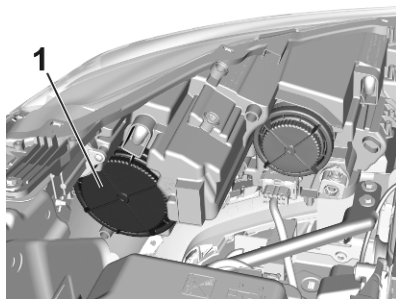
3. הסר במשיכה את הנורה מתקע המחבר.

פנסי חזית LED

פנסי חזית לאור דרך ולאור מעבר, פנסי צד, פנסי נסיעה ביום ומחויני הכיוון תוכננו כפנסי LED ולא ניתן להחליפם. במקרה של תקלה, יש לפנות למוסך לצורך תיקון.

פנסי חזית Eco-LED

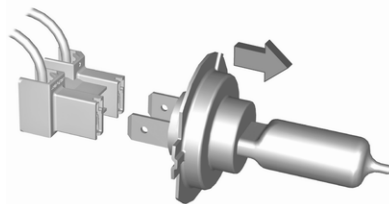
מחויני הכיוון מתוכננים כנורות להט רגילות.



1. טובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.

2. הרם את המחזיק ומשוך את מחבר התקע לאחור.

3. קפל מטה את המחזיק והסר את הנורה מבית מחזיר האור.



4. החלף את הנורה ודחוף אותה לבית מחזיר האור על-ידי קביעת הלשונית במקומה.

5. קפל את המחזיק והחזק אותו במקומו.
6. חבר את מחבר התקע לנורה וקבע אותו באמצעות המחזיק.

7. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

פנסי צד / פנסי נסיעה ביום

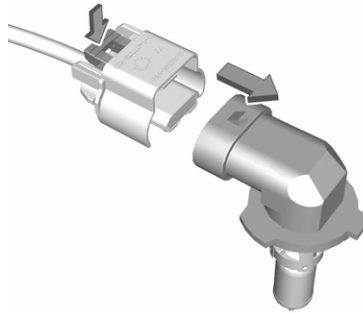
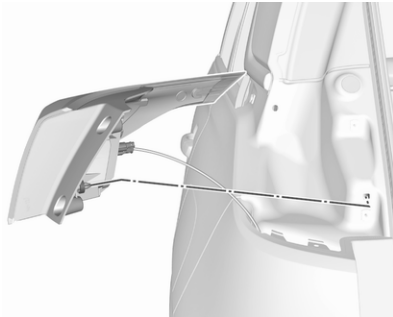
במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

מכלול פנס בגוף

ניתוק מכלול הפנס



1. שחרר את הברגת שני הברגים המאבטחים את מכלול הפנס.



2. לחץ על לשונית האבטחה ונתק את שקע הנורה מתקע החיבור.
3. הסר והתקן חזרה את שקע הנורה עם הנורה, וחבר את תקע החיבור.
4. הכנס את שקע הנורה אל בית מחזיר האור, סובב בכיוון השעון וחבר אותו.

אורות אחוריים

בהתאם לגרסה, האורות האחוריים ואורות הבלמים מתוכננים כנורות LED. במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

4. החלף את הנורה וחבר אותה אל תקע המחבר.
5. הכנס את בית הנורה אל בית מחזיר האור ודחוף אותו לפנים עד שהוא משתלב.
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

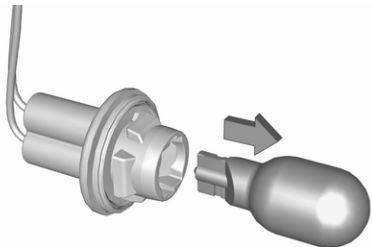
פנסי ערפל קדמיים

הנורות נגישות מתחתית הרכב.



1. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון ושלוף אותו מבית מחזיר האור.

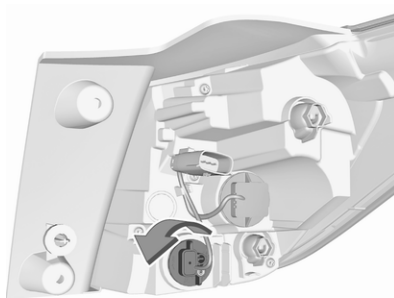
- 1 : אור אחורי/אור בלם
 2 : מחוון כיוון
 (ב) גרסה עם LED:



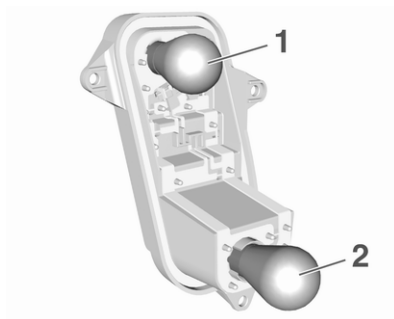
משוך ישר החוצה כדי להסיר מהשקע והחלף.

חיבור מכלול הפנס

1. בהתאם לגרסה, חבר את נושא הנורה למכלול הפנס ואבטח באמצעות שלושת הברגים או חבר את שקע הנורה של מחוון הכיוון.

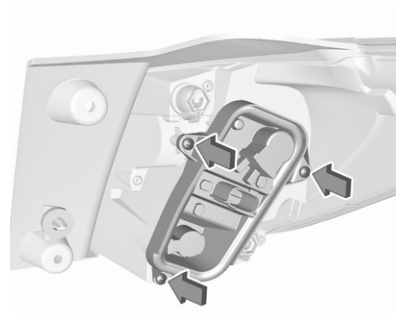


2. הסר את מכלול הפנס על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון.
 3. הסר את הנורה.
 4. הסר את הנורה.
 (א) גרסה ללא LED:



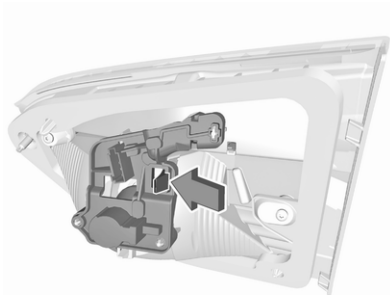
משוך והחלף.

2. הסר את מכלול הפנס על-ידי משיכה ישר לאחור.
 3. הסר את שקע הנורה.
 (א) גרסה ללא LED:

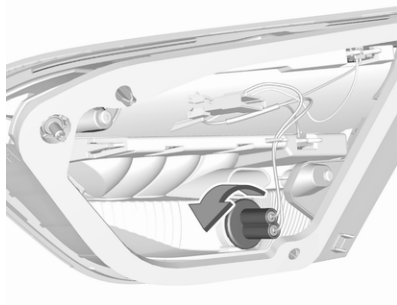


- הסר את שלושת הברגים ושלוף.
 (ב) גרסה עם LED:

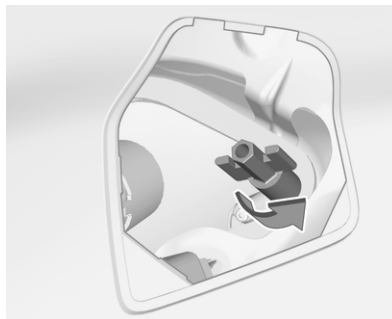
4. הסר את שקע הנורה.
(א) גרסה ללא LED:



לחץ על התפס כדי לשחרר ולהסיר את
שקע הנורה.
(ב) גרסה עם LED:



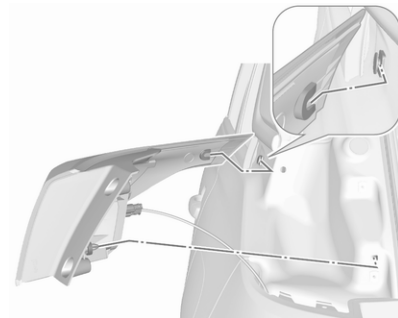
1. שחרר את הכיסויי בדלת העורפית
והסר אותו.



2. שחרר ביד את האום מפלסטיק.



3. שלוף בזירות את מכלול הפנסים
מהמגרעות והסר אותו.



2. חבר את מכלול הפנס לגוף הרכב
ואבטח באמצעות שני הברגים.

מכלול הפנסים בדלת העורפית

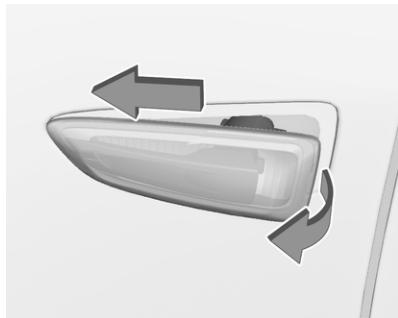
ניתוק מכלול הפנס



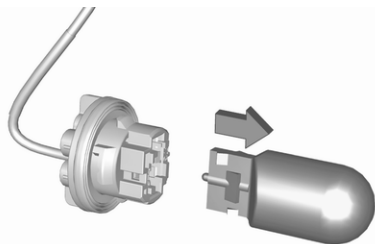
2. חבר את מכלול הפנס לדלת העורפית.
3. אבטח את מכלול הפנס באמצעות האום מפלסטיק.
4. חבר את המכסה לדלת העורפית.

מחווני כיוון צדיים

להחלפת נורה, הסר את מכלול הפנס:



1. החלק את מכלול הפנס לפנים והסר אותו מאחור.



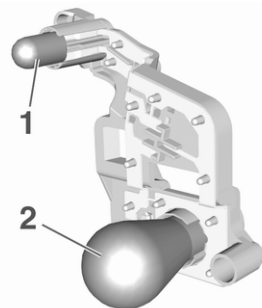
משוך ישר החוצה כדי להסיר והחלף.

חיבור מכלול הפנס

1. בהתאם לגרסה, חבר את נושא הנורה למכלול הפנס או חבר את שקע הנורה של אור נסיעה לאחור.



- הסר את שקע הנורה של אור נסיעה לאחור ממכלול הפנס על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון.
5. הסר את הנורה.
(א) גרסה ללא LED:



- הסר והחלף.
- 1 : פנס אחורי
 - 2 : פנס ערפל אחורי או אור נסיעה לאחור
- (ב) גרסה עם LED:

מערכת החשמל

נתיכים

נתוני הנת"ח החדש חייבים להיות זהים לנתוני הנת"ח המוחלף.

שלוש תיבות הנתיכים ממוקמות ב:

- תא המנוע
- לוח המדים והמחווניים

לפני החלפת נת"ח, הפסק את פעולת המעגל שבו מותקן הנת"ח והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

ניתן לזהות נת"ח שרוף באמצעות החוט המותך שבתוכו.

זהירות

אל תחליף נת"ח אלא לאחר שסיבת התקלה שגרמה לשריפתו תוקנה.

מספר תפקודים מוגנים על ידי מספר נתיכים.

ניתן להתקין נתיכים גם במעגל שאינו פעיל (ללא תפקוד).

4. הכנס את בית הנורה וסובב בכיוון השעון.

5. הכנס את צד שמאל של מכלול הפנס, החלק לשמאל והכנס את הקצה הימני.

תאורת לוחית הרישוי

תאורת לוחית הרישוי תוכננה עם נורות LED ולא ניתן להחליפה. במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

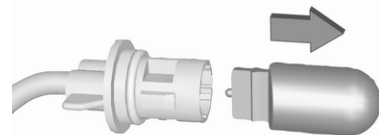
תאורה פנימית

החלף את הנורות הבאות במוסך:

- תאורת נוחות קדמית, פנסי קריאה
- תאורת תא המטען
- תאורת לוח המדים והמחווניים



2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.

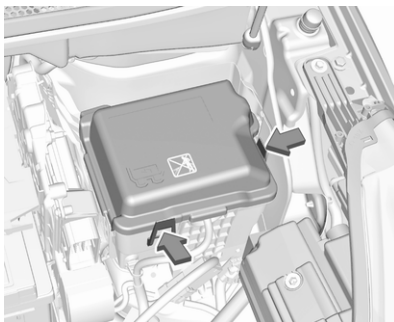


3. משוך את הנורה מבית הנורה והחלף אותה.

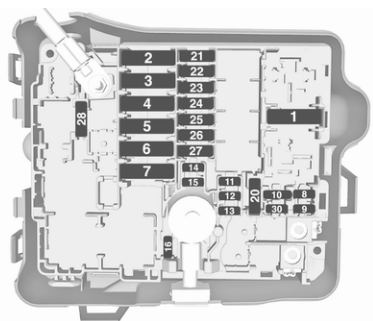
מס' מעגל

- 1 מניפה, מערכת בקרת אקלים
- 2 -
- 3 תיבת נתיכים במרכב
- 4 -
- 5 תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחוונים
- 6 יחידת הצינון של המנוע
- 7 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
- 8 בקרת המנוע, משאבת דלק
- 9 בקרת המנוע
- 10 בקרת המנוע
- 11 בקרת המנוע
- 12 יחידת הצינון של המנוע
- 13 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
- 14 חיישן מצבר חכם
- 15 -
- 16 פנסי ערפל קדמיים
- 17 -

תיבת הנתיכים בתא המנוע

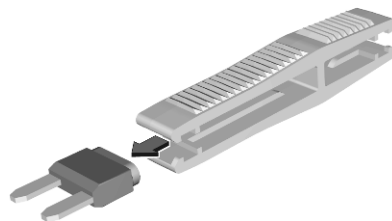


תיבת הנתיכים ממוקמת בחזית תא המנוע משמאל.
שחרר את הכיסוי והסר אותו.

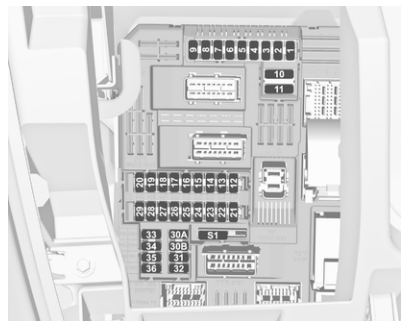


חולץ נתיכים

יתכן שחולץ נתיכים מותקן בתיבת הנתיכים בתא המטען. לחולץ יש שני צדדים, שכל אחד מהם מיועד לסוג שונה של נתיכים.



אחוז בנתיך באמצעות חולץ הנתיכים ושלוף את הנתיך.



מס' מעגל

- 1 מראה פנימית, מערכת הפליטה, היגוי כוח חשמלי, חישן מצמד, LPG, כוונן מראות צד, טעינה השראית
- 2 –
- 3 רתם לגרור
- 4 צופר
- 5 משאבת מתזי שמשה קדמית / אחורית
- 6 משאבת מתזי שמשה קדמית / אחורית

תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחוונים

תיבת הנתיכים בצד שמאל של לוח המדים והמחוונים



בכלי רכב עם הגה שמאלי, תיבת הנתיכים נמצאת מאחורי מכסה בלוח המדים והמחוונים. נתק את הכיסוי מהצד והסר אותו.

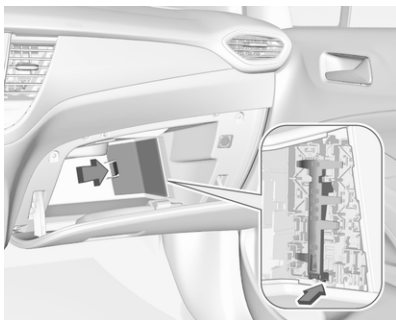
מס' מעגל

- 18 אור דרך ימין
- 19 אור דרך שמאל
- 20 בקרת המנוע, משאבת דלק
- 21 מתנע
- 22 –
- 23 מתנע
- 24 רתם לגרור
- 25 תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחוונים
- 26 יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים
- 27 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
- 28 יחידת (מודול) בקרת המנוע
- 29 מגב קדמי
- 30 יחידת בקרה (מודול) של המרכב

לאחר החלפת הנתיכים הפגומים, סגור את מכסה לוח הנתיכים ולחץ עליו עד שישתלב במקומו.

אם מכסה לוח הנתיכים אינו סגור כהלכה, ייתכן ותתרחש תקלה.

תיבת הנתכים בצד ימין של לוח המדים והמחווניים



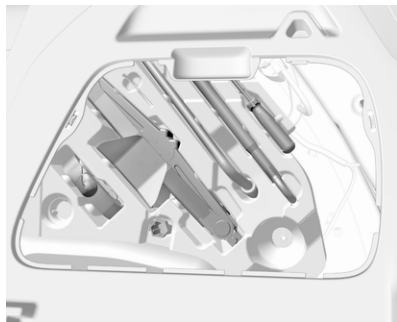
בכלי רכב בעלי הגה שמאלי, תיבת הנתכים ממוקמת מאחורי מכסה בתא הכפפות. פתח את תא הכפפות ופתח את המכסה. הסר את התושבת.

מס' מעגל	מס' מעגל
22	7 גלגל הגה מחומם
23	8 מגב אחורי
24	9 –
25	10 מערכת הנעילה המרכזית
26	11 מערכת הנעילה המרכזית
27	12 ריכוז המדים ("מכשירים")
28 –	13 מערכת בקרת אקלים, USB
29	14 מודול BTA
30 –	15 ריכוז המדים והמחווניים, מערכת בקרת אקלים
31	16 בלמים, מתנע, מתח אביזרים נותר מופסק
32	17 ריכוז המדים ("מכשירים")
33 –	18 סיוע מתקדם לחניה
34	19 מודול עמוד עליון, מודול בקרת הגרור
35	20 –
36	21 מערכת האזעקה, לחצן התנעה

22	חיישן גשם, מצלמה קדמית
23	מודול דלת
24	סיוע מתקדם לחניה, מצלמה, מערכת מידע ובידור
25	כרית אוויר
26	מודול עמוד עליון
27	מערכת האזעקה
28 –	
29	מערכת המידע והבידור
30 –	
31	מערכת המידע והבידור
32	שקע מתח קדמי
33 –	
34	מראות צד מחוממות, מודול דלת
35	ריכוז המדים והמחווניים, מתג תאורה, סיוע מתקדם לחניה, מודול בקרת תיבת ההילוכים
36	תאורת נוחות, תאורה בסכי השמש, תאורת תא הכפפות

כלי עבודה

כלי רכב המצוידים בגלגל חליף

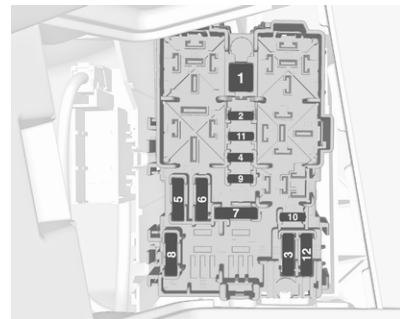


המגבה, כלי העבודה, רצועה לאבטחת גלגל שניזוק ואוּחַן גרירה נמצאים בארגז הכלים שבדופן הימני באזור המטען.

צמיג חליף ↻ 191.

מס' מעגל

- | | |
|----|---------------|
| 10 | שקע מתח אחורי |
| 11 | - |
| 12 | - |



מס' מעגל

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | שמשה עורפית מחוממת |
| 2 | מראות צד מחוממות |
| 3 | חלון חשמלי קדמי |
| 4 | יחידת הבקרה של דלת הנהג |
| 5 | חלון חשמלי אחורי |
| 6 | חימום מושבים |
| 7 | - |
| 8 | מערכת המידע והבידור |
| 9 | - |

סימוני צמיגים

לדוגמה: 195/65 R 15 91 T

- 195** : רוחב הצמיג, מ"מ
65 : יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %
R : סוג החגורה: רדיאלית
RF : סוג: RunFlat (אל נקר)
15 : קוטר הגלגל, אינצ'ים
91 : אינדקס עומס לדוגמה: 95 הוא שווה-ערך ל-615 ק"ג
T : אות קוד המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

- Q** : עד ל-160 קמ"ש
S : עד ל-180 קמ"ש
T : עד ל-190 קמ"ש
H : עד ל-210 קמ"ש
V : עד ל-240 קמ"ש
W : עד ל-270 קמ"ש

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב הזה. עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך. ציוד אופציונלי שהותקן יכול להקטין את המהירות המרבית של הרכב.

חישוקים וצמיגים

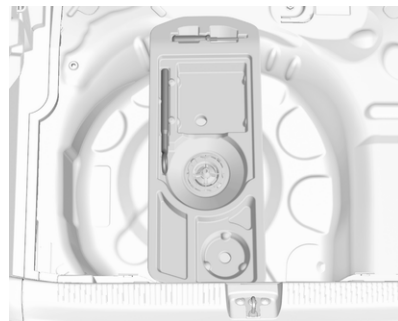
מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה (בניצב). נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב. בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, הבא הרכב למוסך.

צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות מתחת ל-7°C ולכן יש להתקנים על כל הגלגלים. בהתאם לתקנות הפרטניות לכל ארץ, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראיה של הנהג. הצמיגים בכל המידות מאושרים לשימוש כצמיגי חורף Q 214.

כלי רכב ללא גלגל חליף



המברג וטבעת הגרירה ממוקמים בקופסה הנמצאת מתחת לכיסוי הרצפה של תא המטען. ערכה לתיקון צמיגים Q 187.

צמיגים כיווניים

חובה להתקין צמיגים כיווניים כך שהם יסתובבו לכיוון הנכון. כיוון הסיבוב הנכון מסומן כסמל (לדוגמה, חץ) על דופן הצמיג.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני כל נסיעה ארוכה.

אל תשכח את הגלגל החליף.



תווית מידע לחץ ניפוח הצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.

אזהרה

עבור צמיגים מסוימים, לחץ הניפוח המומלץ המוצג בטבלת ניפוח הצמיגים יכול לחרוג מעל לחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג. אסור בהחלט לחרוג מעבר לחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C. הלחץ יעלה בכ-עבור כל עליית 10 KPa יש להתחשב בכך. 10°C טמפרטורה של בעת בדיקת צמיגים חמים.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים בודקת ברציפות את מהירות הסיבוב של כל ארבעת הגלגלים ומפיקה אזהרה במקרה של לחץ נמוך בצמיג כאשר הרכב

נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

נפח תמיד את הצמיג החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.

לחץ ניפוח ECO משמש להשגת צריכת הדלק הנמוכה ביותר האפשרית.

לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

טבלת לחץ האוויר בצמיגים מציינת את הלחץ הנדרש לגודל צמיג ספציפי בלבד ומציגה את כל צירופי הצמיגים האפשריים 214.

לצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

אזהרה

אם לחץ האוויר נמוך מדי, התוצאה עלולה להיות התחממות משמעותית של הצמיג ונוק פנימי, המוביל להפרדת הסוליה ואפילו להתפקעות הצמיג במהירויות גבוהות.

לאחר תיקון לחץ האוויר בצמיגים או החלפת גלגל, חובה לאתחל את המערכת כדי ללמוד ערכי ייחוס חדשים של ההיקף:

1. ודא תמיד שבכל ארבעת הצמיגים קיים לחץ האוויר הנכון 214 .
2. הפעל את בלם החניה.
3. לחץ על ! כדי לאפס את מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר.
4. האתחול יאושר בחיווי קופץ.

לאחר האתחול, המערכת מכיילת באופן אוטומטי את לחצי האוויר החדשים בצמיגים במהלך הנהיגה. לאחר נהיגה ארוכה יותר, המערכת תותאם ותנטר את הלחצים החדשים.

בדוק תמיד את לחץ האוויר בצמיגים כשהצמיגים קרים.

חובה לאתחל את המערכת כאשר:

- לחץ האוויר בצמיגים השתנה
- תנאי העומס השתנו
- מיקום הגלגלים שונה או הם הוחלפו

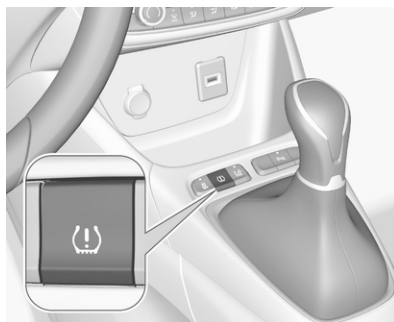
המערכת לא תתריע מיד על התפוצצות צמיג או ירידת לחץ מהירה. מצב זה נגרם עקב זמן החישוב הנדרש.

למוסך שירות מורשה. המערכת אינה פועלת כאשר קיימת תקלה ב-ABS או ב-ESC או אם משתמשים בגלגל חליף.

במקרה של תקלה במערכת, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. קבע את לחץ האוויר בצמיגים הנכון ואתחל את המערכת. אם ממשיכה להופיע תקלה, פנה למוסך שירות מורשה. המערכת אינה פועלת כאשר קיימת תקלה ב-ABS או ב-ESC.

לאחר התקנת צמיג בגודל רגיל, בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הצמיגים קרים ואתחל את המערכת.

אתחול המערכת



בנסיעה. זה מתבצע על-ידי השוואת היקף הגלגול של הצמיג אל ערכי ייחוס ואותות נוספים.

אם צמיג מאבד לחץ, נורית הבקרה ! מאירה והודעת אזהרה מופיעה במרכז המידע לנהג.

במקרה זה הקטן את מהירות הנסיעה, והימנע מפניות חדות ומבלימות עזות. עצור במקום בטוח בהזדמנות הראשונה ובדוק את לחץ האוויר בצמיג.

נורית חיווי ! 83 .

לאחר כוונון לחץ האוויר בצמיגים, אתחל את המערכת כדי לכבות את נורית הבקרה ולהפעיל מחדש את המערכת.

זהירות

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים מזוהירה רק במקרה של גילוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים, ולא נועדה להוות תחליף לתחזוקה סדירה של הצמיגים על-ידי הנהג.

במקרה של תקלה במערכת, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. קבע את לחץ האוויר בצמיגים הנכון ואתחל את המערכת. אם ממשיכה להופיע תקלה, פנה

עומק חריצי מדרך הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מזומנות.

יש להחליף צמיגים משיקולי בטיחות כאשר עומק החריצים הוא 2 עד 3 מ"מ (4 מ"מ לצמיגי חורף).

משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המתקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.



הצמיג הגיע לעומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.

כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף בקביעות את מיקומי הצמיגים קדמיים/אחוריים. אם מותקנים צמיגים כיווניים, ודא שכיוון סיבוב הגלגלים לא השתנה.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

שינוי מידות צמיגים וחישובים

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שוב את מערכת זיהוי אבדן לחץ האוויר בצמיגים ולבצע שינויים אחרים ברכב.

מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים 184 ♪

החלף את תווית לחצי האוויר בצמיגים.

אזהרה

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

כיסויי נוי לגלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגל וצמיגים מאושרים על ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של גלגלים וצמיגים.

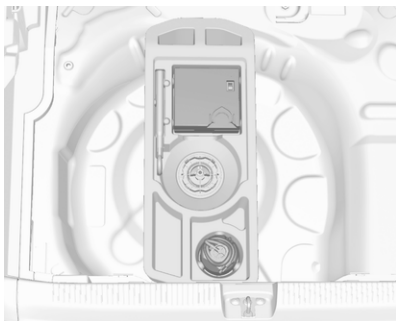
אם משתמשים בכיסויי גלגלים וצמיגים שאינם מאושרים על ידי היצרן, אסור שבצמיגים בליטה להגנת שפת הצמיג.

אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינור הבלמים.

אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישובי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים ננעלים, אל תרכיב כיסויי גלגלים.



הערכה לתיקון צמיגים ממוקמת באזור המטען מתחת לכיסוי הרצפה.

1. הוצא את בקבוק חומר האיטום והמדחס.
2. הסר את מדבקת מגבלת המהירות מבקבוק חומר האיטום והדבק אותה במקום בו תהיה גלויה לעיני הנהג.

גלגל חליף זמני

אסור להתקין שרשרת שלג על גלגל חליף קומפקטי.

ערכה לתיקון צמיגים

ניתן לתקן נזק קטן בסוליית צמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

אל תחלץ גופים זרים מתוך צמיג.

נזק לצמיג הגדול מ-4 מ"מ או נזק בדופן הצמיג אינם ניתנים לתיקון באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

⚠ אזהרה

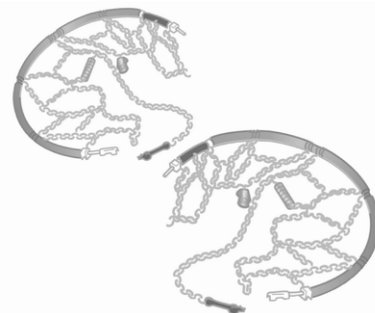
אל תיסע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש.

אל תנהג עם צמיג מתוקן במשך פרק זמן ממושך.

צמיג מתוקן עלול להשפיע על הנהיגה ואופן פעולת הרכב.

כאשר באחד מצמיגי הרכב נוצר נזק: הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או **P**.

שרשרות שלג



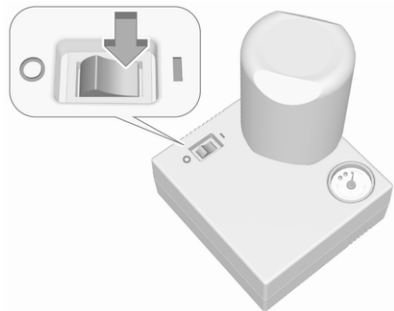
מותר להתקין שרשרות צמיגים רק על הגלגלים הקדמיים.

השתמש תמיד בשרשרת עדינה (חוליות קטנות) שאינה מוסיפה יותר מ-10 מ"מ לסולית הצמיג ולדפנות הפנימיות (כולל מנעול השרשרת).

⚠ אזהרה

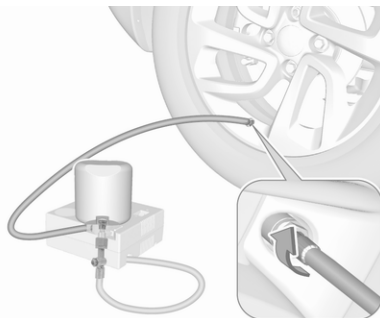
נזק עלול לגרום להתפקעות הצמיג.

אסור להתקין שרשרות שלג על צמיגים במידות 195/65 R15 91 ו-195/60 R16 89-

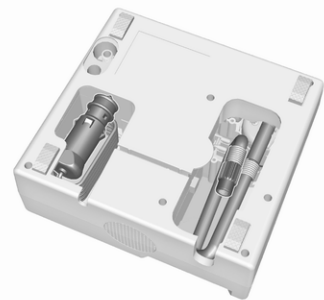


10. הצב את המתג הדו-מצבי שעל המדחס במצב I. הצמיג מתמלא בחומר איטום.
11. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 6 באר כאשר מיכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לפחות.
12. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.
13. לחץ הניפוח הנקוב אמור להתקבל בתוך 10 דקות.
- לחץ אוויר בצמיגים 214.
- כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.
- אם לא הושג לחץ הניפוח הנקוב בתוך 10 דקות, הסר את ערכת תיקון הצמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע

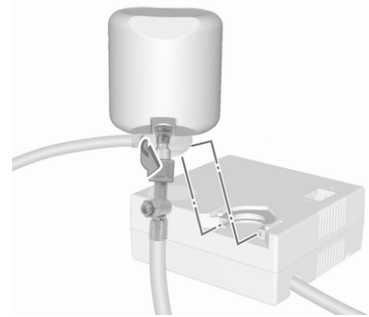
5. התקן את מיכל חומר האיטום בתושבת שעל המדחס.
- הנח את המדחס בסמוך לצמיג באופן שמיכל חומר האיטום יהיה אנכי.
6. הסר את כיפת שסתום האוויר מן הצמיג הנקור.



7. הברג את צינור המילוי על שסתום האוויר בצמיג.
8. יש להציב את המתג על המדחס במצב O.
9. חבר את התקע של המדחס אל שקע המתח 72.
- כדי למנוע פריקת המצבר, את ממליצים להפעיל את המנוע.



3. הוצא את כבל החיבור החשמלי ואת הצינור הגמיש של האוויר מתאי האחסון שמתחת למדחס.



4. הברג את צינור האוויר של המדחס לחיבור שעל מיכל חומר האיטום.

מ-10 דקות) כדי לבדוק שאין אבדן לחץ נוסף

אם לחץ האוויר בצמיג נופל מתחת ל-1.5 באר, אסור לנהוג ברכב. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

17. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

הערה

מאפייני הנהיגה של הצמיג המתוקן נפגמים מאוד. לכן, החלף צמיג זה.

אם נשמע רעש לא רגיל, או שהמדחס מתחמם, הפסק את פעולת המדחס למשך 30 דקות לפחות.

שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 700 kPa (7 באר).

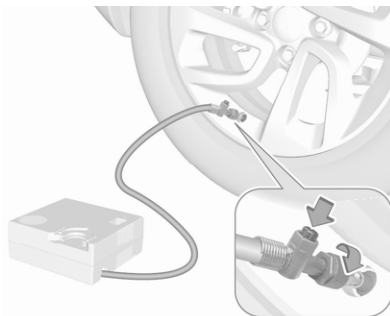
שים לב לתאריך התפוגה שעל הערכה. לאחר תאריך התפוגה, פגה האחריות לכושר האיטום. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מיכל חומר האיטום.

החלף את מיכל חומר האיטום המשומש. סלק את המיכל בהתאם לתקנות הישימות בסביבת מגורים.

ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום החל מטמפרטורה של כ-30°C.

החלפת גלגל

בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא.

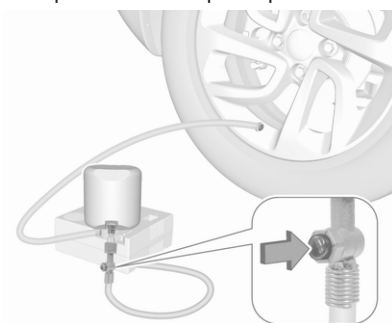


16. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בצורה אחידה. לאחר נהיגה של כ-5 ק"מ (אך לא יותר מ-10 דקות), עצור ובדוק את לחץ האוויר בצמיג. כאשר תעשה זאת, הברג את צינור האוויר הגמיש של המדחס על שסתום הניפוח בצמיג. מלא את הצמיג כמתואר לעיל. נקז את עודף הלחץ שבצמיג באמצעות הלחצן שבצינור האוויר הגמיש.

אם לחץ האוויר בצמיג לא ירד מתחת ל-1.5 באר, כוונן אותו ללחץ הנכון. אחרת אסור להשתמש ברכב. פנה למוסך לקבלת סיוע.

חזור שוב על נוהל הבדיקה לאחר נסיעה של 10 ק"מ נוספים (אך לא יותר

סיבוב אחד של הצמיג. חזור וחבר את ערכת התיקון והמשך בתהליך הניפוח במשך 10 דקות נוספות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנזק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.



נקז את עודף הלחץ שבצמיג באמצעות הלחצן שבצינור האוויר הגמיש. אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות.

14. נתק את ערכת תיקון הצמיגים. הסר את בקבוק חומר האיטום מהתושבת. הברג את צינור המילוי הגמיש לחיבור החופשי שעל מיכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

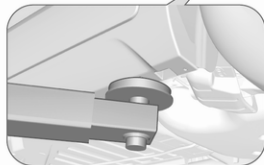
15. בעזרת מטלית, נגב והסר שאריות חומר איטום.

⚠ אזהרה

במקרה של החלפת גלגלים, הקפד תמיד להשתמש בבורגי הגלגל הנכונים. כשמתקינים את הגלגל החליף, אפשר גם להשתמש בברגים המיועדים לחישוקי סגסוגת.

מיקומי הגבהה

מיקומי ההגבהה המוצגים מתייחסים לשימוש בזרועות הרמה ובמגבהי עזר המשמשים להחלפת צמיגי חורף/קיץ.



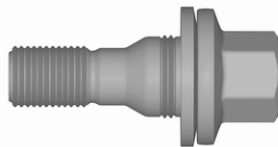
מקם את הזרוע האחורית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.

מומנטי הידוק

זהירות

אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, הדק את בורגי הגלגלים ידנית לפחות במשך חמשת הסיבובים הראשונים.

קיימים שני סוגים שונים של גלגלים, עם שני ברגים ומומנטי הידוק שונים.



מומנט הידוק של גלגלי סגסוגת הוא 100 ניוטון-מ'.



מומנט הידוק של גלגלי פלדה הוא 115 ניוטון-מ'.

- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.
- אם יש צורך, הצב סדי עצירה מתחת לגלגל הנמצא בצד הנגדי ובאלכסון לגלגל שיש להחליף.
- הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.
- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבהה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבהתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב ליחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- לפני הברגת בורגי הגלגל, נקה אותם.

⚠ אזהרה

אל תמרח משחת סיכה על תבריג בורגי הגלגל.

3. לאחר החלפת גלגל, אם לא מניחים גלגל בתא הגלגל החליף, הדק את אום הפרפר וסגור את מכסה הרצפה.

4. לאחר החלפת הגלגל חזרה לגלגל בגודל מלא, הנח את הגלגל החליף בשקע כשצדו החיצוני כלפי מעלה. אבטח אותו באום הפרפר.

גלגל חליף זמני

זהירות
אם נוסעים עם גלגל חליף זמני, חובה להשביט את מערכת בלימת החירום הפעילה.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. המהירות המרבית המותרת בתווית על הגלגל החליף הזמני תקפה רק לגודל הצמיג שהותקן במפעל.

אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש. נהג בעקומות באיטיות. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך.

זהירות

השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החלף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.



הגלגל החליף ממוקם בתא המטען:

1. פתח את כיסוי הרצפה.
 2. הגלגל החליף מאובטח באמצעות אום פרפר. שחרר את האום והוצא את הגלגל החליף.
- קיים ארגז כלים בדופן הצד הימני של אזור המטען.
- כלי העבודה של הרכב ⇨ 182.



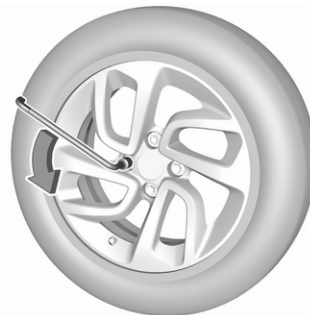
מקם את הזרוע הקדמית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.

גלגל חליף

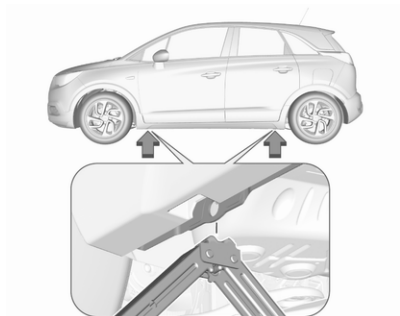
ניתן לסווג את הצמיג החליף כצמיג לשימוש זמני בהתאם למידותיו בהשוואה למידות הצמיגים הנותרים ברכב ולתקנות הנהוגות בארץ בה אתה נמצא. במקרה זה, ישימה מהירות מרבית מותרת, אפילו שאין תווית על הגלגל החליף המצוין זאת.

התקנת הגלגל החליף

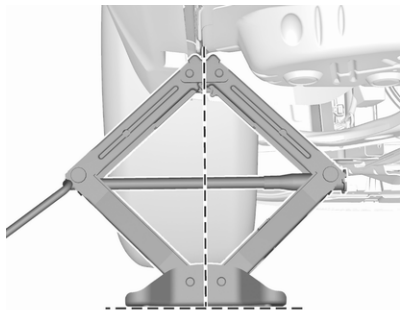
- בצע את כל ההכנות הנדרשות להחלפת הגלגל ↪ 189 ופעל לפי המידע הבא:
- אסור בשום מצב להחליף יותר מגלגל אחד בו-זמנית.
 - השתמש במגבה רק כדי להחליף גלגלים במקרה של נקר, ולא להחלפה עונתית של צמיגי חורף או קיץ.
 - המגבה אינו זקוק לתחזוקה.
1. נתק את כיפות בורגי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן.
- גלגלי פלדה עם כיסוי: הסר את מכסה הגלגל.
- גלגלי סגסוגת: נתק את כיפות בורגי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן. להגנת הגלגל, הנח מטלית רכה בין המברג לגלגל הסגסוגת.



2. פתח את מפתח הגלגלים והתקן אותו תוך הקפדה שהוא ימוקם באופן בטיחותי, ושחרר את הידוק כל אחד מבורגי הגלגל בחצי סיבוב. ייתכן שהגלגלים יהיו מוגנים על-ידי בורגי נעילת גלגלים. כדי להרפות את ההידוק של ברגים מיוחדים אלה, יש ראשית להתקין את המתאם לנעילת בורגי הגלגל על ראש הבורג, לפני התקנת מפתח הגלגלים. המתאם מאוחסן בתא הכפפות או בתא המטען מתחת לכיסוי הרצפה האחורית.



3. ודא שהמגבה מוצב כנדרש מתחת לנקודת ההרמה המתאימה של הרכב.



4. כוונן את המגבה לגובה הנדרש. מקם אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה

- בורג. במקרה זה, הדסקיות אינן באות במגע עם הגלגל החליף.
10. הצב את החור המיועד לשסתום האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום לפני התקנת הצלחת.
- התקן את כיפות אומי הגלגל.
11. אחסן ואבטח את הגלגל המוחלף ואת כלי העבודה.
12. בדוק את לחץ האוויר בצמיג החליף ואת מומנט ההידוק בהקדם האפשרי.

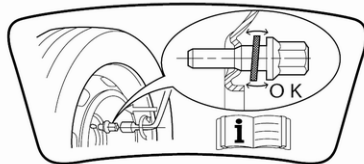
אחסון גלגל פגום בגודל מלא באזור המטען

שקע אחסון הגלגל החליף אינו מיועד לגלגלים בגודל השונה מזה של הגלגל החליף הזמני. יש לאחסן גלגל פגום בגודל מלא בתא המטען, ולאבטח אותו באמצעות רצועה.

- כלי העבודה של הרכב ⇨ 182.
- כדי לאבטח את הגלגל:

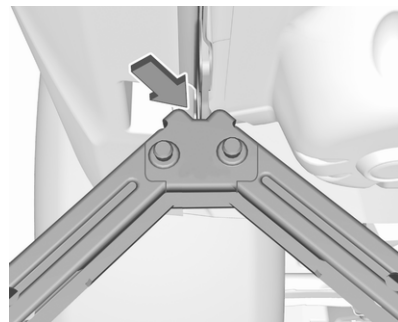
1. מקם את הגלגל כשהצד החיצוני פונה כלפי מעלה, בצמוד לאחת הדפנות של תא המטען.

- חבר את מפתח בורגי הגלגל כשהמגבה במקומו הנכון וסובב את מפתח בורגי הגלגל עד שהגלגל ניתק מן הקרקע.
5. שחרר בהכרח את אומי הגלגל.
6. החלף גלגל.
7. הברג את אומי הגלגל.
8. הורד את הרכב והסר את המגבה.
9. התקן את מפתח הגלגלים תוך שאתה מודא שהמפתח ממוקם היטב והדק כל אחד מהברגים בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 100 ניוטון-מטר.



אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, יש לציין שבורגי החישוקים יכולים גם לשמש עבור הגלגל החליף עם חישוק פלדה. במקרה כזה, הגלגל החליף מאובטח באמצעות המגע הקוני של כל

באופן שימנע את החלקת הרכב מעל למגבה.



ודא ששפת הגוף מותאמת לחריץ במגבה.



התנעה באמצעות כבלי התנעה

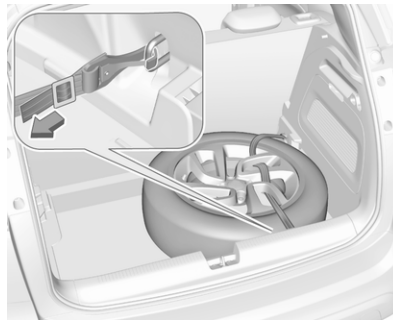
אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר. ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של כלי רכב נוסף.

אזהרה

היה זהיר מאד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות המצבר או נזק שייגרם למערכת החשמלית בשני כלי הרכב.

אזהרה

מנע מגע של נוזל המצבר בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים. הנזל מכיל חומצה גופריתית העלולה לגרום לפציעות ולנזק במקרה שנוצר עימה מגע ישיר.



4. העבר את הרצועה דרך חישורי הגלגל, כמתואר באיור.

5. התקן את הוו אל טבעת הקשירה האחורית.

6. הדק את הרצועה ואבטח אותה באמצעות האבזם.

אם לא קיימת רצועה זמינה, הקפד לאחסן את הגלגל באופן בטיחותי בתא המטען.

מידע לגבי העמסה ⇨ 65

אסכנה

ודא תמיד כי משענות הגב של המושבים האחוריים מקופלות ונעולות בעת נסיעה כשגלגל פגום בגודל מלא מאוחסן באזור המטען.



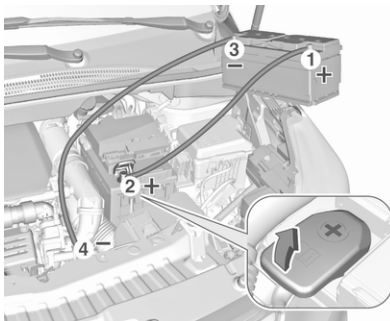
2. העבר את קצה הרצועה המסתיים בלולאה דרך טבעת הקשירה הקדמית בצד המתאים.

3. העבר את קצה הרצועה המסתיים בוו דרך הלולאה ומשוך אותו עד שהרצועה מחוברת בבטיחות לטבעת הקשירה.

3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העזר.
4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת הארקה של הרכב בתא המנוע. נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים סובבים בתא המנוע. להתנתעת המנוע:

 1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
 2. לאחר חמש דקות, התנע את המנוע ברכבך. משך נסיונות ההתנעה לא יעלה על 15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הנסיונות.
 3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כ-3 דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
 4. הפעל צרכנים חשמליים (לדוגמה, פנסי החזית, חימום השמשה העורפית) ברכב המותנע.
 5. בצע את הנוהל לעיל בסדר ומגמה הפוכים להסרת הכבלים.

- אסור שיווצר מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.
- הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת הילוכים במצב ביניים, תיבת הילוכים אוטומטית במצב P.



- פתח את מכסי המגן של שני הקטבים החיוביים בשני מצברי הרכב.
- סדר חיבורים הכבלים:

 1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העזר.
 2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של המצבר הפרוק.

- אסור לחשוף את מצבר הרכב ללהבות גלויות או לניצוצות.
- מצבר רכב פרוק עלול לקפוא בטמפרטורה של 0°C. הפשר את המצבר הקפוא לפני שתחבר את כבלי ההתנעה.
- חבוש משקפי מגן וביגוד מגן בעת טיפול במצבר.
- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבולת שלו (אמפ"ש) חייבת להיות קרובה ככל הניתן לזו של מצבר הרכב הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי סופיות מבודדות ושטח חתך של 16 מ"מ (25 מ"מ לרכב בעל מנוע דיזל).
- אל תנתק את מצבר הרכב הפרוק מן הרכב.
- הפסק את פעולתם של כל צרכני החשמל.
- אל תישען מעל למצבר הרכב בעת ההתנעה באמצעות כבלים.
- אל תאפשר מגע בין הסופיות של כבלי ההתנעה.

זהירות
<p>השבת את מערכות הסיוע לנהג כגון בלימת חירום פעילה ⚡ 139, אחרת הרכב עלול לבלום באופן אוטומטי במהלך גרירה.</p>

העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק. שחרר את בלם החניה.

זהירות
<p>נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.</p>

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי לבלימה ולהיגוי.

כדי למנוע חדירת גזי פליטה מן הרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: הרכב חייב להיגרר כשהוא מופנה לפניים ובמהירות שאינה עולה על 80 קמ"ש ולמרחק שלא יעלה על 100 ק"מ. בכל המקרים האחרים וכאשר תיבת ההילוכים פגומה, יש להרים את הסרן הקדמי מן הקרקע. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

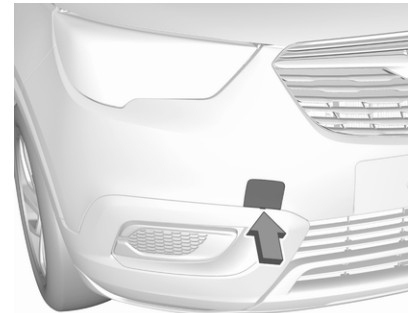
חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ הרכב.

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל כדי לשחרר את מנעול ההגה ולאפשר את הפעלת אורות הבלמים, הצופר ומגב השמשה הקדמית.

גרירה

גרירת הרכב



עטוף פיסת בד סביב קצה מברג שטוח כדי למנוע נזק לצבע. הכנס מברג חריץ בתחתית המכסה. הסר את הכיפה על-ידי הנעת המברג בזהירות כלפי מטה.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ⚡ 182.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את המכסה עם האוגן העליון לתוך המגרעת וקבע את המכסה בלחיצה.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת העיגון (קשירה) שבקצה האחורי, בתחתית הרכב, כטבעת גרירה.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ רכב.

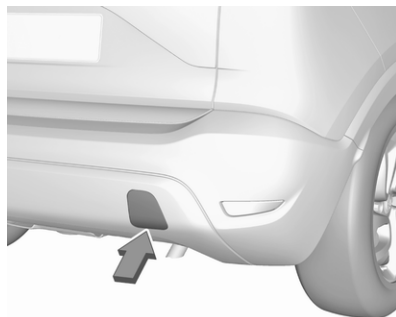
זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את המכסה עם האוגן החיצוני לתוך המגרעת וקבע את המכסה בלחיצה.

גרירת רכב אחר



עטוף פיסת בד סביב קצה מברג שטוח כדי למנוע נזק לצבע. הכנס מברג לחריץ בתחתית המכסה. הסר את הכיפה על-ידי הנעת המברג בזהירות כלפי מטה.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ↵ 182.

טיפוח מראה הרכב

טיפול חיצוני

מנעולים

המנעולים ניסוכו ("שומנו") במפעל היצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרים מנעולים. יש להשתמש בחומר ממיס קרח רק כאשר זה בלתי נמנע, מכיוון שהוא חומר מסיר שומנים, המסיר את משחת הסיכה ופוגע בתפקוד המנעולים. אם השתמשת בנוזל ממיס קרח, הבא את הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים חשופים להשפעות הסביבה. רחץ והברק בשעווה את רכבך לעתים מזומנות. בעת העברת הרכב במתקני רחיצה אוטומטיים, ודא שבתוכנית הרחיצה יכלל תוסף שעווה.

יש לנקות מייד לשלשת (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרף, אבקת פרחים וכו' כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע.

בעת העברת הרכב במתקן ידני לרחיצת מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגב השמשה הקדמית

ומגב החלון העורפי. הסר או כוץ את האנטנה ואת האבזרים החיצוניים כגון גגון מטען וכו'.

כאשר אתה רוחץ את הרכב ידנית, הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים.

הברק את החלקים הצבועים של רכבך בשעווה באופן סדיר.

נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.

למניעת נזק, נקה חלקי מתכת מבריקים בתמיסת ניקוי המאושרת לאלומיניום.

זהירות

הקפד להשתמש בחומר ניקוי בעל pH של 4 עד 9.

אל תשתמש בחומרי ניקוי על משטחים חמים.

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה. שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'ילדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות; שאריות של שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשקיפות השמשות.

ודא שתבוצע סיכה במוסך של כל צירי הדלתות.

אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. מעל משטחים צבועים, השתמש בתרסיס לסילוק זפת.

פנסים חיצוניים

פנסי חזית ועדשות של פנסים אחרים מיוצרים מפלסטיק. אל תשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים, אל תשתמש במגדלת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

ליטוש ("פוליש") והברקה ("וואקס")

מרח שעווה ("וואקס") באופן קבוע (המועד המאוחר ביותר הוא כשהמים מפסיקים להתאגל [ליצור טיפות] על משטח צבוע ברכב). אם לא כן, שכבת הצבע תתיבש. יש ללטש - למרוח משחת "פוליש" על הרכב רק כאשר הצבע הפך להיות נוטל ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו.

ליטוש משטח צבוע במשחת ליטוש המכילה סיליקון יוצר שכבת מגן ומבטל את הצורך בהברקה ("וואקס").

אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בחומרי ליטוש או הברקה.

ציוד גרירה

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

טיפוח פנים הרכב

פנים הרכב והריפוד

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדים והמחווניים ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

נקה את ריפודי העור בעזרת מים נקיים ומטלית רכה. במקרה של לכלוך קשה, השתמש במוצרי ניקוי המיועדים לעור.

נקה את ריכוז המדים ("מכשירים") והתצוגות אך ורק במטלית רכה ולחה. במידת הצורך, השתמש בתמיסת מי-סבון חלשה.

נקה ריפודי בד באמצעות שואב אבק או מברשת. סלק כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.

קיימים בדי בגדים שהצבע שלהם אינו עמיד. הם יכולים לגרום לכתמים ולשינויי גוון נראים לעין, במיוחד על ריפוד בצבע בהיר. יש לנקות שינויי גוון וכתמים ניתנים להסרה מוקדם ככל האפשר.

נקה חגורות בטיחות במים פושרים או בחומר לניקוי פנים הרכב.

גלגלים וצמיגים

אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה. נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלגלים.

החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

נוק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה. לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב לפחח רכב.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת פי.וי.סי. בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.

לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפויו בשעווה בהתאם לצורך.

חומרים המכילים ביטומן / גומי עלולים לגרום נזק לשכבת הפי.וי.סי. שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב.

לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעווה.

חלונות ולהב מגב השמשה הקדמית

נתק את המגבים לפני ביצוע עבודה כלשהי בסביבתם.

השתמש במטלית רכה שאינה משירה מוך או במטלית עור ובנוהל לרחיצת שמשות ובנוהל לסילוק חרקים.

בעת ניקוי המשטח הפנימי של השמשה העורפית, הקפד לבצע את הניגוב במקביל לגוף החימום, כדי למנוע פגיעה ונזק.

לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח יעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוכית כדי למנוע חדירת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוכית.

נקה להבי מגב המורחים את המים באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות. ודא גם הסרת שיירי שעווה, חרקים ומזהמים דומים מהשמשה.

הפעלת המגבים על שיירי קרח, זיהום או על שמשה יבשה תגרום נזק ואף יכולה להרוס כליל את להבי המגבים.

משטח זכוכית

לניקוי משטח הזכוכית, השתמש במטלית רכה שאינה מותירה סיבים או בעור צבי מלאכותי (ג'ילדה) עם תכשיר לניקוי חלונות.

זהירות

הקפד לרכוס צמדנים זיפיים (וולקרו) משום שצמדנים פתוחים עלולים לגרום נזק לריפוד המושבים.

הדבר נכון גם לגבי בגדים בהם משולבים חפצים עם קצוות חדים, כגון רוכסנים או חגורות או ג'ינס מקושטים במסמרות.

חלקי פלסטיק וגומי

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממיסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה.

שטיחונים

⚠️ אזהרה

אם גודל השטיחון שגוי או אם הוא אינו מותקן כהלכה, הוא עלול להפריע לפעולת דושת ההאצה ו/או דושת

הבלמים, מה שיכול לגרום להאצה לא מכוונת ו/או להגדלת מרחק העצירה, והתוצאה עלולה להיות תאונה ופציעה.

לשימוש נכון בשטיחון, עיין בהנחיות הבאות.

- השטיחונים המקוריים תוכננו לרכב שלך. דאג להחלפת שטיחונים שניזוקו רק בשטיחונים מאושרים. בדוק תמיד שהשטיחונים אינם מפריעים לפעולת הדושות.

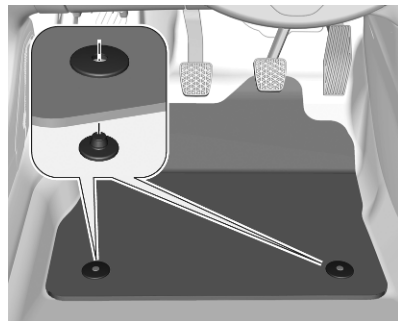
- הנח את השטיחון כשהצד הנכון פונה כלפי מעלה. אל תהפוך אותו.
- אל תניח דבר על השטיחון בצד הנהג.
- השתמש רק בשטיחון יחיד בצד הנהג.

התקנה והסרה של שטיחונים

שטיחוני הרצפה של הנהג ושל הנוסע מאובטחים למקומם באמצעות שני עצרים.

כדי להתקין את השטיחון:

1. הזז את המושב לאחור עד סוף מהלכו.



2. הכוון את החריצים בשטיחון עם העצרים, כמוצג.

3. דחוף את השטיחון אל הרצפה.

כדי להסיר את השטיחון:

1. הזז את המושב לאחור עד סוף מהלכו.

2. משוך את השטיחון כלפי מעלה כדי להסיר.

בתנאים קשים אלה, ייתכן שהיה צורך לבצע עבודות שירות שונות לעתים קרובות יותר ממרווחי הטיפולים הרגילים המצוינים בצג הטיפולים. התקשר למוסך לצורך תכניות טיפולים מותאמות אישית. צג תזכורת לטיפולים ⇨ 78.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בחוברת הטיפולים והאחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על-ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.

הקפד לוודא שרישומי הטיפולים יבוצעו כהלכה בחוברת הטיפולים והאחריות מפני שהוכחת ביצוע הטיפולים היא חיונית בכל מקרה של הגשת תביעה במסגרת אחריות או בקשת מחווה מסחרית, וכן זה יועיל לך בבואך למכור את הרכב.

מידע כללי

מידע לגבי טיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט.

ניתן לקבל במוסך את שגרת טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך.

אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, פעולת עצור וסע, לדוגמה עבור מוניות וניידות משטרה, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משובשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול באוויר וכמות רבה של אבק, נסיעה בגובה גאוגרפי גבוה ושינויי טמפרטורה גדולים.

טיפול ותחזוקה

201	מידע כללי
201	מידע לגבי טיפולים
204	נזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים
204	נזלים וחומרי סיכה מומלצים

מרווחי טיפולים

EP6FDTMD EP6FDTM	EB2DTS	EP6FADTXD	EB2FA	EB2ADT EB2ADTS	קוד מנוע
		30,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 1
		20,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	15,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 2
	10,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	20,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	15,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 3

EP6FDTMD EP6FDTM	EB2DTS	EP6FADTXD	EB2FA	EB2ADT EB2ADTS	קוד מנוע
20,000 ק"מ / שנה		20,000 ק"מ / שנה	15,000 ק"מ / שנה		קבוצת מדינות 4
כל 10,000 ק"מ / שנה			כל 10,000 ק"מ / שנה		קבוצת מדינות 5

(1) אלא אם צג הטיפולים מודיע לך אחרת.

DV6D	DW10FC	DV5RC DV5RE DV5RCD DV5RCE	קוד מנוע
	כל 30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	כל 30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	קבוצת מדינות 1
	כל 30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	כל 30,000 ק"מ / שנה ⁽¹⁾	קבוצת מדינות 2
	20,000 ק"מ / שנה	כל 15,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 3
כל 15,000 ק"מ / שנה	20,000 ק"מ / שנה	כל 15,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 4
כל 10,000 ק"מ / שנה	כל 10,000 ק"מ / שנה	כל 10,000 ק"מ / שנה	קבוצת מדינות 5

(1) אלא אם צג הטיפולים מודיע לך אחרת.

קבוצת מדינות 1:

אנדורה, אוסטריה, בלגיה, קפריסין, דנמרק, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, איסלנד, רפובליקת אירלנד, איטליה, ליכטנשטיין, לוקסמבורג, מלטה, מונקו, הולנד, נורבגיה, פורטוגל, סן מרינו, ספרד, שבדיה, שווייץ, הממלכה המאוחדת.

קבוצת מדינות 2

בוסניה-הרצגובינה, בולגריה, קרואטיה, רפובליקת צ'כיה, אסטוניה, מקדוניה הצפונית, הונגריה, לטביה, ליטא, פולין, רומניה, סלובקיה, סלובניה.

קבוצת מדינות 3

אלבניה, מונטנגרו, סרביה.

קבוצת מדינות 4

ישראל, דרום אפריקה, טורקיה, לסוטו, סוויילנד.

קבוצת מדינות 5

כל שאר המדינות שאינן רשומות בקבוצות המדינות הקודמות.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בחוברת הטיפולים והאחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על-ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.

הקפד לוודא שרישומי הטיפולים יבוצעו כהלכה בחוברת הטיפולים והאחריות מפני שהוכחת ביצוע הטיפולים היא חיונית בכל מקרה של הגשת תביעה במסגרת אחריות או בקשת מחווה מסחרית, וכן זה יועיל לך בבואך למכור את הרכב.

נזולים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

נזולים וחומרי סיכה מומלצים

השתמש רק במוצרים העומדים במפרטים המומלצים.

⚠ אזהרה

נזולי הרכב מסוכנים ועלולים להיות רעילים. טפל בהם בזהירות. שים לב למידע הרשום על המיכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזוהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות שמן המנוע מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של התיישנות שמן המנוע, ואילו דרגת הצמיגות מבטאת את סמיכות שמן המנוע בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ⚡ 208.

השלמת שמן מנוע

זהירות

במקרה של שפיכת שמן מנוע, נגב אותו וסלק בצורה נאותה.

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות. בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ⚡ 208.

תוספים חיזוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיזוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות.

דרגות צמיגות שמן מנוע

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על אודות הסמיכות של שמן המנוע.

שמן מנוע בעל צמיגות רב-דרגית מסומן באמצעות שתי ספרות, לדוגמה SAE 5W-30. הספרה הראשונה ולאחריה האות W, מציינת את הצמיגות בטמפרטורה נמוכה והספרה השנייה מציינת את הצמיגות בטמפרטורה גבוהה.

בחר את דרגת הצמיגות המתאימה בהתאם לטמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ⚡ 208.

כל דרגות הצמיגות המומלצות מתאימות לטמפרטורות סביבה גבוהות.

נזל צינון ונוגד קפיאה

השתמש רק בנזל מנוע קפיאה, אורגני וחומצי, בעל חיי שירות ארוכים, המאושר לרכב. היוועץ במוסך.

מערכת הצינון מולאה במפעל הייצור בנזל צינון שתוכנן להעניק הגנה מעולה נגד שיתוך (קורוזיה) ונגד קפיאה עד לטמפרטורה של כ-37°C. יש לשמור על ריכוז זה במשך כל השנה. השימוש בתוספי נזל צינון חיזוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיזוניים לנזל הצינון, יידחו.

נזל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנזל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. היוועץ במוסך.

נוזל בלמים

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

AdBlue

השתמש אך ורק ב-AdBlue כדי להפחית את כמות תחמוצות החנקן בגזי הפליטה
↩ 124.

נתונים טכניים

206 מספר הזיהוי של הרכב

206 מספר הזיהוי של הרכב (VIN)

206 לוחית זיהוי

207 זיהוי המנוע

208 נתוני הרכב

208 נזולים וחומרי סיכה מומלצים

210 נתוני המנוע

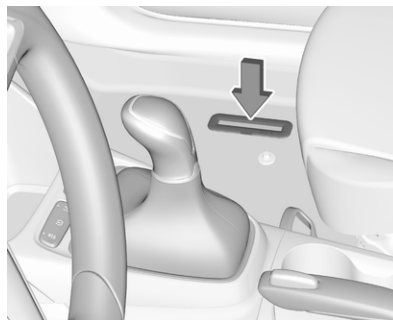
211 ביצועים

213 מידות הרכב

214 קיבולים

215 לחץ אוויר בצמיגים

מספר הזיהוי של הרכב מספר הזיהוי של הרכב (VIN)



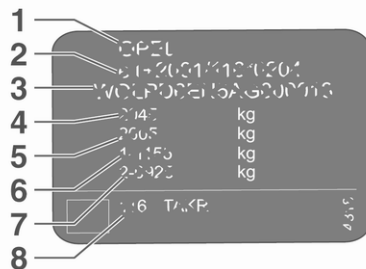
מספר זיהוי הרכב מוטבע על לוחית הזיהוי ועל רצפת תא הנוסעים, מתחת לשטיח וניתן לצפות בו מתחת לכיסוי.

מספר הזיהוי של הרכב יכול להיות מוטבע על לוח המדים והמחזורים, שם ניתן לראותו דרך השמשה הקדמית, או בתא המנוע על לוח הימני של המרכב.

לוחית זיהוי



לוחית הזיהוי ממוקמת על מסגרת הדלת הקדמית השמאלית או הימנית.



זיהוי המנוע

קוד זיהוי המנוע מופיע בטבלאות הנתונים הטכניים. טבלת נתוני המנוע גם מציגה את הקוד ההנדסי.
נתוני המנוע ⇨ 210.

לזיהוי המנוע המותקן ברכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

אישור התאימות מראה את קוד הזיהוי של המנוע, ופרסומים רשמיים אחרים יכולים להציג את הקוד ההנדסי. בדוק את נפח הצילינדרים ואת הספק המנוע כדי לזהות את המנוע המתאים.

המידע על תווית הזיהוי:

- 1 : יצרן
- 2 : מספר אישור סוג (דגם)
- 3 : מספר זיהוי הרכב
- 4 : משקל כולל מרבי מותר של הרכב בק"ג
- 5 : משקל כולל מרבי מותר של הצירוף רכב-גרור בק"ג
- 6 : עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי, בק"ג
- 7 : עומס מרבי מותר על הסרן האחורי, בק"ג
- 8 : נתונים ייחודיים לרכב או למדינה בה נמכר

העומס הכולל על הסרן הקדמי והאחורי לא יעלה על המשקל המלא המותר של הרכב. המשקל העצמי של הרכב תלוי במפרטי הרכב, לדוגמה ציוד ואביזרים אופציונליים. עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנתונים הטכניים נקבעו בהתאם לתקני הקהילה האירופית. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים. למפרטים בתיעוד הרכב עדיפות על המפרטים המופיעים בספר זה.

נתוני הרכב

נחלים וחומרי סיכה מומלצים

איכות נדרשת של שמן המנוע

קבוצת מדינות ↵ 201

מדינות הנכללות בקבוצת מדינות 1 עד 3

EP6FDTM	EB2FA
EB2DT	EB2ADT
EC5F	EB2ADTS
DW10FC	EP6FADTXD
DV6D	DV5RC
DV6FD	DV5RD
DV6FE	DV5RE

B71 2312

B71 2010 / B71 2312

שמן מנוע מקורי של אופל

מנוע EC5F: ניתן להשתמש גם ב-B71 2290, B71 2296 או B71 300.

מדינות הנכללות בקבוצת מדינות 4

כל המנועים

B71 2302 / B71 2297

שמן מנוע מקורי של אופל

מנוע EC5F: ניתן להשתמש גם ב-B71 2296 או B71 300.

מדינות הנכללות בקבוצת מדינות 5

כל המנועים

B71 2297

שמן מנוע מקורי של אופל

דרגות צמיגות שמן מנוע

קבוצת מדינות ↵ 201

B71 2297

B71 2302

B71 2312

B71 2010

SAE 5W-30

SAE 0W-30

SAE 0W-30

SAE 0W-20

דרגת צמיגות שמן מנוע

נתוני המנוע			קוד זיהוי המנוע
D12xHT / F12xHT	D12xHL / F12xHL	D12xE / F12xE	זיהוי מחלקת השיווק
1.2 Turbo	1.2 Turbo	1.2	קוד הנדסי
EB2ADTS	EB2DT / EB2ADT	EB2FA	
1199	1199	1199	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
96	81	61	הספק מנוע [קור"ט]
5500	5500	5750	בסל"ד
230	205	118	מומנט [ניוטון מטר]
1750	1750	2750	בסל"ד
בנזין	בנזין	בנזין	סוג הדלק
			מספר אוקטן (RON) ⁽²⁾
95	95	95	מומלץ
98	98	98	אפשרי
-	-	-	אפשרי

(1) תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישה המיוחדת של המנוע.
 (2) במדינות מסוימות, עשויה להיות חובה להשתמש בדלק מסוים, לדוגמה באוקטן מסוים, כדי להבטיח פעולת מנוע תקינה.

211 נתונים טכניים

D15DT	A16DT Z16DT	F15DTH	F15DTH	D15DTH	קוד זיהוי המנוע
1.5	1.6	1.5	1.5	1.5	זיהוי מחלקת השיווק
DV5RE	DV6D	DV5RCE	DV5RCD	DV5RC	קוד הנדסי
1499	1560	1499	1499	1499	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
75	68	81	88	88	הספק מנוע [קור"ט]
3500	4000	3750	3750	3750	בסל"ד
250	230	250	300	300	מומנט [ניוטון מטר]
1750	1750	1750	1750	1750	בסל"ד
סולר	סולר	סולר	סולר	סולר	סוג הדלק

ביצועים

D12xHT / F12xHT	D12xHL / F12xHL	D12xE / F12xE	מנוע
			מהירות מרבית [קמ"ש]
201	187	170	תיבת הילוכים ידנית
-	187	-	תיבת הילוכים אוטומטית

A16DT / Z16DT	F15DTH	D15DTH	D15DT	מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
170	180	-	178	תיבת הילוכים ידנית
-	183	183	-	תיבת הילוכים אוטומטית

מידות הרכב

קרוסלנד X

4212	אורך [מ"מ]
1976	רוחב עם שתי מראות צד [מ"מ]
1825	רוחב עם שתי מראות צד מקופלות [מ"מ]
1597	גובה [מ"מ]
793	אורך רצפת תא המטען [מ"מ]
1483	אורך תא המטען עם מושבים אחוריים מקופלים [מ"מ]
947	רוחב תא המטען [מ"מ]
584	גובה תא מטען עם כיסוי [מ"מ]
894	גובה תא מטען ללא כיסוי [מ"מ]
712	גובה פתח תא המטען [מ"מ]
11.2	קוטר מעגל סיבוב [מ']

קיבולים

שמן מנוע

מנוע

D15DTH F15DTH	D15DT A16DT / Z16DT	D12xHL / F12xHL D12xHT / F12xHT	D12xE / F12xE	מנוע
3.95	3.75	3.5	3.25	כולל מסגן [ל"]
1.6	1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

מיכל דלק

45	בנזין / סולר, כמות מילוי חוזר [ל"]
----	------------------------------------

מיכל AdBlue

14.8	AdBlue, כמות מילוי חוזר [ל"]
------	------------------------------

לחץ אוויר בצמיגים

אחוריים [kPa/bar]	בעומס מלא קדמיים [kPa/bar]	לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		צמיגים
		אחוריים [kPa/bar]	קדמיים [kPa/bar]	אחוריים [kPa/bar]	קדמיים [kPa/bar]	
290/2.9	240/2.4	250/2.5	250/2.5	230/2.3	230/2.3	,195/65 R15 195/60 R16
270/2.7	240/2.4	250/2.5	250/2.5	230/2.3	230/2.3	,205/60 R16 215/50 R17
420/4.2	420/4.2	-	-	420/4.2	420/4.2	גלגל חליף זמני 125/80 R16

מידע ללקוח

216	מידע ללקוח
216	הצהרת תאימות
217	REACH
217	עדכון תוכנה
218	סימנים מסחריים רשומים
219	רישום נתוני הרכב ופרטיות
219	רשמי נתוני אירועים
221	זיהוי בתדר רדיו (RFID)

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

מערכות שידור רדיו

לכלי רכב זה מערכות המשדרות ו/או קולטות גלי רדיו וכפופות להנחיה 2014/53/EU. יצרני המערכות המצוינות להלן מצהירים על תאימות להנחיה 2014/53/EU. הנוסח המלא של הצהרת תאימות EU עבור כל מערכת זמין בכתובת האינטרנט שלהלן: www.opel.com/conformity.

היבואן הוא

Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

NAVI 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de
Fontenay aux Roses, 33 avenue du
général Leclerc, 92260 Fontenay aux
Roses, France

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית
(dBm)

2.2 2483.5 - 2400.0

15 2483.5 - 2400.0

מערכת מידע ובידור R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

תדר פעולה: 2400.0 - 2483.5 MHz

תפוקה מרבית: 4 dBm

מערכת מידע ובידור R 4.0

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670
Custines, France

תדר פעולה: 2400 - 2480 MHz

תפוקה מרבית: 4 dBm

מודול BTA

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

מספרי אישור סוג ICASA

רשימת כל מספרי אישור הסוג של רשות התקשורת העצמאית של דרום אפריקה (ICASA):

,TA-2016/3261 ,TA-2016/121
,TA-2017/2745 ,TA-2017/2387
,TA-2017/1106 ,TA-2013/430
TA-2017/3180 ,TA-2016/929

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) היא תקנה של האיחוד האירופי שנועדה לשפר את ההגנה על בריאות האדם ועל הסביבה מפני הסיכונים שמקורם בחומרים כימיים. היכנס לכתובת www.opel.com/reach למידע נוסף ולגישה לפרסום Article 33.

עדכון תוכנה

מערכת המידע והבידור יכולה להוריד ולהתקין עדכוני תוכנה נבחרים דרך חיבור אלחוטי.

מקלט שלט רחוק בתדר רדיו

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of
Luxembourg

תדר פעולה: 119.0 - 128.6 kHz

תפוקה מרבית: 16 dBμA/m במרחק של 10 מ'

משדר מפתח אלקטרוני

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

תדר פעולה: 433.92 MHz

תפוקה מרבית: 10 dBm

משבת מנוע ("אימוביליזר")

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

תדר פעולה: 125 kHz

תפוקה מרבית: 5 dBμA/m במרחק של 10 מ'

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית (dBm)

33 915- 880

24 1785 - 1710

24 1910- 1850

24 1980 - 1920

23 2570 - 2500

מודול אנטנה

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

משדר שלט רחוק בתדר רדיו

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17, 42551 Velbert,
Germany

תדר פעולה: 433.92 MHz

תפוקה מרבית: 10 dBm

הערה

הזמינות של עדכוני תוכנת רכב דרך האוויר אלה משתנה בהתאם לרכב ולמדינה. מצא מידע נוסף בדף הבית שלנו.

חיבור אינטרנט

הורדת עדכוני תוכנה לרכב דרך האוויר דורשת קישוריות אינטרנט, אליה ניתן לגשת דרך נקודה חמה Wi-Fi המוגנת בסיסמה, לדוגמה, המסופקת מטלפון נייד. כדי לחבר את מערכת המידע והבידור אל נקודה חמה, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

עדכונים

המערכת תבקש הורדה והתקנה של עדכונים מסוימים. קיימת גם אפשרות לבדיקה ידנית של עדכונים.

כדי לבדוק עדכונים באופן ידני, בחר את **Settings** (הגדרות) במסך הבית, **Software Information** (מידע תוכנה) ואז **System Update** (עדכון המערכת). פעל לפי המנחים במסך.

הערה

השלבים להורדה ולהתקנה של העדכונים עשויים להיות שונים, בהתאם לרכב.

הערה

במהלך ההתקנה, ייתכן שהרכב לא יהיה פעיל.

סימנים מסחריים רשומים**Apple Inc.**

Apple CarPlay™ הוא סימן מסחרי של Apple Inc.

App Store® ו-iTunes Store® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc. iPod®, iPod touch®, iPhone® ו-Siri® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® ו-DivX Certified® הם סימנים מסחריים רשומים של DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® הוא סימן מסחרי רשום של EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ וחנות Google Play™ הם סימנים מסחריים של Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ הוא סימן מסחרי של Stitcher Inc.

חברות Velcro

Velcro® הוא סימן מסחרי רשום של Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של ה-VDA.

- מידע על אירועים שגרמו נזק לרכב
- לגבי כלי רכב חשמליים, כמות המטען החשמלי בסוללת המתח הגבוה, טווח נסיעה משוער

במקרים מיוחדים (לדוגמה, אם זוהתה תקלה ברכב), ייתכן שיהיה צורך לשמור נתונים שנשמרים בזיכרון הנדיף.

כשאתה משתמש בשירותים (לדוגמה תיקונים, תחזוקה), אפשר לקרוא את נתוני התפעול שנשמרו ביחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) ולעשות שימוש במידע זה לפי הצורך. אנשי צוות של רשת שירות (לדוגמה מוסכים, יצרנים) או צדדים שלישיים (לדוגמה שירותי חילוץ) יכולים לקרוא את הנתונים מהרכב. הדבר נכון גם לעבודות תיקון במסגרת אחריות ואמצעי בקרת איכות.

הנתונים נקראים בדרך כלל באמצעות יציאת OBD (אבחון עצמי) שחייבת להימצא לפי חוק ברכב. נתוני ההפעלה שנקראים מתעדים את המצב הטכני של הרכב או של הרכיבים הבודדים, ומסייעים באבחון התקלות, בציות למחויבויות האחריות ובשיפור האיכות. נתונים אלה, במיוחד מידע על העומס על רכיבים, האירועים הטכניים, שגיאות המפעיל ותקלות אחרות, משודרים ליצרן במקרים המתאימים, יחד עם מספר הזיהוי של

נתונים אלה יכולים לכלול:

- מידע מצב הרכב (לדוגמה, מהירות, השחיית תנועה, האצה רוחבית, קצב סיבוב הגלגלים, תצוגת "חגורות בטיחות רכסות")

- תנאי הסביבה (לדוגמה טמפרטורה, חיישן גשם, חיישן מרחק)

ככלל, נתונים כאלה הם זמניים ואינם נשמרים למשך יותר ממחזור התפעול ומעובדים רק ברכב עצמו. לעתים קרובות יחידות בקרה כוללות אחסון נתונים (כולל מפתח הרכב). זה מאפשר תיעוד זמני או קבוע של מידע על מצב הרכב, העומס על הרכיבים, דרישות תחזוקה ואירועים ושגיאות טכניים.

בהתאם לרמת הציוד הטכני, הנתונים נשמרים כמפורט להלן:

- מצבי הפעולה של רכיבי המערכת (לדוגמה, מפלס מילוי, לחץ האוויר בצמיגים, מצב המצבר)
- תקלות ופגמים ברכיבי מערכת חשובות (לדוגמה, פנסים, בלמים)
- תגובות של המערכות במצבי נסיעה מיוחדים (לדוגמה התנפחות של כרית אוויר, הפעלת מערכת בקרת היציבות)

רישום נתוני הרכב ופרטיות

רשמי נתוני אירועים

יחידות בקרה אלקטרוניות מותקנות ברכב שלך. יחידות הבקרה מעבדות נתונים המתקבלים מחיישני הרכב, נתונים שהן יצרו בעצמן או נתונים שהן מחליפות ביניהן. יחידות בקרה מסוימות הן הכרחיות לתפקוד הבטוח של הרכב שלך, אחרות מסייעות לך במהלך הנהיגה (מערכות סיוע לנהג), בעוד אחרות מספקות תפקודי נוחות או מידע ובידור.

להלן מידע על עיבוד הנתונים ברכב. ניתן למצוא מידע נוסף המציין איזה מידע ספציפי מועלה, נשמר ומועבר אל גורמי צד שלישי ולאיוזו מטרה, ברכב שלך תחת מילת המפתח "הגנה על נתונים" כשהוא מקושר מאוד להפניות למאפיינים התפקודיים המושפעים בספר הנהג הרלוונטי או בתנאים הכלליים של המכירה. מידע זה זמין גם באופן מקוון.

נתוני הפעלה ברכב

יחידות הבקרה מעבדות נתונים לצורך תפעול הרכב.

הרכב (VIN). על היצרן מוטלת גם חבות למוצר. היצרן יכול גם להשתמש בנתוני ההפעלה המתקבלים מכלי רכב עבור קריאות לתיקון כלי רכב במוסך. אפשר גם להשתמש בנתונים אלה לבדיקת תוקף האחריות של הלקוח ותביעות לתיקון במסגרת אחריות.

חברת שירות יכולה לאפס את זיכרון התקלות של הרכב לאחר ביצוע פעולות השירות או התיקונים הדרושים או לפי בקשתך.

תפקודי נוחות ומידע ובידור

קיימת אפשרות לשמור ברכב את הגדרות הנוחות וההגדרות המותאמות אישית ולשנות או לאפס אותן במועד כלשהו.

בהתאם לרמת הציוד המדוברת, אלו כוללות

- הגדרות מצבי מושבים וגלגל ההגה
- הגדרות שלדה ומיזוג אוויר
- הגדרות מותאמות אישית כמו למשל של התאורה הפנימית

תוכל להזין את הנתונים שלך לתפקודי מערכת המידע והבידור ברכב שלך כחלק מהמאפיינים שנבחרו.

בהתאם לרמת הציוד המדוברת, אלו כוללות

- נתוני מולטימדיה כמו למשל מוזיקה להשמעה, ווידאו או תמונות להצגה במערכת המולטימדיה של הרכב
- נתוני ספר הכתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית או מערכת ניווט המותקנת ברכב
- הזנת יעדים
- נתונים לשימוש בשירותים מקוונים

נתונים אלה של תפקודי נוחות ומידע ובידור עשויים להיות מאוחסנים באופן מקומי ברכב או בהתקן שחיברת לרכב (לדוגמה, טלפון חכם, התקן אחסון USB או נגן MP3). ניתן למחוק בכל עת נתונים שהזנת בעצמך.

ניתן לשדר את הנתונים האלה מהרכב לפי דרישה שלך, במיוחד בעת שימוש בשירותים מקוונים בהתאם להגדרות שבחרת בעצמך.

שילוב טלפון חכם, לדוגמה, Android או Apple CarPlay

אם הרכב מצויד בהתאם, ניתן לחבר את הטלפון החכם שלך או התקן נייד אחר לרכב כדי שתוכל לשלוט בו באמצעות הבקרות המשולבות ברכב. במקרה זה, ניתן להפיק תמונות ושמע המאוחסנים

בטלפון החכם באמצעות מערכת המולטימדיה. במקביל, מידע מסוים משודר לטלפון החכם שלך. בהתאם לסוג השילוב, זה כולל נתונים כגון נתוני מיקום, מצב יום/לילה ומידע רכב כללי אחר. למידע נוסף, עיין בהוראות התפעול של הרכב/מערכת המידע והבידור.

השילוב מאפשר שימוש ביישומי טלפון חכם נבחרים, כגון ניווט או השמעת מוזיקה. אין אפשרות לשילוב נוסף בין הטלפון החכם לבין הרכב, במיוחד לגישה פעילה לנתוני הרכב. אופי עיבוד הנתונים הנוסף נקבע על-ידי ספק היישום שבשימוש. האפשרות להגדרת נתונים, ואם כן, אלו מהם, תלויה ביישום המדובר ובמערכת ההפעלה של הטלפון החכם שלך.

שירותים מקוונים

אם הרכב שלך מצויד בחיבור רשת אלחוטי, הוא מאפשר לך להחליף נתונים בין הרכב למערכות אחרות. חיבור הרשת האלחוטי מתאפשר באמצעות התקן שידור ברכב שלך או התקן נייד שתספק (לדוגמה, טלפון חכם). ניתן להשתמש בשירותים מקוונים באמצעות חיבור רשת אלחוטי זה. אלה כוללים שירותים מקוונים ויישומים/יישומונים שיסופקו לך על-ידי היצרן או ספקים אחרים.

שירותים קנייניים

במקרה של השירותים המקוונים של היצרן, התפקודים הרלבנטיים מתוארים על-ידי היצרן במיקום מתאים (לדוגמה, ספר הנהג, אתר היצרן) ומסופק גם מידע על הגנת הנתונים המשויכים. אספקת השירותים המקוונים עשויה לדרוש שימוש בנתונים אישיים. החלפת הנתונים למטרה זו מתבצעת דרך חיבור מוגן, לדוגמה באמצעות מערכות IT של היצרן שנועדו למטרה זו. איסוף, עיבוד ושימוש בנתונים אישיים למטרות של הכנת שירותים מתבצעים רק על בסיס הרשאה חוקית, לדוגמה במקרה של מערכת תקשורת חירום הרשומה כמינוי חוקי או לפי חוזה מוסכם, או לפי הסכמה.

ניתן להפעיל או להשבית את השירותים והתפקודים (שחלק מהם עשויים להיות כרוכים בתשלום) ובמקרים מסוימים, את כל חיבור הרשת האלחוטי של הרכב. הדבר אינו כולל תפקודים ושירותים רגולטוריים כגון מערכת תקשורת חירום.

שירותי צד שלישי

אם תשתמש בשירותים מקוונים של ספקים אחרים (צדדים שלישיים), שירותים אלה כפופים לחבות ולהגנת הנתונים ולתנאי

השימוש של הספק המדובר. לרוב, אין ליצרן כל השפעה על התוכן המועבר במקרה כזה.

לכן, שים לב לטיב, להיקף ולמטרה של האיסוף והשימוש של הנתונים האישיים בתחום שירותי הצד השלישי שמספק ספק השירות המדובר.

זיהוי בתדר רדיו (RFID)

טכנולוגיית RFID משמשת במכוניות מסוימות לתפקודים כגון משבת המנוע. היא משמשת גם בהקשר של תפקודי נוחות, כגון שלט-רחוק בתדר רדיו לנעילה/שחרור נעילה של הדלתות ולהתנעה. טכנולוגיית RFID בדגמי אופל אינה משתמשת במידע אישי או אוגרת אותו, או מתקשרת עם מערכות אחרות של אופל המכילות מידע אישי.

165 ביצוע עבודה
 139, 85 בלימת חירום פעילה
 131, 130, 82 בלם חניה
 167, 130 בלמים
 133, 85 בקרת שיוט
 98 בקרת תאורה אוטומטית
 102 בקרת תאורת לוח המדים והמחוונים

ג

38 גג
 65 גגון
 124 גזי הפליטה של המנוע
 68 גלגל הגה מחומם
 191 גלגל חליף
 גלגלים
 191 מומנטי הידוק
 196, 159 גרירה
 159 גרירת גרור
 196 גרירת הרכב
 197 גרירת רכב אחר

ד

81 דומם מנוע
 156 דלק
 156 דלק למנועי בניין
 156 דלק למנועי דיזל
 29 דלתות
 85 דלת פתוחה

214, 124, 83 AdBlue
 124 BlueInjection
 124 DEF
 95 Opel Connect
 217 REACH
 95 SOS

א

30 אבטחת הרכב
 163 אביזרים וביצוע שינויים ברכב
 105 אורור
 174 אור בלם
 98, 84 אור דרך
 174 אורות אחוריים
 102 אורות חניה
 84 אורות מעבר
 102 אורות נסיעה לאחור
 174 אור נסיעה לאחור
 154, 82 אזהרת סטייה מנתיב
 29 אזור המטען
 59 אחסון
 59 אחסון בקונסולה המרכזית
 164 אחסון הרכב
 68 אמצעי הפעלה
 60 אפשרות טעינת פריטים ארוכים

ב

81 בדוק מערכת
 165 בדיקות ברכב
 127 בחירת הילוך
 211 ביצועים

71טמפרטורה חיצונית
 83טמפרטורת נוזל צינור המנוע
 73טעינה השראתית
 81טפל ברכב בהקדם

י

127ידית בורר הילוכים
 72יציאת USB

כ

68, 9כוונן גלגל ההגה
 41, 7כוונן המושב
 99כוונן זווית הארת פנסי החזית
 33כוונן חשמלי
 8כוונן משענת הראש
 9כיוון המראות
 186כיסויי נוי לגלגלים
 62כיסוי תא המטען
 182כלי העבודה של הרכב
 182כלי עבודה
 114כניסת אוויר
 80כריות אוויר וקדם מותחני החגורות

ל

206לוחית זיהוי
 215, 184לחץ אוויר בצמיגים
 118לחצן הפעלה
 68לחצנים על גלגל ההגה
 84לחץ שמן מנוע

137התראת התנגשות מלפנים
 התראת נקודה מתה בשדה הראייה
 148, 85הצדי

ז

33זגוגית קמורה
 221זיהוי בתדר רדיו (RFID)
 207זיהוי המנוע

ח

44חגורות בטיחות
 חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
 עיגון
 45חגורת בטיחות
 8חיזור קטליטי סלקטיבי
 124חיישן גשם
 85חימום
 43חימום מושבים
 43חיטוקים וצמיגים
 183חלון גג
 38חלונות
 35חלונות חשמליים
 35חלונות מופעלים ידנית
 123, 18חניה

ט

63טבעות קשירה
 198טיפוח מראה הרכב
 199טיפוח פנים הרכב
 201, 114טיפול
 198טיפוח חיצוני

ה

99הבהוב פנסי החזית
 104הגנה מפריקת מתח המצבר
 141הגנה על הולך רגל קדמי
 120, 84הדממה אוטומטית
 95הודעה אוטומטית על תאונות (ACN)
 91הודעות הרכב
 הודעות סכנה, אזהרה וזהירות
 3החלפת גלגל
 189החלפת הילוך
 82החלפת להבי מגבים
 170החלפת נורות
 170היגוי
 117המושבים הקדמיים
 40הפסקה באספקת המתח
 129הפעלה סדירה של המזגן
 114הצהרת תאימות
 216הקדמה
 3הריפוד
 199הרצת רכב חדש
 117השבתת כריות האוויר
 81השבתת מערכת כריות האוויר
 52השימוש בספר זה
 3התאמה אישית של הרכב
 92התחלת נהיגה
 16התנעה באמצעות כבלי התנעה
 194התנעה ותפעול
 117התנעת המנוע
 119

83 מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר.
מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר
184 בצמיגים
105 מערכת חימום ואוורור
47 מערכת כריות אוויר
51 מערכת כריות אוויר צדיות
50 מערכת כריות אוויר קדמיות
52 מערכת כריות וילון
142 מערכת לגילוי עצמים
130 מערכת למניעת נעילת גלגלים
82 מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
150 מערכת מבט פנורמי
71 מערכת מגב ומתז בחלון העורפי
69 מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית
106 מערכת מיזוג האוויר
23 מערכת נעילה מרכזית
30 מערכת נעילה נגד גניבה
84 מפלס דלק נמוך
20 מפתחות
20 מפתחות, מנעולים
128 מצב ידני
117 מצבי מתג ההצתה
168 מצבר רכב
73 מצית סיגריות
152 מצלמת מבט אחורי
34 מראה פנימית
34 מראות מחוממות
33 מראות צד
86 מרכז המידע לנהג
32 משבת מנוע (אימוביליזר)

40 מיקום המושב
56 מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים
62 מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען
165 מכסה תא המנוע
124 ממיר קטליטי
78 מנטר מפלס שמן מנוע
34 מניעת סנור אוטומטית
34 מניעת סנור ידנית
28 מנעולי בטיחות לילדים
124 מסנן חלקיקים
124 מסנן פליטה
206 מספר הזיהוי של הרכב (VIN)
105 מערכות בקרת אקלים
13 מערכות מתזים ומגבים
133 מערכות סיוע לנהג
53 מערכות ריסון ילדים
155 מערכת Driver Alert
מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
ומערכת בקרת אחיזה
132 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
ומערכת בקרת אחיזה במצב מופסק
83 מערכת בלמים ומצמד
82 מערכת בקרת אקלים
15 מערכת בקרת אקלים
109 מערכת בקרת הנסיעה
132 מערכת האזעקה
30 מערכת הדממה-התנעה
120 מערכת החשמל
178 מערכת הטעינה
81 מערכת המפתח האלקטרוני
22

מ
מאפייני נהיגה ועצות לגרירה
159
מאפייני תאורה
104
מאפרות
73
מגבה רכב
182
מגביל מהירות
135, 85
מד המהירות
76
מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע
78
מדים
76
מד כמות דלק
78
מד סל"ד (טכומטר)
77
מהבהבי חירום
100
מוט גרירה
159
מונה מרחק (אודומטר)
77
מונה מרחק נסיעה
77
מושבי בטיחות לילדים
53
מושבים אחוריים
44, 43
מחונני כיוון
101, 80
מחונני כיוון צדיים
177
מחוננים
76
מחזיקי משקאות
59
מחמם העזר
113
מחמם מהיר (Quickheat)
113
מידות הרכב
213
מידע כללי
159
מידע לגבי העמסה
65
מידע לגבי טיפולים
201
מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות
של
164
מיכל דלק
214

114 פתחי אוויר קבועים

113 פתחי אוורור

צ

78 צג הטיפולים

88 צג מידע

127 צג תיבת ההילוכים

69, 13 צופר

160 ציוד גרייה

92 צלצולי אזהרה

183 צמיגי חורף

ק

83 קדם חימום

214 קיבולים

33 קיפול

ר

75 ריכוז המדים והמחוננים

219 רישום נתוני הרכב ופרטיות

44 רצועות

219 רשמי נתוני אירועים

159 רתם לגרור

ש

6 שחרור נעילת הרכב

200 שטיחונים

95 שיחת חירום

186 שינוי מידות צמיגים וחישובים

95 שירותי דרך

21 שלט רחוק בתדר רדיו

132 סייען לנינוק במדרון

183 סימוני צמיגים

218 סימנים מסחריים רשומים

37 סכי שמש

4 סמלים

10 סקירת לוח המדמים והמחוננים

ע

217 עדכון תוכנה

102 עדשות פנסים מעורפלות

65 עומס על הגגון

186 עומק חריצי מדרך הצמיג

64 עזרה ראשונה

117 עצות לנהיגה

187 ערכה לתיקון צמיגים

64 ערכת עזרה ראשונה

פ

100 פנסי הארת פנייה

100 פנסי החזית בעת נהיגה בחול

97 פנסי חזית

173, 100 פנסי חזית LED

171 פנסי חזית עם נורות הלוגן

100 פנסי נסיעה ביום

174, 101, 85 פנסי ערפל קדמיים

97 פנסי צד

103 פנסי קריאה

97 פנסי תאורה חיצונית

174, 101, 85 פנס ערפל אחורי

113 פתחי אוויר מתכוננים

64 משולש אזהרה

39 משענות ראש

60, 44, 43 משענת יד

97 מתג התאורה

נ

204, 168 נזל בלמים

166 נזל הצינור של המנוע

208, 204 נזלים וחומרי סיכה מומלצים ..

124 נזל מערכת פליטה לדיזל

204 נזל צינור ונוגד קפיאה

167 נזל רחיצת שמשות

76 נוריות אזהרה

79 נוריות חיווי ואזהרה

81 נורית חיווי תקלה

ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי

170 דיזל

120 ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר

27 נעילה אוטומטית

191 נקר

210 נתוני המנוע

208, 3 נתוני הרכב

178 נתיכים

ס

84 סיוע לאורות דרך

98 סיוע לאורות הדרך

145 סיוע מתקדם לחניה

132 סייען בלימה

142 סייען חניה

142 סייען חניה על-קולי

90	..... תצוגה עלית.
129	..... תקלה
196	..... תקלה משביתה.

117	..... שליטה ברכב
214, 208, 204, 166	..... שמן מנוע
37	..... שמשה עורפית מחוממת
35	..... שמשה קדמית.
37	..... שמשה קדמית מחוממת.
71	..... שעון.
72	..... שקעי מתח
187	..... שרשרות שלג

ת

60	..... תא המטען
103	..... תאורה בסכי השמש
104	..... תאורה בעת היציאה מהרכב
84, 12	..... תאורה חיצונית
178, 103, 102	..... תאורה פנימית.
104	..... תאורת הכניסה לרכב
104	..... תאורת הקונסולה המרכזית
178	..... תאורת לוחית הרישוי
59	..... תאי אחסון.
59	..... תא כפפות
157	..... תדלוק
47	..... תווית כרית האוויר
80	..... תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
16	..... תיבת הילוכים
127	..... תיבת הילוכים אוטומטית
129	..... תיבת הילוכים ידנית
	..... תיבת הנתיכים בלוח המדים
180	..... והמחווניים
179	..... תיבת הנתיכים בתא המנוע
128	..... תכניות נהיגה אלקטרוניות

www.opel.com

כל הזכויות שמורות לחברת: Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

המידע הכלול בפרסום זה תקף למועד הפרסום המצוין להלן. חברת Opel Automobile GmbH שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במפרטים הטכניים, במאפיינים ובתיכון של כלי הרכב לגבי המידע הכלול בפרסום זה, כמו גם שינויים בפרסום עצמו.

מהדורה: ספטמבר 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

נדפס על נייר מולבן נטול-כלור.

ID-OCDAOLSE1909-he

